

ZRJ-NATO / MEDTEM KO SE STOPNJUJEJO ZRAČNI NAPADI NA ZR JUGOSLAVIJO

Mir zdaj res pred vrati

Včeraj sprejeto resolucijo G-8 o Kosovu naj bi danes izglasoval Varnostni svet OZN

Kdo je zmagal?

BOJAN BREZIGAR

Ob koncu dolgih in težkih pogajanj, ki naj bi (pogojnik je, glede na izkušnje, pač obvezen) pomenila konec napadov na Jugoslavijo in obenem umik jugoslovanskih sil s Kosova, je nesmiselno vprašanje, kdo je zmagoval in kdo je porazenec. To ni bila vojna med enakimi, tudi ni bila vojna na zmago; bila je krvava mednarodna policijska akcija, katere glavni namen je bil, da prereže rdečo nit destabilizacijske politike na Balkanu, ki bi lahko destabilizirala tudi širša sosednja območja.

To je bil po vsej verjetnosti tudi eden glavnih razlogov, če ne glavni, za napad Natovih letal. Sedaj naj bi bilo napada konec. Ker se vojna konča z zmago, je umestno vprašanje, kdo je zmagal.

Vojaska zmaga ni bila nikoli vprašljiva. Vendar zveza Nato ni unicila srbske vojske, ampak je unicila srbsko državo. To menda ni bil prvotni nacrt, a se je zgodilo. Medtem je srbska vojska unicila Kosovo in prisilila prebivalstvo k begu. Zrtev je bilo veliko. Srbi so v etničnem čiščenju ubili veliko stvilo kosovskih Albancev, bombe pa so povzročile smrt številnih Srbov. Na obeh straneh je med žrtvami mnogo civilnega prebivalstva. Menda o zmagovalcu res ne kaže govoriti.

Ostaja upanje, da je bila včeraj zares zapisana beseda konec. Prav tako ostaja upanje, da bodo Združeni narodi pridobili nekaj ugleda in nekaj moči, čeprav ni veliko možnosti, da bi se to zares zgodilo.

Ob koncu pa obstaja predvsem upanje, da bi po skoraj desetih letih bojov, spopadov in vojn na Balkanu končno zavladal mir. Dolga desetletja so se po vsej Evropi ljudje zaklinjali, da se grozote svetovne vojne ne smejo nikoli več ponoviti. Pa so se, v vseh oblikah. Sedaj, po dogovoru velikih, politiki poudarjajo svojo modrost in pred televizijskimi kamerami slavijo zmago. Poraz srbske diktature slavijo tudi begunci v sotočjih vzdolž kosovske meje. Smo na začetku pol leta, kmalu bo zima, ki je tam zelo ostra. Za njih vojaški poraz diktatorja se ni zadosten razlog, da bi slavili zmago. Mir, ce naj to pomeni povratak na domove, je namrec se zelo dalec.

KÖLN, NEW YORK, BEOGRAD - Zunanji ministri sedmih industrijsko najrazvitejših držav in Rusije (G-8) so včeraj v Kölnu sprejeli osnutek resolucije o Kosovu. Resolucijo so nemudoma predložili Varnostnemu svetu Združenih narodov, ki je o njej že sinoči razpravljala, danes pa naj bi jo izglasoval. Potem, ko vodje diplomacij predsednici zaradi ruskega nasprotovanja delu resolucije, ki govori o poveljstvu mednarodnih mirovnih enot za Kosovo, niso uspeli doseči dokončnega dogovora o besedilu mirovnega načrta za Kosovo, je ruski zunanji minister Igor Ivanov včeraj predstavil kompromisni predlog, ki zadeva se zadnje sporne točke besedila.

Britanski zunanji minister Cook, ameriška državna sekretarka Albrightova, nemški šef diplomacije Fischer in ruski zunanji minister Ivanov (na sliki AP), niso skrivali zadovoljstva nad sporazumom. V krogih Nato so včeraj že trdili, da bi se lahko umik srbskih sil začel že v naslednjih 48 urah. Vecina svetovnih voditeljev je bila z včeraj doseženim dogovorom izredno zadovoljna, predsednik italijanske vlade D'Alma pa je dejal, da nas »le korak loči od miru«.

Medtem so se v noči na torek in včeraj nadaljevali zračni napadi na cilje v ZR Jugoslaviji. Največ napadov je bilo na Kosovo, kjer so baje s kasetnimi bombami zdesetkali dva bataljona jugoslovanske vojske. Prizanešeno pa ni bilo niti Beogradu in drugim srbskim mestom.

Na 3. strani



TURČIJA / ZAKLJUČNI POSEG OBTOŽBE NA PROCESU PROTI OCALANU

Za kurdskega voditelja zahtevajo smrt na vešalih

Kovinarji: Poseg ministra Bassolina razrešil zaplet

RIM - Po posredovanju ministra za delo Bassolina so pozno sinoči predstavniki sindikatov in industrijev odpravili se zadnja nesoglasja za podpis nove delovne pogodbe kovinarjev. Minister Bassolino je pripravil kompromisni predlog glede spornega krčenja delovnega urnika in fleksibilnosti, njegove predloge pa so pozitivno ocenili tako sindikati kot industriji, ki so se nacelelo dogovorili za podpis pogodbe.

Do pravega podpisa bo prišlo, ko se bo izreklo se članstvo sindikata kovinarjev

Neofašisti obtoženi atentata v milanski Kmečki banki

MILAN - Trideset let po bombni eksploziji, ki je ubila 16 ljudi nad 80 pa jih ranila, je bila končana preiskava o atentatu v Kmečki banki na Trgu Fontana v Milanu. Sodnica za predhodni postopek je odredila, naj porotno sodisce sodi voditeljem nekdanje neofašistične organizacije Ordine Nuovo Delfu Zorziju in Carlu Marii Maggiju, ter vodji milanskih teroristov skupine La fenice Giancarlu Rognoniju. Preiskovalna sodnica je v svoji razsodbi potrdila, da je bil atentat na Trgu Fontana del siršega terorističnega načrta, v katerem so sodelovali državni in mednarodni krogi.

Na 2. strani

IMRALI - »Za obtoženco zahtevamo obsodbo na smrt z obešenjem!« Z zahtevo po smrtni obsodbi za voditelja Kurdev Abdulaha Ocalana je včeraj obtožba končala svoj zaključni poseg na sojenju, ki poteka na otoku Imrali. Takoj po zaključnem posegu tožilstva so proces prekinili in ga bodo nadaljevali 23. junija, ko bodo imeli zaključno besedo Ocalanovi branilci. Če bodo Ocalana obsodili na smrt in bo obsodbo potrdil tudi turški parlament, potem bo kurdski voditelj prvi obsojenec na smrt, ki bi ga v Turčiji usmrtili po letu 1984.

Na 14. strani

Sodelovanje med Koroško in FJK

CELOVEC - Predsednika deželnih vlad Koroške Jörg Haider in avtonomne dežele Furlanije-Juljske krajine Roberto Antonione sta včeraj v poslopiju koroške deželne vlade podpisala »Protokol o sodelovanju« med deželama. V njem se najvišja predstavnika obeh dežel zavzemata za krepitev sodelovanja obeh regij na področjih zunanje politike, gospodarstva, prometa, turizma in kulture.

Koroška in Furlanija-Juljska krajina bosta v Bruslju skušali ustanoviti tudi skupno pisarno za skupno nastopanje v Evropi

Na 15. strani.

Pomoč ženskam žrtvam nasilja

TRST - Kot rezultat sodelovanja med javnimi ustanovami na Trzaskem in med slednjimi in ženskimi organizacijami je včeraj uradno odprla vrata sprejemni center za ženske žrtve nasilja. Center, v katerem bodo od naslednjega tedna nudili ženskam prvo pomoč ženskam, bodo v dogovoru z občinskimi in pokrajinsko upravo Trzasko in zdravstvenim podjetjem vodile članice skupine GOAP, ki se ze dalj časa posveca sličnemu delovanju. Prav podatki te skupine kažejo, da je tovrsten center potreben.

Na 6. strani

Tržaški finančni stražniki zaplenili skoraj 100 kg heroína v turškem tovornjaku



TRST - Agenti finančne straže in osebje carine so na turškem tovornjaku, ki so ga v novo пристanišče pripeljali na trajektu »Doran«, odkrili skoraj 110 kilogramov heroína, ki bi na tržišču na drobno veljal dobrih sto milijard lir. Soferja tovornjaka so aretirali in kaže, da je voljan sodelovati s preiskovalci.

Mamilo je bilo delno skrito v izpušni cevi, v posebnem prostoru, da ga toplota ne bi poškodovala. Zavojčke so potrosili s papriko, da jih psi ne bi zavohali, vendar so na mamilo opozorili prav psi, postali so nemirni, tako da so se agenti odločili za podroben pregled. Vecji del tovara pa je bil v dvojnem dnu.

Na 6. strani

GARDEN CENTER

Verde Sgaravatti

BOGATA PONUDBA ENOLETNIK

Urniki 9.00 - 13.00 15.30 - 19.00

ODPRTO TUDI OB NEDELJAH IN PONEDELJKIH

TRST - Obalna cesta 6/1 Tel. 040.224177 (nasproti Centra za fiziko)



TERORIZEM / PREISKAVA JE BILA KONČANA TRIDESET LET PO BOMBNI EKSPLOZIJI

Za atentat na Trgu Fontana so odgovorni neofašisti

Sodili bodo Delfu Zorziju, Carlu Marii Maggiju in Giancarlu Rognoniju

MILAN - Trideset let po atentatu, v katerem je bilo ubitih 16 ljudi, nad 80 pa ranjenih, se morda blizu koncu preiskava o bombni eksploziji v Kmecki banki na Trgu Fontana v Milanu. Milanska sodnica za prehodni postopek Clementina Forleo je včeraj na zahtevo državnih tožilcev Grazie Pradelle in Massima Meronija odredila sodni proces zoper tri voditelje nekdanjih neofašističnih gibanj. Z obtožbo, da so organizirali in uresnili atentat, bo milansko porotno sodišče sodilo podjetnika Delfu Zorziju (ki že dolgo let živi in dela na Japonskem), benesnemu zdravniku Carlu Marii Maggiju, ki sta bila med voditelji neofašistične organizacije Ordine nuovo, ter Giancarlu Rognoniju, ki je vodil teroriste milanske La fenice. Proces se bo začel 16. februarja prihodnjega leta.

Poleg omenjenih treh obtožencev je Clementina Forleo odredila proces zoper Stefana Tringalija, ki je osumljen, da je nudil kritje Zorziju. Na seznamu obtožencev je tudi izvedenec v orožju Carlo Digilio, ki je bil po oceni preiskovalcev vezni člen z nekaterimi deli italijanskih obveščevalnih služb. O njegovem položaju bo sodnica se odločala, ker je bil Digilio ob začetku predhodnega postopka bolan.

Razsodba, s katero sodnica Clementina Forleo odreja proces za tri nekdanje neofašiste, pa ne prezira tega, kar so preiskovalci z velikim naporom in tudi osebnim tveganjem ugotovili že pred leti. Iste obtožbe kot Zorzija, Maggija in Rognonija bremenijo tu-

di nekdanjega ideologa organizacije Ordine nuovo Franca Fredo in njegovega padovanskega somišljenika Giovannija Venturo. Toda njima sodniki ne morejo soditi več, ker so bili oproščeni zaradi pomanjkanja dokazov leta 1985 v Bariju, kasacijsko sodišče pa je razdvo potrdilo in je postala polnomočna.

Se bolj jasno je to, kar je Clementina Forleo napisala v nadaljevanju svoje razsodbe. Po njenem mnenju so nadaljnje preiskave povsem potrdile to, kar so zapisali porotniki catanzarskega porotnega sodišča, ki so v prvi stopnji sodili in obsodili Fredo in Venturo, obenem pa oprostili anarhista Pietra Valredo. Atentat na Kmecko banko na Trgu Fontana je bil del »terorističnega in reakcio-

narnega načrta«, s katerim so teroristi hoteli »vse huje prizadeti italijansko javno mnenje (pri tem so se posluževali tudi spremnih manevrov izzivanja, infiltriranja in iztirjanja preiskovalcev)«, končni cilj pa je bil sprožiti »kontrarevolucijo« in doseči umestitev »avtoritarne vlade«. Tega načrta pa si ni zmisllila samo skupnica neofašistov. Za atentat, so poudarili catanzarski porotniki in to je sodnica Forleo potrdila, so bili »nekateri krogi iz državnih institucij, ki so bili povezani in so lahko računali na pomoč mednarodnih sil«. Do te ugotovitve je pred časom prišel tudi milanski preiskovalni sodnik Guido Salvini, ki je raziskoval druge okoliscine strategije napetosti in terorja v Italiji in ki je v ute-

meljitvi jasno nakazal povezavo med nekaterimi italijanskimi neofašističnimi krogi in ameriško obveščevalno službo Cia.

Zorzi, Maggi in Rognoni so obtoženi, da so ob atentatu na Kmecko banko pripravili tudi atentat na zavoda Banca Nazionale del lavoro v Rimu in Banca Commerciale v Milanu (eksplozija v Rimu je ranila 14 ljudi, v Banci Commerciale pa je odpovedal vzgig). Med priprave na atentat na milansko banko pa je sodil tudi bombni napad na slovensko solo pri Sv. Ivanu (tudi v tem primeru je odpovedal sistem tempiranja).

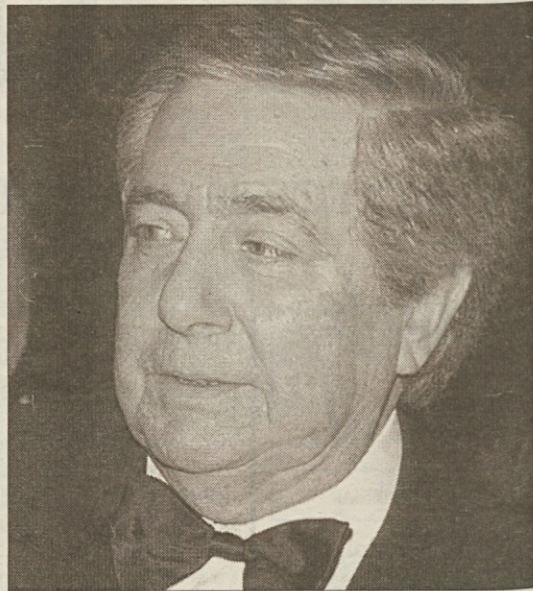
Bomba v Kmecki banki na Trgu Fontana v Milanu je eksplodirala 12. decembra 1969. Že 15. decembra so preiskovalci milanske

kvesture aretirali železnice in pripadnika milanske anarhije Pina Pinella, ki je umrl med zaslisevanjem v se nepojasnjenih okoliscinah. Istega dne je bil aretiran tudi anarhistični plesalec Pietro Valpreda in obtožen, da je avtor atentata. Preiskovalci so zasli na povsem zgrešeno pot, toda potrebnih je bilo veliko let in demokratičnih bojov preden je resnica pršla na dan. Največjo zaslugo sta pri tem imela treviski sodnik Giancarlo Stiz, ki je prvi prišel na sled »crni teroristični celici iz Veneta« (in torej tudi tistim, ki jim bodo sedaj v začetku prihodnjega leta), in milanski sodnik Gerardo D'Ambrasio, ki je jasno nakazal vezi med desničarskimi teroristi in delom italijanskih obveščevalnih služb.

UMRL JE / V 75 LETU STAROSTI

Dobrodušna Corradova ironija je utihnila

Bil je zelo popularen voditelj radijskih in televizijskih oddaj



RIM - Corrado Manni, znan pri široki italijanski publiki samo kot Corrado, je včeraj umrl po dolgi bolezni. Prihodnjega 2. avgusta bi bil star 75 let.

Corradov najbolj znani spored Corrida spada med kulturne oddaje: v 60-ih letih je na radijskih valovih Corrado vodil v zanj značilnem dobrodušnem in ironičnem slogu nekakšno bikoborbo, v areni katere so nastopali amaterji z bolj ali manj uspešnimi nastopi, ki jih je publika nagrajevala z odobravanjem in plaskanjem, največkrat pa jih ozigosala z zviganjem, tuljenjem siren in hrupnim zvočenjem. V 80-letih je Corrado ozivel Corrida na Berlusconijevih televizijskih kanalih, se prej je večkrat vodil pomembne Raieve oddaje: prvo rekordno

uspešno je dosegel z Rdecim in crnim (Rosso e nero), ki jo vodil skupaj s Sofio Loren leta 1960, predstavil je tudi Sanremojski festival, nekajkrat Canzonissimo, z Domenico in, nedeljsko popoldansko oddajo, pa je pravzaprav »izumil« talk showe. Corradova kariera se je začela v 40-letih na radiu, kjer je bil napovedovalec in imel edinstveno priljubljenost, da je prek mikrofona najavil konec druge svetovne vojne in ukinitve Savojske kraljevine; na televiziji pa je nastopal od samega začetka oddaj pred pol stoletjem.

Corradov nastop je odlikovala navidezna zaspianost in lenoba, za katerima se je skrivala sposobnost subtilne ironije brez prezirljivosti do žrtev njegovega dobrodušnega zafrkavanja.

POLITIKA / DEBATA PRED NEDELJSKIMI EVROPSKIMI VOLITVAMI

Po volitvah steče projekt za novo Oljko

Vladina večina je dovolj zaposlena sama s seboj, da se ne zmeni za izzive opozicije

RIM - Razprava o tem, kaj se bo po evropskih volitvah zgodilo na notranjem političnem prizorišču, je dokončno prevladala v kampanji za nedeljske evropske volitve. Evropa tako ostaja v ozadju, z njo pa tudi predvidevanje o nizki volilni udeležbi, s katero so se stranke kot kaže kar sprijaznile.

Razprava o povolilnem položaju je seveda virtualna, kajti nihče zanesljivo ne ve, kakšno bo razmerje sil, ki bo izšlo iz volilnih skrinjic. Nekateri, kot zeleni Marconi (ki poziva k razpravi o dioksinu namesto o italijanski politiki), izide že vnaprej odklanjajo, medtem ko Silvio Berlusconi vztraja pri izzivu, ki ga je naslovil na levo sredino, ko jo je povabil, naj stavi z njim na zmago Pola svoboscin. Predsednik Forza Italie je včeraj ponovil,

da bi moral D'Alema, ki je »mož casti«, v primeru poraza levsredinske koalicije odstopiti, toda tokrat mu je prvi mož levih demokratov Walter Veltroni vrnil milo za drago. Berlusconi si po njegovih besedah dela iluzije, da bo sestevek volilnega konsenza za vladino koalicijo padel pod 40 odstotkov in da bi lahko evropske volitve odprle pot za krizo vlade. Toda Giuseppe Pisanu pravi, da je ravno Veltroni tisti, ki si dela utvare: poraz leve sredine bo in bo imel tudi posledice, pravi Pisanu, čeprav ne pojasni, kaksne bodo te posledice. Če je namreč zahteva po vladini krizi izrecna, je veliko manj jasno, ali si opozicija zeli predcasnih volitev. Zelo verjetno ne, glede na to, da je Enrico La Loggia včeraj obtožil podtajnika Ljudske stranke Daria Franceschinija, da laže,

ker je izjavil, da je Berlusconi obseden s predcasnimi volitvami. V resnici, zagotavlja La Loggia, jih ni niti omenil.

Vsem tem polemikam ne verjameta Mario Segni in Clemente Mastella, ki namigujeta, da je med Berlusconiem in D'Alema v resnici v teku le navidezno prepiranje, ki vodi v možni sporazum po volitvah. S to analizo pa se ne strinja Segnjev volilni zaveznik Gianfranco Fini, ki pravi, da bo Pol svoboscin vedno alternativen levici in da ne bo sprejel nobene oblike nezadragega druženja. Toda večina o tem druženju niti ne razmišlja, saj ima dovolj skrbi sama s seboj in s projektom za »novo Oljko«, katere start sta za 14. junij napovedala Achille Occhetto in Beniamino Andreata, včeraj pa se jima je pridružil tudi Romano Prodi.

NOVICE

Di Lenardo noče sodelovati s preiskovalci

BENETKE - Cesare Di Lenardo, ki je bil pred leti aretiran in obsojen zaradi sodelovanja z Rdecimi brigadami, je bil v prejšnjih dneh eden od podpisnikov pisma, s katerim so tudi »stari« brigadisti prevzeli v imenu teroristične organizacije odgovornost za umor Bassolinovega svetovalca massima D'Antone. Pismo so prestregli pazniki, preden je doseglo naslovnike.

Sef državnega tožilstva v Veroni Guido Papalia je v prejšnjih dneh zaslusal brigadista, vendar ngfa ni preprical, naj bi sodeloval s preiskovalci. Po tem, kar je Papalia povedal novinarjem lista La nuova Venezia, je Di Lenardo smao potrdil, to kar je že poudaril v pismu, in sicer, da so BR umorile odv. D'Antono.

Glavni del preiskovalnega dela je zaenkrat se vedno usmerjen v Versilio in Toskano, kjer so delovale enote zadnje generacije brigadistov.

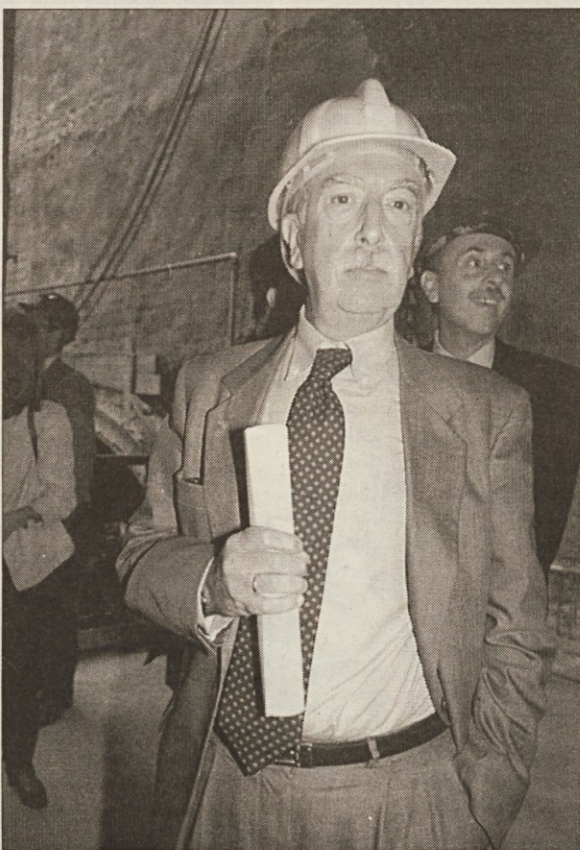
GS Nadiških dolin za boljšo vidljivost Raia

CEDAD - Upravni svet Gorske skupnosti Nadiških dolin se je včeraj spet zavzel, da bi v Nadiških dolinah zagotovili vidljivost televizijskih programov Raia v slovenskem jeziku. V resoluciji, ki jo je poslal vsem predstavnikom državne oblasti (od predsednika republike do predsednika vlade), Dezele FJK in pristojnim organom Raia, svet gorske skupnosti poudarja, da bo v kratkem obnovljena konvencija med Raiem in državo za oddaje v slovenske jeziku in da je bil pred nedavnim podpisanim dogovor o čezmejni televiziji. Tudi slovenska manjšina, ki živi v Nadiških dolinah ima pravico, ugotavlja upravni svet GS, da gleda te oddaje.

NEAPELJ / ZA REŠETKAMI 27 FUNKCIONARJEV

Spet »umazane roke«, tokrat pri nakupu 600 avtobusov

Poleg domačega ANM vpleten tudi Fiatov Iveco - Preiskavo sprožil odbor 19 tisoč upnikov občinske uprave



Predsednik upravnega sveta ANM Francesco Testa

NEAPELJ - V glavnem mestu Kampanije, pa tudi po vsej Italiji je včeraj odjeknila kot prava bomba preiskava o korupciji, ki je prinesla na dan široko razpredeno mrežo podkupovanja in nelegalnega poslovanja v škodo javne uprave kot v najbolj klasičnih primerih zadnjih let prve republike, ki so jih razkrili milanski preiskovalci sodnega tima Ciste roke.

Ves upravni svet neapeljskega javnega prevoznega podjetja ANM je obtožen nelegalnega poslovanja skupaj s predstavniki 9 podejetij, tako proizvajalcev avtobusov in kot drugih, ki so sodelovala pri dražbah za nakup 600 mestnih avtobusov. Za rešetkami zapora se je včeraj znalo 27 vidnih predstavnikov same ANM, med katerimi je tudi sam predsednik upravnega sveta podjetja Francesco Testa, pa tudi Vincenzo Lasalvia, odgovorni za komercializacijo pri turinskem Ivecu Bus Division, kar pelje neposredno do koncerna Fiat, ki je lastnik Iveca. V preiskavo so vpletena tudi druga pomembna podjetja, ki proizvajajo avtobuse, kot sta Breda Marini Bus iz Bologne in Orlandi-Sicca iz Modene, ter posredniška družba Profin iz Milana, ki naj bi odigrala pomembno vlogo pri nelegalnem pretakanju javnega denarja.

Preiskovalci so preiskali z drobnost-

gledom nakup 600 avtobusov za skupni strošek 191 milijard lir: izkazalo se je, tako vsaj trdi obtožba, da so mastno podkupili odgovorne visoke funkcionarje, ki so izdali lažna potrdila o kolavdaciji 70 vozil, odobrili nakup avtobusov po neprimerno visokih cenah, izdali tajne podake o licitacijah, izvedli vrsto goljufij in niso placali davkov na visokih vsotah, ki so rabile za podkupovanje funkcionarjev.

Preiskavo je sprožil odbor upnikov neapeljske občinske uprave, ki združuje okrog 19 tisoč posameznikov in podjetij, do katerih ima občina neporavnane račune. Odbor je postavil v dvom legitimnost in koristnost vrste finančnih operacij: med te spada privatizacija nekaterih občinskih podjetij, kot je n.p. podjetje za upravljanje letališča Capodichino, ki so ga prodali po sumljivo nizki ceni, ali pa prodaja občinskih obveznic, ki so jih plasirali na ameriško finančno tržnico po 7, 50 na ameriško finančno tržnico po 7, 50 odstotka obrestni meri, medtem ko je bila komercialna vrednost 9, 50 odstotka. Odbor upnikov je torej predstavil javnemu tožilstvu možnost, da ni občinska uprava hote pridobila vseh sredstev, kar bi jih lahko pokasirala, oz. da je placala pretirano visoko ceno pri nekaterih nakupih, kot je 600 novih mestnih avtobusov.

VOJNA / SPORAZUM ČLANIC G-8 O KOSOVU

Mir postaja realnost

Diplomaciji je z osnutkom resolucije uspela prava kvadratura kroga, ki bi jo moral danes izglasovati Varnostni svet OZN - Bombardiranje bodo končali ob začetku umika srbskih sil

KÖLN, NEW YORK, MOSKVA - »Se nekaj dni in vrnitev miru bo realnost,« je izjavil britanski zunanji minister Robin Cook, bivši jastreb v najvročih dneh Natovih letalskih napadov na ZR Jugoslavijo. Bil je torej prvi, ki je poskusal kvantificirati koliko ur ali dnevov bo se trajala vojna, potem ko je skupina G-8 (sedem industrijsko najbolj razvitih držav Zahoda in Rusija) dosegla sporazum o resoluciji, ki naj bi končala kosovski spopad. Resolucijo bo odobril Varnostni svet OZN po koncu bombardiranja, kot je hotela Moskva in bi torej to pomenilo Jelcinovo zmago? »Poveljstvo mednarodnih sil bo v Natovih rokah,« je izjavila ameriška državna sekretarka Albrightova. Ruski zunanji minister Igor Ivanov ni cenil te Albrightove izjave in včerajšnji tiskovni konferenci. »V kompromisu so vedno meje nezadovoljstva. Pomembno pa je, da smo dosegli cilj končanja vojne,« je izjavil ruski zunanji minister. S temi večglasnimi dvotipi se je končala dvodnevni pogajalski maraton med zunanjimi ministri, ki so predvčerajšnjim in včeraj po sedemnajstih urah razprav in nočnega telefonskega usklajevanja dokončno uresničili zacarani krog vračanja miru na Balkanu, ki zadovoljuje vse.

O tej resoluciji je že začel razpravljati Varnostni svet Združenih narodov, ki jo bo danes skoraj gotovo izglasoval. Kot kaže tudi Kitajska ne nasprotuje več resoluciji, pri kateri ni sodelovala. Prepričala sta jo tako finski predsednik Ahtisaari, ki je namenoma odletel v Peking in se sestel s predsednikom Jiangom Zeminom. Pomagal bo tudi telefonski pogovor ruskega predsednika Borisa Jelcija s svojim kitajskim kolegom Jiangom Zeminom.

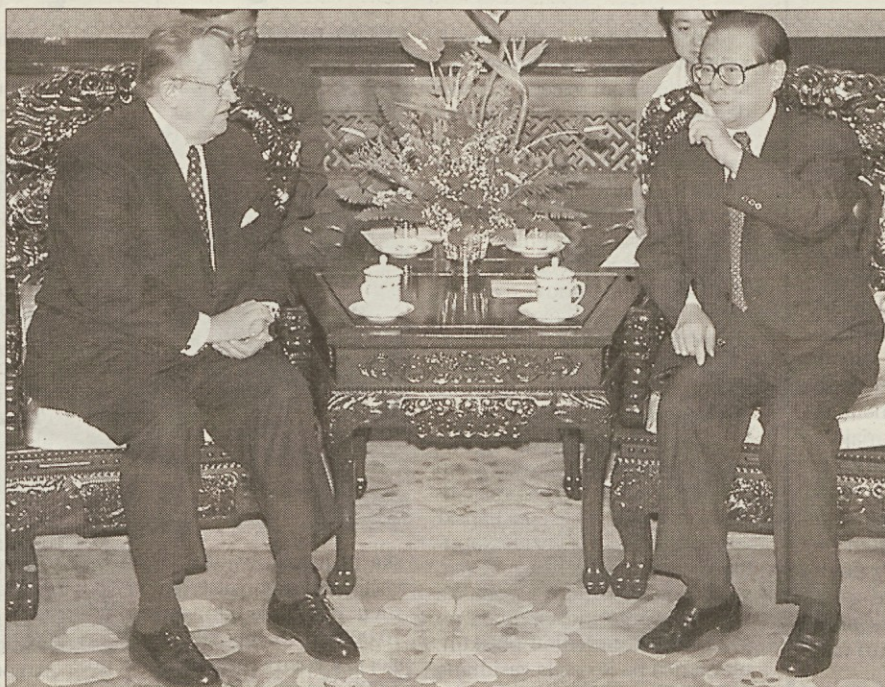
Besedilo včeraj odobrene resolucije predvideva sinkronizirana zaporedja. Najprej je treba doseči tehnično-vojaški sporazum med srbskimi in Natovimi generali, ki so v teku na makedonski meji, nato previrljiv umik jugoslovanskih sil s Kosova, prekinitev bombardiranja, sprejetje resolucije Varnostnega sveta OZN, vko-rakanje po mandatu OZN (7. člen ustanovne listine) mirovnih varnostnih sil. Od tega trenutka se bodo lahko kosovski izgnanci začeli vracati na svoja ognjišča v »popolni varnosti,« je poudarila ameriška sekretarka Albrightova in dodala, da bodo civilne enote OZN in ne Srbi preverjale identiteto vračajočih se Kosovarjev. Ivanov pa je dodal, da bo treba sedaj misliti »na obnovo in normalizacijo celotne regije.«

Po odobritvi Varnostnega sveta bosta po besedah nemškega zunanjega

ministra Joscke Fischerja Evropska unija in Svetovna banka organizirala konferenco držav donator, tako da se bo začela obnova, stabilizacija in normalizacija Balkana. Za to obvezo bo po Dinijevih besedah Italija v prvi vrsti.

Umik srbskih enot s Kosova naj bi se po Natovih podatkih začel najkasneje v četrtek. Tehnične dogovore o poti in trajanju umika naj bi jugoslovanska vojska sprejela predvidoma v prihodnjih urah, po možnosti se pred odločitvijo Varnostnega sveta OZN. »Umik se bo nato začel v naslednjih 48 urah,« je se dejal Natov vojaški predstavnik v Bruslju.

Ruski predsednik Jelcin je v telefonskem pogovoru z ameriškim kolegom Clintonom izrazil zadovoljstvo ob sprejetju osnutka resolucije o Kosovu. Jelcin je obenem pozval Clintona, naj zdaj sprejme ukrepe za ustavitev zavezniških napadov na ZRJ. Ameriški predsednik pa je poudaril, da bo Nato ustavil napade na ZRJ sele po preverljivem umiku srbskih sil s Kosova. Clinton je tudi ocenil, da morebiten ruski oddelek v mednarodnih mirovnih silah na Kosovu ne bo pod poveljstvom zveze Nato. Tudi francoski voditelj Jacques Chirac je pozdravil današnji dogovor zunanjih ministrov G-8 o osnutku resolucije o Kosovu, ki bo predložena VS OZN. Po mnenju Chiraca sprejetje dokumenta predstavlja ključen korak k vzpostavitvi miru na območju ZRJ.



Finski predsednik Martti Ahtisaari in njegov kitajski kolega Jiang Zemin (Telefoto AP)

ITALIJA / PREMIER D'ALEMA

»Le korak nas loči od miru«

Pohvalil je lojalnost opozicije v trenutkih balkanske krize

RIM - »Le korak nas loči od miru. To je trenutek velikega upanja in velike ganjenosti,« je dejal predsednik italijanske vlade Massimo D'Alema. »Imeli smo prav...« S temi besedami je D'Alema poudaril, da so bile pravilne italijanske odločitve glede vojne na Balkanu.

D'Alema je to navedel med tiskovno konferenco v palaci Chigi. »Italija se je dobro odrezala« in država se lahko »pocuti ponosno«, kako smo se spoprijeli s to krizo. V tem trenutku so v teku »sopadajoče aktivnosti«, ki so »vzporedne« in je »razumljivo« upati, da se bodo različne faze za dosego miru odvijale istocasno. Pri tem je D'Alema omenil vojaški sporazum, začetek umika, konec zračnih napadov in resolucijo Varnostnega sveta OZN.

D'Alema je priznal lojalnost opozicijskih strank pri italijanskem angaziranju

v balkanski krizi. Po njegovem mnenju je ta lojalnost odražala temeljne interese države. »To je znak, da italijanski politični sistem in demokracija dozorevata,« je poudaril in dodal, da se pocuti »lazjega« in je izrazil vse svoje zadovoljstvo zaradi pozitivne evolucije diplomatskih naporov za Kosovo. Sedaj bomo lahko »z optimizmom gledali v bodočnost«, je dejal premier in dodal, da je kot kaže za nami »težka tesnoba« teh tednov. Srbsko ljudstvo je placalo »ze-lo visoko ceno« in mi »mu moramo pomagati«, je povedal D'Alema, ki je poudaril, da se sploh ne sme pomisliti, da bi zaradi krivde srbskega vodstva moralo sedaj plačati srbsko ljudstvo, ki je že dovolj trpelo. Pomoc je »neobhodna«, tako da se srbskemu ljudstvu omogoči »omikano zivljenje«, je se dejal D'Alema.

NATO / OKREPITEV ZRAČNIH NAPADOV

Poleg vojaških objektov so letala bombardirala rafinerije

Tokrat Natova letala napadala od Vojvodine do Kosova

BRUSELJ, BEOGRAD - Po prevčerajšnjem pogajalskem neuspehu je Nato znova okrepil napade na cilje v ZRJ. Iz zavezništva so sporočili, da so v minulih 24 urah letala iz oporišč v Italiji poletela v 658 misijah, medtem ko so prej, ko so napadala manj intenzivno, opravila približno 400 misij na dan.

Od 658 opravljenih poletov je bilo 222 bojnih. Napadi niso bili osredotočeni le na cilje na Kosovu, temveč so letala napadala cilje po vsej ZRJ. Po nekajdnevem premoru so znova bombardirala območje Beograda, med napadenimi območji je bilo letališče pri Batajnici, Nato je bombardiral letališče pri Sjenici, protiletalske položaje na Koponiku, skladišča streliva v Kraljevu in Kursumlji ter med drugim vojaške tarče v Cupriji, Svetozarevu in znova v Novem Sadu. Napadi so se tudi včeraj, 77. dan posredovanja proti Jugoslaviji, intenzivno nadaljevali, so zatrdili na zavezništvu. Med vojaškimi cilji so pri zavezništvu navedli, da so unicili 20 topov in hau-

bic, deset oklopnih transporterjev, devet strojničnih položajev, šest tankov, osem večcevniških raketometov in druge vojaške objekte. Neki strateški bombnik B-52 pa naj bi spustil kasetne bombe na dva bataljona srbskih vojakov na meji z Albanijo, tako da bi bilo lahko ubitih od 400 do 800 vojakov.

Po srbskih virih so Natova letala bombardirala rafineriji nafte v Pančevu in Novem Sadu, vojaško letališče Batajnica pri Beogradu, cilje na Fruški gori ter v okolico kosovskega mesta Decani. Vse napade so letala izvršila okoli polnoči. Novosadsko rafinerijo nafte, ki je bila že nekajkrat tarča napadov, so letala bombardirala nekaj minut pred in po polnoči ter jo zadela z desetimi izstrelki. Tanjug je poročal, da sta imela dva izstrelka izredno veliko uničevalno moč, oziroma da tako močnih detonacij se ni bilo slišati med sicer pogostim bombardiranjem Novega Sada. Srbska agencija je se poročala, da so bile med napadom na rafinerijo poskodovane

tudi stanovanjske hiše v bližnjem naselju Sangaj ter da je ena oseba izgubila življenje, pet pa jih je bilo hujše ranjenih.

Srbski elektronski mediji so poročali, da je bilo v Novem Sadu slišati nekaj eksplozij tudi iz smeri bližnje Fruske gore, kjer naj bi bilo tarča napada znova območje Iriškega venca, na katerem je močan tv oddajnik. Tudi v Pančevu, mestu blizu Beograda, je bila tarča napadov rafinerija nafte, na katero so letala izstrelila pet izstrelkov.

Najmanj sedem jugoslovanskih topniških izstrelkov je v noči na torek zadelo albansko vas Llugaj, ki se nahaja le dva kilometra od mesta Bajram Curri. To je prvič, da jugoslovansko topništvo obstreljuje neko albansko vas tako daleč od meje. Llugaj se namreč nahaja več kot 15 kilometrov od albansko-jugoslovanske meje. Isto noč je jugoslovansko topništvo pri mejnem prehodu Quafe Prush obstreljevalo vas Letaj, ki je bila tarča srbskega topništva že predvčerajšnjim. (STA/CR)

Kronologija glavnih dogodkov v 77 dneh Natovih napadov

RIM - Kronologija do 77 dne Natove vojaške operacije Allied Force (Zavezniška sila) proti ZR Jugoslaviji.

24. marec: začeli so se Natovi zračni napadi proti vojaškim objektom.

25. marec: ZR Jugoslavija je prekinila diplomatske odnose z ZDA, Veliko Britanijo in Francijo.

27. marec: srbske sile so začele sistematično izganjati kosovske Albance v Albanijo in Makedonijo, kar se je dogajalo se pred zračnimi napadi, a ne v taki meri.

31. marec: srbske sile so zajele tri ameriške marine, ki so s svojim vozilom zasli na sporno območje ob makedonsko-jugoslovanski meji.

1. april: jugoslovanski predsednik Milošević se je sestel s kosovskim voditeljem Rugovo.

3. april: Nato je prvič bombardiral središče Beograda.

5. april: Natova raketa je v Aleksincu zgrešila cilj in terjala življenje 17 civilistov.

7. april: Albanija je pooblastila Natovo vojaško prisotnost na svojem ozemlju.

9. april: generalni sekretar OZN Kofi Annan je predlagal mirovni nacrt v petih točkah, ki ga je Nato podprl, Beograd pa zavrnil.

12. april: Nato je pri bombardiranju mostu v Grdelicki klisuri zadel potniški vlak, tako da je življenje izgubilo 55 civilistov.

14. april: ruski predsednik Jelcin je nekdanjega premiera Cernomirdina imenoval za svojega posebnega odposlanca za Balkan.

14. april: Natova letala so po pomoti pri Djakovici bombardirala konvoj kosovskih Albancev, 75 mrtvih.

17. april: v Albaniji se je začela humanitarna operacija Allied Harbour (Zavezniški pristan).

18. april: ZR Jugoslavija je prekinila diplomatske odnose z Albanijo.

22. april: bombardirali Miloševićovo rezidenco na Dedinjah.

23. april: bombardirali sedež beograjske televizije, 10 mrtvih. Evropska skupnost sklenila naftni embargo proti Jugoslaviji.

28. april: odstavili so namestnika zveznega premiera Draskovića, ker se je zavzel za prisotnost mirovnih sil OZN na Kosovu.

27. april: Natove bombe so zadele poslopja v Surdulici, 20 mrtvih.

1. maj: Natovo letalo zadelo avtobus pri Pristini, 47 mrtvih.

2. maj: jugoslovanske oblasti so osvobodile tri zajete ameriške vojaške. Nato je prvič uporabil tako imenovane grafitne bombe, ki so povzročile električni mrk po skoraj vsej Srbiji.

5. maj: Beograd je pooblastil odhod Rugove s svojo družino v Rim.

6. maj: G-8 odobri nacrt resolucije, ki naj bi jo predložili Varnostnemu svetu OZN.

7. maj: po pomoti so letala v Nisu zadela bolnišnico in tržnico, 20 mrtvih. Annan imenoval za svojega odposlanca v Jugoslaviji Sveda Bildta in Slovaka Kukanu.

8. maj: Natove bombe zadele kitajsko veleposlanstvo v Beogradu, trije mrtvi.

9. maj: Jugoslavija je napovedala delni umik svojih sil s Kosova.

13. maj: v kosovski Korisi so Natova letala bombardirala utaborjene kosovske Albance, 87 mrtvih. Nato je izjavila, da so bili begunci zivi sciti.

17. maj: finski predsednik Martti Ahtisaari je postal posrednik Evropske unije za Kosovo.

27. maj: Mednarodno sodišče za vojne zločine v nekdanji Jugoslaviji je v Haagu obtožilo Miloševića in nekaj njegovih najozlogovitejših sodelavcev vojnih zločinov in zločinov proti človestvu.

28. maj: že četrta Cernomirdinova misija v Beogradu. Jugoslovanske oblasti trdijo, da pristajajo na načela G-8.

31. maj: bombardirali zdravstveni dom v Surdulici, 20 mrtvih.

3. junij: pozitivna misija Cernomirdina in Ahtisaarija v Beogradu. Srbski parlament je osvojil mirovni nacrt.

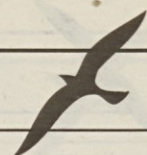
4. junij: bombardiranja se nadaljujejo, Nato pa je povedal, da jih bo takoj prekinil, ko se bo začel umik srbskih sil s Kosova.

5. junij: zacelo se je prva »vojaško-tehnična« srečanja med Natovimi in srbskimi vojaškimi predstavniki.

6. junij: zastoj v »vojaško-tehničnih« pogajanjih med Natom in jugoslovanskimi predstavniki.

7. junija: po zastoji so se Natova bombardiranja ponovno spopnjujevala. G-8 pri Bonnu pa ni uspel sestaviti resolucije, ki bi jo predložili Varnostnemu svetu.

8. junij: G-8 v Kölnu sprejel za vse članice sprejemljivo resolucijo, zračni napadi pa so se nadaljevali.



O G L E D A L O

Nezadovoljstvo kot vzmet ustvarjalnosti

ACE MERMOLJA



Ko sem lažji za funkcijo, si lahko privoščim vreči v vodo kak kamenček, ki sem ga prej raje skril. Ne gre za velike opeke in skrivnosti, ampak in predvsem za razpoloženje. Prvi kamenček bo proti nezadovoljstvu. Ne zagovarjam umetnih nasmeskov, vendar lahko postaneta tudi jeza in nezadovoljstvo vzrok in izgovor, da nič ali malo naredimo zato, da rešimo kako sitno vprašanje: tisto, zaradi katerega smo nezadovoljni in jezni.

Na dan kongresa Zveze slovenskih kulturnih društev je v uvodniku pricujočega casopisa Dusan Kalc omenil kritičnost in nezadovoljstvo v nasi skupnosti. Med drugim je uporabil besede »prevec« in »upravičeno«. Vcasih smo prevec nezadovoljni, mnogokrat pa upravičeno. Ob tem ne bi znal natančno ugotoviti, če je v delu organizirane manjšine nezadovoljstvo danes večje, kot je bilo včeraj. Verjetno je bil čas največje zbežanosti tisti, ki je sledil samoosvojitvi Slovenije, vendar bi za takšno trditev potreboval se kak natančneje preverjeni element. Vsekakor pa je za tiste, ki se ukvarjajo z nezadovoljstvom, le tega dovolj. Marsikatero nezadovoljstvo je upravičeno. Iz razumljivih razlogov so nezadovoljni na Glasbeni matici in to profesorji kot upravitelji. Godnjanje slišim v sobah drugih kulturnih ustanov, saj povsod nekaj manjka, predvsem pa sredstev. Kak temen pogled se mi prikaže tudi ko kramljam z novinarskimi kolegi, da ne govorim o umetnikih, ki smo razred zase. Nezadovoljstvo in kritičnost sta prevečala tudi del razprave pred in med kongresom ZSKD, čeprav so ljudje v ljubiteljski kulturi največkrat potrpežljivi.

Nadalje berem o nezadovoljstvu do Slovenije in njenih državnih ustanov. Nezadovoljni bomo do italijanske države in sedanje vladne večine, če ne bomo dobili zaščitnega zakona. Upam, da se bodo svetlejši obeti res uresničili, saj si Slovenci težko realistično zamisljamo nam ugodnejšo parlamentarno večino. Lahko bi se nasteval, vendar nočem zaigrati vloge zadovoljnega Kranjca, ki bica godnjanje svojih ljudi in bratov. Konec koncev se me je za določen čas oprijel vzdevek »katastrofika«. Nisem razumel, če je bilo to zato, kar sem marsikaj črnega napovedal, ali pa zato, ker so nekatere napovedi uresničile. O nezadovoljstvu v manjšini in predvsem v njenem organiziranem jedru pa bi vendarle zapisal misel ali dve, ki sta morda vredni pogleda.

Nastel sem nekatere konkretne primere nezadovoljstva, ki do določene mere koreninijo tudi v zgodovinskih dogodkih. Manjšina je v razmeroma kratkem času doživela globoke pretrese. Porušila se je marsikatera idealizirana podoba, zacementi z Jugoslavijo. Celo ideološki spor med dvema taboroma je utrjeval določeno podobo o sebi, saj je imel vsak svoj neizpodbitni prav. Z njim je nato vsak gledal na optimistični jutri. Zadeva se morda zdi paradoksalna, vendar je del manjšine doživljati rast, tisti, ki se je zbiral v Dragi, pa je upal v postkomunistično prihodnost, ki je bila verjetno svetlejša od tiste, ki se je resnično zgodila.

Ob psihološkem, smo doživeli tudi konkretne, finančne pretrese, ki so okrnili zmogljivost skupnosti in njeno samozavest. Z zmago trzisa v Sloveniji smo se končno vsi, tudi kulturniki, znašli v prostoru, ki je zasciten samo do določene mere. Takšni pretresi pomenijo izziv, pri katerem pa moramo računati z dodatnim dejstvom. Manjšine in manjše etnične skupnosti se večkrat bojijo novosti in hitre modernizacije. Sodobne spremembe silijo v kulturno in mentalitetno homogenizacijo, ki se rada spremeni v podcenjevanje posebnosti. V tem smislu je imel prav Robert Skrlj, ki je na nedavnem posvetu o zamejskih medijih naglasil, kako v Sloveniji komercialna medijska politika in podzavestni strah pred zaostreno posebnostjo, ki se javlja predvsem v etničnih mešanih prostorih, odvracata pozornost do manjšin. Skratka, obstajajo objektivni pogoji, zaradi katerih je manjšina po eni strani nezadovoljna, po drugi pa se boji odločnejših skokov v »novost«. Nežak pomeni, da ob subvencionirani dejavnosti napravimo vse, da izdelamo »blago«, ki bo pritegnilo pozornost in omogočilo krepitev ustanov in organizacij. To velja za vse panoge, tudi za kulturo in medije, čeprav je stvar lažje svetovati kot izvesti. Prepričan sem, da se nam v italijanskem, slovenskem in širšem evropskem prostoru odpirajo zanimive niše, kamor lahko manjšina prodre. To lahko storijo tako glasbena sola kot založniške dejavnosti, mediji in drugi posamezniki. O gospodarstvu ne bi pisal, ker je njegova narava v tem, da prodira na trzišče. Finansirana kulturna ustanova pa se rada zapre v svojo zajamčeno gredico, kar je seveda škodljivo. Skratka, nezadovoljstvo bi nagradil z vselejšim upanjem v možnost, ki nam jih nudi prihodnost. Vselejše upanje pa bi opremil z dodatnim opozorilom.

Osebo sem zagovarjal in zagovarjam večkulturn in pisan svet razlik, ki naj ne podleže masificiranim kulturnim modelom. Ti se izogibajo posebnostim, ker je njihov cilj v tem, da pospešujejo proizvodnjo, skratka, obroč, v katerem delamo in kupujemo. Zato bodo realistično se precej časa manjšine in manjše etnične skupnosti delovale na specifičnih področjih. Dosedanje sodelovanje med Slovenci in Italijani v Trstu in deželi FJK je na primer dokazalo, da se mreža konkretnih stikov udejanja med ljudmi, ki so zanj posebej občutljivi. Televizijski zasvojenec bo težko dojel tezo etnične specifičnosti. O etničnih skupinah kaj izve, ko gleda krute vojne prizore. Drugače zre v velik in nediferenciran svet. To velja tudi mimo etnične posebnosti. Znotraj sistema je Pavarotti edini operni pevec, čeprav se je že povsem odpovedal umetnosti in mu je le ta sredstvo za prodajo. Podobno velja za Slovenijo. Blago, ki ga izdelujejo roke ljudi ob meji, ne bo očaralo množic v središču Ljubljane. Nad gradom se bo usodno prikazal kljun hollywoodskega Titana in ne krisne cupe.

Kljub temu se mi zdi tudi delo v nišah prespektivno in vsekakor trdnješe, vsaj ko je pot utečena. V taksem delu vidim realističen protistrup nezadovoljstvu in depresiji. Posebna ponudba lahko prodira v neslutene kraje, obenem pa omogoča ohranjanje tiste specifičnosti, ki jo veleblagovnica ne. Bistveno je seveda, da smo nezadovoljni le do tiste mere, ko je nezadovoljstvo vzmet za ustvarjalnost in ne depresivna zavora.

TRST / V DRUŠTVU SLOVENSKE IZOBRAŽENCEV

Anton Bebler o Balkanski krizi, Natu in Sloveniji

Slovenski politolog dal celovito sliko dogajanja v ZRJ

TRST - Društvo slovenskih izobražencev je na svojem rednem tedenskem večeru v ponedeljek, 7. junija, gostilo znanega politologa in strokovnjaka za balkanska vprašanja dr. Antona Beblerja. Naslov njegovogovora predavanja je bil Balkanska kriza - Kosovo, NATO, Slovenija.

Dr. Bebler je občinstvu, ki se je zbralo v Peterlinovi dvorani, na začetku podal vojaško analizo sedanjega stanja. Natovo zavestništvo je opravilo okoli 33.000 bojnih poletov. Nato pa je vsega skupaj izgubil 3 letala in nobenega pilota. To bi lahko bila prva zmaga, dosežena samo z letalskimi napadi in brez človeških izgub. Gre za enostranski spopad, saj sile Zvezne Republike Jugoslavije lahko reagirajo v zelo majhni meri. Kopenska vojska se je vedel skrivala po gozdovih in v civilnih objektih, mornarica pa je ostala zasidrana v Boki Kotorski. Edinole vojno letalstvo in protiletalska obramba sta bili dejavni. Pri tem je letalstvo zadobilo hud udarec. Na kosovsko-albanski meji pa potekajo spopadi med jugoslovanskimi silami in Osvobodilno vojsko Kosova, o rezultatu katerih pa je možno, da bo neodločen. Najbolj grozljivo plat tega spopada pa predstavljajo pobijanja, pozigi in izgon, ki ji srbske in jugoslovanske enote izvajajo nad prebivalstvom na Kosovu. Pobitih je bilo verjetno od 10.000 do 15.000 Albancev, doslej je v vojni umrlo od 5.000 do 7.000 jugoslovanskih vojakov. Medtem ko je bilo med srbskimi civilisti okoli 2.000 smrtnih žrtev. Nekatere najbolj radikalne napovedi, kot npr. izbruh tretje svetovne vojne, ponovni nastop hladne vojne in destabilizacija držav, ki so sosedje ZRJ, se niso uresničile.

Razlogi tega spopada pa so po predavateljevih ocenah v stopenjevanju Milosevičeve kolonialne politike na Kosovu in v



spoznanju Zahoda, da zatiskanje oči pred tistim, kar se dogaja na Kosovu, ne vodi nikamor. Sedanje dogajanje pa je tudi širša posledica dveh premikov: padca Berlinskega zidu, kar je privedlo do razpada Sovjetske zveze in spremembe vloge Nato, ter procesov demokratizacije v vzhodni Evropi. Nekdanja Socialistična federativna republika Jugoslavija ni bila namreč sposobna opraviti izpita iz politične demokracije. Pravzaprav je bi kosovski problem eden od faktorjev razpada Jugoslavije, saj so se ravno okoli tega vprašanja pred desetimi leti poslabšali odnosi med Slovenijo in Srbijo, kasneje pa se med Srbijo, Hrvaško ter Bosno in Hercegovino.

Dr. Bebler je na koncu izrazil misel, da bo dogovor med vojskujocima se stranema vendarle zdržal in da bo Kosovo postalo mednarodni protektorat. Težko je reči, ali se s tem ustavi tudi proces razpada ZRJ. Če bo Milosevič odšel, bo v Srbiji možen preobrat in bo mogoče prislo do regionalne ureditve Jugoslavije z avtonomijo Crne gore, Vojvodine in morda tudi Sandzaka. To bo odvisno od notranjega razvoja v Srbiji in od daljnovidnosti srbskih voditeljev.

Med razpravo je bil tudi govor o vlogi srbsko-pravoslavne Cerkve, o nujnosti spremembe dosedanjega mednarodnega prava in o vlogi Slovenije pri urejanju stanja v jugovzhodni Evropi. Pri tem je dr. Bebler dejal, da zavzemanje slovenske vlade za vstop v Nato v slovenski javnosti ni soglasno sprejeto. Vlada potrebuje ta vstop kot statusni simbol, vsekakor je Slovenija obravnavana dejansko kot del jugovzhodne Evrope, vsebinsko pa kot podaljšek Zahoda. V teku razprave pa je prislo tudi do odkritja nekaterih drobnih zanimivosti, ki pa marsikaj povedo. Tako naj bi bilo v nacrtu o novi preureditvi Kosova med drugim predvidena prisotnost srbskih policistov v svetih mestih in samostanih na Kosovu, dr. Bebler pa se je tudi zaustavil pri bombardiranju kitajskega veleposlanstva v Beogradu. Pri tem, je dejal, je najverjetneje slo za napako, ki je bila sad malomarnosti uradnikov ameriske obveščevalne službe CIA pri določanju ciljev. Zanimivo pa je, da so Kitajci oddali dve nadstropji stavbe veleposlanstva stranki, ki jo vodi Milosevičeva soproga Mira Marković (letalna Nata so namreč pred tem bombardirala tudi sedež te stranke).

(jz)

PISMA UREDNIŠTVU

Napadi Nata s srbskega zornega kota

»Poglejte na uro, in v tišini sami s seboj medtem, ki se kazalca pocasi premikata, razmislite, o slededem: vsako sekundo je vsaj 500.000 otrok tekem dneva v zaklonišcih, skoraj 500.000 ljudi je zaradi razdejanjih tovarn brez dela, kar pomeni, da je 2.000.000 ljudi brez sredstev za življenje. Vsako sekundo pade na tla Jugoslavije 425 kg eksploziva. Vsakih 5 minut rani nekoga bomba, vsake pol ure nedko umre zaradi razleta bombe in približno na dvanajst ur je to otrok mlajši od deset let. Vsakih 7 minut neke eksplozija bomba ali raketa (250 kg - 2300kg), od katerih manj kot polovica zadene vojaške objekte. Vsakih 5 minut poleti novo bojno letalo proti Jugoslaviji, vsakih 50 minut iztreli Nato raketo proti Jugoslaviji (900 kg). Ali je to dovolj grozljivo, da bi ostali budni? Če sta v inozemstvu, ali je to dovolj grozljivo, da bi prebudili svoje sosedje, ki so najbrž nezažerirani?«

Marko Radovanac

»Sporazum« iz Rambouilleta oz. ultimat za napad na ZRJ

28. aprila letos Vas je bralka Stanislava Mokole zaprosila, da bi citatleje Primorskega dnevnika seznanili z vsebino zloglasnih »sporazumov« iz Rambouilleta, nakar ste Vi odgovorili, da bi potrebovali vsaj deset strani našega dnevnika za tak prikaz. Pa vendar je že več casopisov to storilo, med katerimi je omeniti »Il Manifesto«, ki je izpod peresa vsem dobro znane novinark Luciane Castellina strnjeno, pa vendar dovolj jasno obrazložil vsebino »sporazuma« ali bolje rečeno ultimata Jugoslaviji.

Ne da bi se spuščali v podrobnosti Natovih zahtev o omenjenem dokumentu, me preseneca in zelo prizadene naslednje: »Natovo osebe se bo lahko svobodno in neomejeno gibalo s kopenskimi in plovničnimi sredstvi ter letali po sem ozemlju Zvezne republike Jugoslavije...«, kar pomeni: doseči na diplomatski način, kar je bil vojni cilj!

Ce upostevamo dejstvo, da Jugoslavija ne samo, da ni članica Nata in da je bila v pripravi skorajšnja agresija nanjo, vse to predstavlja povsem novo obliko brutalnega cinizma, ki ga zgodovina doslej še ni poznala, kar pomeni: predajte se, sicer vas bomo zasedli. V primerjavi s tem lahko smatramo avstrijski ultimat Srbiji iz leta 1914 o sodelovanju avstrijskih policijskih organov na srbskih tleh pri odkirvanju krivcev za atentat na prestolonaslednika Ferdinanda za dokaj nedolžno zadevo.

Na pripombe uredništva glede prošnje omenjene bralke, da je potrebno vsaj deset

strani v casopisu za objavo rambouilletskega ultimata, pa mi prihaja na misel zahteva Nata, da bi že v teku vojnih napadov na Jugoslavijo morala srbska televizija odstopiti dnevno po šest ur propagandnemu programu Atlantske zveze, nakar je RTS odgovorila s pristankom pod pogojem, da bi jim zapadne televizije dovolile le šest minut dnevno, da bi povedali resnico. Vemo pa, da do tega ni prislo, ker je bombardiranje in uničenje RTS resilo ves problem informiranja po Goebbelsovem receptu: uveljavljanja je bila pravica močnejšega, radiotelevizija Srbije ne oddaja več. Svetu so bili tako prikriti Natovi zločini na jugoslovanskih tleh. Taka je pac zapadna demokracija in toliko opevani pluralizem obveščanja!

Nocem in ne morem mimo se neke druge vase pripombe k istemu pismu, ki se glasi: »... ce obstajajo bralci, ki soglasajo z Milosevičem, in zelijo to soglasje izpovedati, bomo njihova (podpisana) mnenja objavljali...«

Pustimo ob strani besedico »podpisana«, upam, da ne gre v tem primeru za neke vrste »scheduling« s strani policije ali kar bi bilo še slabše od vsemože CIA-e, najbrž se nismo prislili tako daleč, pa kdo more biti v edez v svoji hiši? Vseeno pa se mi zdi neutemeljeno in prevec banalno, da tragicna vojna dogajanja jemljemo po sportnem zgledu kot neke vrste tekmo (vzame-mo za primer Milan - Lazio, kjer ne manjka po vsej Italiji navijacev za eno ali drugo mostvo) saj v našem primeru gre za obstanek ne le Miloseviča in Srbije kot suverene države, temvec vsega srbskega življa, proti kateremu se je zapad zarotil že v začetku našega desetletja na iniciativo in zahtevo ameriskih finančnih in vojaških krogov, ki so se odločili, da je treba Jugoslavijo uničiti. Iz bojazni pred srbsko »nevarnostjo« se je z nemsko zascito najprej osamosvojila Slovenija, ki ji je sledila Hrvaska, s čimer je bil Hitlerjev »most na Jadran« uničen. Pol milijona Srbov iz obeh Krajini je med ustasko nevarnostjo zapustilo dotedanje svoje domove (za zapadnjaka je bila to malenkost, komaj omembe vredna, ker je prav tedaj polnilo stolpce casopisja namisceno odkrivanje »pokolov« v Srebrenici s strani Srbov, seveda. Ista propaganda se je za izgon Srbov iz Sarejeva posluzila izstrelitve granate na mestno trznico, kar je zahtevalo nad 70 žrtev (dokazano pa je bilo, da so jo izstrelili Muslimani). Nato je formiral v Haagu »posebno« sodisce, za ozemlje bivše Jugoslavije, ki naj bi navidez kaznovalo vse zlocine proti človestvu. Tja osumljence privedejo, kaznujejo pa samo Srbe (pristranski »sodniki« imajo precej skupnega z nekdanjimi nacističnimi).

Največjo nevarnost za ves svet predstavlja po drugi svetovni vojni nedvomno ameriski imerializem, ki razkazuje svoje misice in ustrahuje predvsem male države in narode. Pomislimo le na korejsko vojno, vojno v Vietnamu, od koder so se morali njihovi »junaki« krvoločki nečastno umakniti in niso niti najmalj pomislili na svoje dotedanje sodelavce iz Juznega Vjetnama, ki so jih ob svojem umiku opustili, da potonejo kot podgane v globinah tamkajšnjega morja. Znasajo se se vedno nad malo Kubo, Libijo in predvsem nad Irakom, povsod tam kjer ljudstvo odklanja njihovo »zavezništvo«, točneje nadvlado in kjer so na oblasti državniki, ki jim je pri srcu gospodarski in socialni napredek svojega ljudstva. Obtozujejo jih za diktatorje; medtem ko so bili od vedno naklonjeni resničnim diktaturam, ki so jih sami soustvarili (Cile) s Pinochetom, vojaški režim v Turciji in drugod), pa tudi Homeiniju v Iranu so prizanesli, čeprav jim je storil veliko preglavov ob svojem prihodu na oblast z blokado ameriskega veleposlanstva v Teheranu. Njihovi najbolj vdani zavezniki ostajajo bogati sejiki na Bliznjem in Srednjem vzhodu, ki jim je politika ter položaj zatiranega ljudstva deveta briga in se njihove misli ter stremjenja omejuje na rollroyce in povrh se na obilne hareme.

V svojih »človekoljubnih« namerah so pripravljeni vsestransko pomagati mafijski vlogi UCK, brutalno in brezobzirno bombardirajo Kosovo pa nič zato, ce so žrtve predvsem civilisti, ki vse v večjem številu v zadnjih casih zapuscajo deželo. Njihov cilj je ameriski protektorat na Kosovem, vse drugo zanje ni vazno. Podobno pocenjajo tudi na vsem ostalem jugoslovanskem ozemlju tudi tam, kjer so Srbi v ogromni večini. Znani ameriski propagandist Lutwak je bil zelo odkrit na neki oddaji italijanske televizije, ko je povedal kruto resnico, da sovražnik, proti kateremu se bojujejo, ni le Milosevič, temvec ves srbski narod.

To so dejstva, dragi gospodje uredniki PD, naslednika slavnega partizanskega dnevnika, ki je nastal v casu NOB slovenskega naroda, ko se je nase ljudstvo borilo za svoj obstanek, podobno kot se danes dogaja s srbskim narodom, le z razliko, da je tedaj v svetu rezasjal nemski imerializem, danes pa s podobnimi nameni in cilji njegovi nadaljevalec ameriski.

Danilo Lovriha

Z izvajanjem v nicemer ne soglasamo, a ga kljub temu objavljamo. Gospodu Lovrihi pa je treba priznati res veliko mero poguma, da podpise in brani navedene teze. Ur.



PRIPRAVE NA UPRAVNE VOLITVE V OBČINI ZGONIK

SKUPAJ-INSIEME

Mirko Sardo: Naša Občina je lahko zgled dobrega upravljanja

Ce bi naredili vrednostno lestvico razlogov, zaradi katerih ste sprejeli kandidaturu za župana, kaj bi postavili na prvo mesto?

Ce bi živel v kakšni drugi občini bi najbrž pred sprejetjem kakrsne koli kandidature dobro premislil, v nasi občini pa je drugače. Občina Zgonik je bila po splošnem prepričanju - tudi tistih, ki ne soglasajo s politično harvo odbora - doslej zelo dobro upravljen in je lahko v marsičem in marsikomu za zgled. Prav zaradi tega sem ponujeno kandidaturu sprejel brez pomislekov v prepričanju, da bom lahko s sodelavci nadaljeval na poti dobrega in učinkovitega upravljanja.

Kako bi ocenili program, s katerim se predstavljate volilcem?

Gotovo ni sanjska knjiga in ne vsebuje načrtov, ki jih Občina ne bi znala ali mogla urediti. Sestavili smo zelo praktičen in realističen program, ki vsebuje že zastavljene ter izdelane projekte in obet nove ideje s ciljem, da bo Občina, kot doslej, dihala v sozvočju z občani, da bo cim bližja njihovim potrebam in da bo po svoje prispevala k cimboljši kvaliteti življenja nase skupnosti, začeni z okrepitevjo sožitja.

Kaj je pravzaprav za Vas sožitje?

Predvsem razumevanje in sodelovanje med ljudmi, ki govorijo različne jezike in tudi med tistimi, ki razmišljajo drugače. Sožitje pa pomeni tudi medsebojno spoštovanje med bivačimi. Naša občina je, kot veste, majhna občina z izredno razvejanim družbenim, predvsem pa sportnim in kulturnim življenjem. To predstavlja iz-



jemno bogastvo, ki so ga dosedanje uprave in dosedanji upravitelji pridno gojili. Ce bom izvoljen, bom seveda nadaljeval na tej poti.

Kaj je za Vas Kraski park?

Priložnost za razvoj, ki je ne gre zamuditi, nikakor pa ne od zgoraj vsiljeni načrt. Največji zascitnik Krasa je prav kraski clovek.

Vi ste bili do pred kratkim predsednik in se prej podpredsednik SK Kras. Kaj Vam je pomenila ta izkušnja?

To je bila zame prava življenjska sola in cudovita cloveška izkušnja. Pri Krasu sem neposredno spoznal pomen skupinskega in prostovoljnega dela in tudi kaj pomeni solidarnost, zlasti pri delu z mladimi. Teh vrednot pa sem se "nauzil" tudi pri prostovoljnih gasilcih in pri občinski civilni zasciti. Tudi najboljsemu upravitelju nekaj manjka, ce ne zna dovolj ceniti dela z ljudmi.

S kaksnim razpoloženjem pricakujete volitve?

Sem optimist v prepričanju, da bodo volilci dobro izbrali.

SLOVENSKA SKUPNOST

Jožko Gruden: Naša stranka je uspešno nadzorovala večino

V občinskem svetu sedite že skoraj dvajset let, kako to, da spet kandidirate?

Ce bi prišlo do volilnega dogovora, ki ga je SSk ob belem dnevu predlagala levici, bi se umaknil iz aktivne politike. Levičarja je ta dogovor, kot znano, s cudnimi izgovori odklonila in zato se mi je zdelo prav, da ostajam na razpolago stranki, ki mi je znova zaupala zupansko kandidaturo.

Kako ocenjujete potek volilne kampanje?

Normalno, brez ekcesov in polemik. Seveda levica vseskozi pridno skriva notranja razhajanja, ki so se npr. pojavila s sporno konvencijo z družbo ACE-GAS, o kateri imajo komponente liste Skupaj-Insieme zelo različna in v marsičem tudi nasprotujoča si mnenja. Zanimivo bo videti, komu bodo volilci liste Skupaj oddali preference in ce bodo znana razhajanja prisla do izraza tudi v novem občinskem svetu.

Kakšna je po Vasem najbolj kvalificirana točka volilnega programa SSK?

Skrb za gospodarstvo. Veliko si nadejamo od nastajajoče obrtne-komercialne cone v nasi občini, ki je nasa stranka v občinskem svetu dosledno podprla. Opozoril pa bi tudi na problematiko turizma, na katero vsi skupaj nismo dovolj pozorni.

Na kaj pravzaprav mislite?

Na jamo pri Brisicikih, ki jo vsako leto obisce približno sto tisoč ljudi. Velika vecina njenih obiskovalcev sploh ne ve, da se jama nahaja v nasi občini, ki z druge strani ne naredi dovolj, da bi se ti ljudje vsaj za nekaj ur ustavili tudi pri nas in da bi tako prisli v stik z naso realnostjo. Mislim na gostinstvo in na osmice.



Kako ocenjujete delo dosedanje občinske uprave?

Oceno prepušcam volilcem. Kot svetovalska skupina Slovenske skupnosti smo bili formalno v opoziciji, vseskozi pa smo skušali biti konstruktivni in zato smo tudi podprli glavnino sklepov, ki jih je predložil odbor in ki so se nam zdeli koristni za siršo skupnost. Vloga opozicije v demokratičnem sistemu je tudi ta, da nadzoruje vecino in da jo po potrebi kritizira. SSk je npr. v vseh teh letih budno nadzorovala, da ne bi prišlo v nasi občini do gradbenih spekulacij, ker imamo vsi pred seboj grenko izkušnjo Girandol pri Brisicikih.

Kaj bi za konec rekli volilcem?

Izbiri prepušcam njihovi vesti. Vsi kandidati SSk so domaćini in trdno zakoreninjeni v domače okolje. Mnogi so mladi gospodarstveniki in podjetniki, ki so svojim vsakodnevnim delom dokazujejo, da jim je pri srcu domača zemlja in da vanjo verjamejo.

VOLILNA KRONIKA

Samo jutraj prevozna služba za volitve občine DN

Občina Devin-Nabrežina obvesca, da bo za nedeljske volitve nudila prizadetim volilcem brezplačni prevoz na volišca samo v dopoldanskih urah. Zainteresirani naj se obrnejo na pristojni volilni urad (telefon 040-2017300) najpozneje do sobote ob 13. uri. Uprava nadalje sporoča, da bo volilni sedež st. 4 v Sesljanu premeščen iz Centra Strekelj v osnovno solo Pascoli (Sesljan 33d).

Sen. Volčič (LD) podpira Veltronijev pristop k Oljki

Sen. Mitja Volčič, neodvisni kandidat za evropski parlament v okviru liste levih demokratov, je na včerajšnjem volilnem srečanju podprl zamisel vsedravnega tajnika stranke Walterja Veltronija, da bi ponovno uveljavili vlogo Oljke. Gre za zavezništvo, je dejal sen. Volčič, ki je privedlo do sanacije državnih računov in k pristopu Italije v sistem evra. V novi fazi evropskega poenotenja bo Oljka lahko predstavljala pomemben doprinos Italije Evropi. Interes za koalicijo Oljke pa je toliko večji v Trstu, meni sen. Volčič, ker je to mesto izredno zainteresirano za prihono evropskih integracijskih tokov.

Zeleni v Dolini podpirajo mednarodni Kraski park

Na javnem srečanju zelenih v Dolini sta se o kraskem parku opredelila kandidata za evropske volitve prof. Fouad Allam in slovenski kandidat zelenih v listi Insieme-Skupaj za občinske volitve Michele Di Donato. Zastopnika stranke zelenih sta odločno zagovarjala zamisel mednarodnega kraskega parka, da bi valorizirali edinstveno naravno in kulturno bogastvo v okviru čezmejnega sodelovanja, in tako približali prebivalstva z obeh strani meje in utrdili duh pripadnosti več kulturam in torej evropsko dimenzijo. Kandidata zelenih sta naglasila pomen nedavnega srečanja devinsko-nabrežinskega župana Voccia s slovenskim državnim sekretarjem na ministrstvu za zunanje zadeve Francom Jurijem glede tega načrta za čezmejno sodelovanje. Pri tem sta podčrtala, da bi načrt pospešil gospodarski razvoj npr. z uveljavitvijo kakovostne znamke za krasko proizvode, s kvaliteto ponudbo kmečega turizma in z obnovitvijo tradicionalnih obrtniških dejavnosti.

Bruna Tam (Demokrati) za čezmejno sodelovanje

Trst bi moral uveljaviti svojo vlogo v okviru velikih vojaško-političnih dogajanj na Balkanu in predvsem glede predvidene mednarodne konference, za katero se zavzema predsednik evropske komisije Romano Prodi. To je mnenje Brune Tam, kandidatke demokratov, t.j. Prodičeve stranke: poleg mirovne konference v Trstu se Tamova zavzema tudi za uveljavitev čezmejnega sodelovanja in za postopno demilitarizacijo območja od Trzasskega prek Koprškega do Bujsčine.

Drevi sestanek s kandidati Liste Skupaj - Insieme

Drevi ob 20.30 bo v društvenih prostorih v Dolini javni sestanek, na katerega so dolinske organizacije povabile kandidate liste Skupaj-Insieme. Srečanje, ki so ga sklicali tik pred upravnimi volitvami, je namenjeno odkritemu in odprtemu pogovoru o odnosih med krajevno skupnostjo in kandidati liste, ki je vodila dosedanje občinsko upravo. Ob tej priložnosti naj bi vascani izrazili svoja mnenja oz. opozorili na potrebe vasi in njene neposredne okolice. Vsekakor je poglavitni namen srečanja v tem, da bi iz splošnih predvolilnih smernic izluščili dejanske in otipljive načrte za izboljšanje življenjskega okolja vasi in njenih prebivalcev.

Volilna zborovanja Sik

Danes bo stranka komunistov priredila tri volilne shode, in sicer ob 18. uri v Trebčah, kjer bo spregovorila kandidatka na evropskih volitvah Bruna Zorzini Spetic, ki bo ob 19.30 nastopila na Padricah. Ob 10.30 pa bo v naselju sv. Sergija spregovoril deželni koordinator stranke Fausto Monfalcon.

Protest zaradi nespoštovanja predvolilnih pravil

Stirje pokrajinski tajniki strank levih demokratov (Stelio Spadaro), Ljudske stranke (Franco Richetti), demokratov (Daniele Gouthier) in zelenih (Sergio Zucchi) so sporočili prefektu, kvestorju in trzaskemu županu, da ne bodo več sodelovali pri sejah predvolilnega odbora. Kaze, da nekatere stranke sploh ne spoštujejo pravil in sklepov za korektno predvolilno kampanjo, predvsem kar se tice lepljenja lepakov, tako da so seje odbora po mnenju tajnikov omenjenih strank v bistvu nepotrebne in se jih zato ne bodo več udeležili.

Volitve le v nedeljo do 22.ure

Evropske volitve bodo le v nedeljo, 13.junija. Volišca bodo odprta od 6.30 do 22.ure. Glasovnica je rjave barve. Volilec mora prekrizati simbol stranke in lahko odda dve preferenci s priimkom izbranih kandidatov. Ce volilec glasuje Junitotirsko ljudsko stranko SVP (z njo je povezana SSk) lahko odda le eno preferenco. Cez teden dni bodo občinske volitve v dolinski, zgoniski in repentabrski občini. Glasovnica je oranžne barve. Volilec mora prekrizati znak izbrane liste, ob tem lahko izrazi le eno preferenco glas za enega kandidata na izbrani listi. Stevilke so prepovedane, v postev pride le priimek kandidata za občinski svet. Na volišce je treba priti z osebnim dokumentom in z volilnim potrdilom. Kdor ga ni dobil na dom ga lahko dvigne na volilnem občinskem uradu.

POLITIKA / V OBČINAH DOLINA, ZGONIK IN REPENTABOR

SKP: Pojdite na volitve in glasujte za napredne liste

Kandidate Bertinottijeve stranke sta predstavila tajnik Sergio Facchini in kandidat za Evropo Igor Canciani

Pokrajinski tajnik Sergio Facchini in Igor Canciani, nacelnik strankine slovenske komponente in sam kandidat za Strasbourg, sta na včerajšnji novinarski konferenci (na sliki-FOTO KROMA) predstavila kandidate SKP na volitvah v Dolini in Zgoniku. V repentabrski občini Bertinottijeva stranka nima svojih kandidatov, se pa popolnoma prepozna v Napredni listi županskega kandidata Aleksija Krizmana.

Na dolinski listi Skupaj-Insieme (županski kandidat Boris Pangerc) so kandidati SKP Maurizio Sigoni (eden od nosilcev liste), Nadia Hrovat, Dario Ierin in Barbara Mohorović. Hrovatova je edina, ki je doslej sedela v dolinskem občinskem svetu, ostali trije so novinci. Sigoni, tajnik občinske seje, ki je na kratko predstavil program Pangerceve liste, je na prvo mesto postavil



skrb za sožitje in za zascito slovenske mansine, govoril pa je tudi o socialnih in o gospodarskih problemih, začeni z razvojem dolinske obrtne cone. Sigoni je tudi povedal, da je SKP od vsega

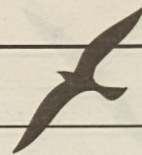
zacetka podpirala ponovno kandidaturo Pangerca in da je njegova lista sad sirokega zavezništva, ki gre od komunistov vse do zelenih ter sredine Ljudske stranke.

Na zgoniski listi Sku-

paj-Insieme (županski kandidat Mirko Sardo) SKP kandidira dosedanjo svetovalko Deboro Stegel in novinca Alexandra Počkaja. Steglova, ki je spremljala tudi delo Kraske gorske skupnosti,

je pohvalila delo zgoniske občinske uprave ter je izrazila prepričanje, da bodo volilci spet nagradili listo Skupaj-Insieme.

Canciani je pozval volilce, naj se v nedeljo ne predajo malodusju ter apatiji in naj torej množicno gredo na volišca. Občinske volitve so pomembne, prav tako pomembne pa so tudi volitve za obnovo evropskega parlamenta. V tem sklopu je izpostavil odločno in dosledno nasprotovanje SKP vojni proti Zvezni republiki Jugoslaviji, ki je povzročila le trpljenje in gorje, posebno civilnemu prebivalstvu. Tajnik Facchini je izrazil upanje, da bo poslanska zbornica po znanih zavlačevanjih takoj po volitvah končno začela znova obravnavati zascito slovenske manjšine. SKP, kot znano, podpira besedilo predloga poslanca Domenica Masellija.



REZULTAT POVEZOVANJA / VČERAJ URADNO ODPRTJE

Sprejemni center za ženske - žrtve nasilja

Center bo vodila ženska skupina GOAP

Ponoven dokaz, da sodelovanje in povezovanje obroditi nadvse zadovoljive rezultate, je včerajšnje odprtje sprejemnega centra za ženske-žrtve nasilja v Ul. Fornace. Gre za povezovalno mrežo, ki so jo najprej stakle ženske s prostovoljnimi delom, nato so svoje opravile se ženske, ki delujejo v okviru javnih uprav in ustanov, nakar so se sinergije povezale se institucije in končno je bila uresničena zamisel o pokrajinskem centru, v katerem bi bile soudeležene vse občine na Trzaskem v sodelovanju z zdravstvenim podjetjem in prispevkom dežele. Toliko truda in pripravljalnega dela je bilo potrebno, da so v malem stanovanju, katerega lastnica je pokrajina, s prispevkom trzaskе občinske uprave uredili sedež, katerega bo vodila skupina GOAP (vanjo so se »namensko« združile članice nekaterih ženskih organizacij in ženske, ki so se usposobile za pomoč ženskam v tiski). Vodenje centra s strani GOAP-a bo omogočilo »sinergično« javno financiranje. Postopek za ureditev takšnega prepotrebne centra pa je sprožila resolucija pokrajinskega sveta, ki jo je predlagal Denis Visioli (SKP), doživela pa je (nepričakovano) prečno soglasje.

Center oz. skupina GOAP bo v bolj urejenih pogojih in vsaj z delnim finančnim kriterijem opravljal delo, ki ga ženske že dolgo opravljajo. Skusale bodo pomagati ženskam, ki so zaradi raznih oblik nasilja v velikih



Na včerajšnjem odprtju se je nove pridobitve veselilo veliko ljudi (f. KROMA)

tezavah. Trikrat tedensko, in sicer ob torkih in četrkih od 9. do 12. ure, ob sredah pa od 14. do 17. ure, bodo lahko poklicale na tel. številko 040/310981. Poudariti gre, da sprejemni center, ki so ga uradno odprli včeraj, delovati pa bo začel prihodnji teden, ni dom za ženske-žrtve nasilja, temveč center prve pomoči v širokem smislu besede. Kot je bilo tudi včeraj poudarjeno, je cilj skupine in vseh sodelujočih, ki so se udeležili včerajšnje slovesnosti, da bi lahko odprli pravi dom, vendar so za to potrebna visja sredstva.

Vsekakor je že odprtje takšnega, prijetno opremljenega in strokovno vodene centra velika pridobitev, je poudarila trzaska občinska odbornica (tudi) za enake možnosti Maria Teresa Bassa Poropat, ki je med drugim

opomnila, da je med prvimi odborniskimi dolžnostmi sodelovala prav pri splavitvi strokovnih tecajev za osebe, ki naj pomaga ženskam-žrtvam nasilja. Kot za njo predstavnica trzaskę zdravstvenega podjetja Daniela Gerin je tudi odbornica naglasila pomen združevanja sil in sredstev javnih ustanov, Gerinova pa je se izpostavila veliko zavzetost žensk v institucijah, ki so stvar pripeljale do cilja. V imenu glavnih nositeljic projekta, članic skupine GOAP, je predsednica Elka Ruzzier najprej želela opozoriti, da je odprtje centra tudi kulturno in politično priznanje ženskam, ki so znale organizirati pomoč za žrtve nasilja. Ob tem pa je to tudi dokaz, da nasilje nad žensko ni njen zaseben problem, temveč pojav, ki zahteva celotno družbo. Navedla je podatke o delo-

vanju skupine GOAP, ki se ne omejuje samo na Trst, iz njih pa izhaja, da je nasilje nad žensko vsakodnevni pojav, daleč največ primerov fizičnega nasilja nad žensko pa se odigrava v okviru družine (tudi bivši partnerji se radi znasajo nad žensko). Do sličnih podatkov so prisle tudi javnomnenjske raziskave (o njih smo poročali, op. ur.), vendar pa ženske v tiski, je poudarila Ruzzierjeva, potrebujejo predvsem konkretno pomoč (skupini je npr. mreža prodajaln COOP podarila več bonov za nakup, ki so bili skrajno dobrodošli). Zadosčenju, da je do odprtja centra le prišlo, pa je treba po njenem mnenju takoj pridati zahtevo o jasno začrtanih nalogah tega časnega in bodočega »trajnejšega« centra, ki naj bi nastal v okviru projekta Urban. (bip)

VČERAJ URADNO ODPRTJE

»Podvojili« center za begunce

Vodita ga Acli in Caritas

Sprejemni center za begunce v starem mestu se je »podvojil«: včeraj so namreč uradno odprli prostorsko povečani center, ki ga v okviru dogovora s trzasko občinsko upravo (pogodbo so podaljšali se za tri leta) vodita sindikat Acli in humanitarna organizacija Caritas. Kot je na včerajšnji svečanosti poudaril trzaski občinski odbornik za skrbstvo Gianni Pecol Cominotto, so bili dosežani prostori glede na obseg dela pretesni. Delovanje centra je seveda nadvse hvalevredno, ob poklicnem osebju (4 osebe) v njem delajo se prostovoljci, vendar pa je seveda vzrok za povečanje dela vse prej kot zadovoljiv, saj je množičen dotok novih beguncov povzročilo tragичno dogajanje na Kosovu in v celotni ZR Jugoslaviji. Zaradi vse množičnejših prihodov so na včerajšnjem sestanku na trzaski prefekturi, ki se ga je udeležil tudi Pecol Cominotto, sklenili, da mora trzaski center res delovati kot sprejemni (za urejanje pri-

vih birokratskih formalnosti), medtem ko morajo begunce nato sprejeti ostale usposobljene deželne strukture (vseh je 32).

Kot izhaja iz podatkov za leto '98 in za prvih pet mesecev letošnjega leta (do 4. junija '99), ki so jih posredovali včeraj, pride v trzaski sprejemni center največ oseb, ki so zbežale s Kosova (502 na skupnih 798 za leto '98, 421 na 588 do 4. junija '99). Pretežni dotok pregnancev s Kosova, katerim je treba dodati se osebe z ostalih predelov ZR Jugoslavije (93 v letu '98 in 38 v letošnjem), je dejansko prisilil center, da se posveča pretežno zagotavljanju tako imenovane začasne zaščite le-teh. Tako je npr. trzaski center zamenjal ostale naloge, osnovane kot specifična pomoč studentom, otrokom, ženskam ali pa kot splošnejši servis, ki sledi prvim, najnujnejšim ukrepom (pridobitev dovoljenja za bivanje, pripravljanje jezikovnih tecajev in podobno).

ŠOLSTVO / V MILJAH

»Džungla« očarala miljske otroke

Starši na odru predstavili Kiplingovo knjigo o džungli



SILOVITO SO SE SPRLI

Po veselem popivanju se je prikazala celo puška

Predsinocnim okrog 21. ure so se v Ul. della Guardia, v višini hišne številke 18, trije moški silovito sprli, pri čemer je eden imel v rokah celo puško s prerezanimi cevmi. Grozil je ostalima dvema, češ »kdo od vaju hoče, da ga ubijem?« Sedaj je v arestu, policija ga je prišla in odpeljala v koronejske zapore.

Agente je poklical njihov kolega, ki prebiva v blizini. Na kraju so srečali dva moška, 48-letnega Franca Svetino (Istrska ulica 8) ter 44-letnega Filipa Bougha (Ul. Abro 9). Svetina je bil ranjen, nekdo ga je poskoval z rezilom, Bough pa je imel okrvavljeno obleko, z madeži krvi je bil pomazan tudi po telesu. Tretji moški, 41-letni Valdi Giorgi iz Ul. Valmaura 49, se je skušal skriti, vendar so ga kmalu izsledili v vezi nekega poslopa v Ul. Castaldi, pri sebi je se imel puško. Agenti so ga razorožili in zaprli, med drugim je bil tudi pijan.

Policija je ugotovila, da je trojica že popoldne veselo popivala v nekem baru pri Sv. Jakobu. Kasneje so se iz še nepojasnjenih razlogov sprli, pri čemer je Bough ranil Svetino. Zaenkrat noža, britve ali kakšnega drugega predmeta, ki ga je uporabil, niso našli. Giorgi pa se je oborožil kar s puško, bila je pripravljena za strel, v ceveh sta bila dva naboja, in začel groziti, izteklo pa se je tako, kot ni pričakoval.

Obtoženo opolzkega početja

Predvčerajšnjim popoldne se je več oseb obrnilo do policije, povedali so, da je na območju Sv. Justa mladenič, ki se iz ekshibicionističnega nagnjenja vdaja seksu. Izvidnica agentov se je odpeljala proti Sv. Justu in na vogalu med ulicama Caboro in Capitolina ustavila 24-letnega Dejana D. in ga zatem prijavila sodišču, dolžijo ga opolzkih dejanj na javnem prostoru.

MAMILA / USPEŠNA OPERACIJA FINANČNE STRAŽE

Ogromno heroína na turškem tovornjaku

Mamilo je bilo celo v izpušni cevi, na tržišču na drobno bi veljalo preko 100 milijard lir

Na včerajšnji tiskovni konferenci sta poveljnik 19. legije finančne straže Mario Forchetti in poveljnik okrajne carine Luigi Nottola orisala zaplembo velikega tovora heroína, kar 110 kilogramov, ki bi na tržišču na drobno veljal preko sto milijard lir. Operacija, o kateri je sicer že včeraj poročal tukajšnji dnevnik, kar je prireditelj tiskovne konference verjetno spravilo v zadrego (kar se sicer ni zgodilo prvič, podobni primeri so se že dogajali, tudi z drugimi silami javnega reda), so izpeljali v novem pristanisku, tovar je bil skrit na nekem turškem tovornjaku, ki so ga izkrcali 3. junija s trajekta »Doran«. Tovornjak je peljal bambusovo trsje, formalno je bil namenjen na Nizozemsko, vendar domnevajo, da bi se ustavil že prej, v Nemčiji, a trsje je služilo le za kritje veliko bolj dragocene heroína.

Agente so na pravo pot



usmerili zdresirani psi, zavohali so mamilo, ceprav je bilo posuto s papriko, skrito pa je bilo v neobičajnem kraju, v izpušni cevi, ki so jo očitno tako priredili, da vročina ne bi poskovala tovora. Heroína je bilo za okrog 21 kilogramov. Soferja, 27-letnega turškega državljana Mustafa Kandasdemira, so aretirali. Čakalo pa jih je še eno presenečenje: v dvojnem dnu tovornjaka so odkrili še drugih 88 kilo-

gramov mamila. Soferja je sodnik, ki vodi preiskavo, že zaslišal, pravi, da kaže nekaj pripravljenosti na sodelovanje. Verjetno pa v veliko pomoč ne bo, saj ni pričakovati, da bi soferji, ki so najbolj izpostavljeni in v prvi osebi tvegajo, da jih odkrijejo, vedeli kakšne bistvene podrobnosti o kriminalni organizaciji, za katero prevajajo takšne izjemne količine mamila. Zaplenjeni tovar namreč ni samo eden največjih, ki

so jih odkrili v Trstu, ampak nasploh na tako imenovani »balkanski poti«.

Za mestne redarje se nista zmenila

Mestni redarji so predvčerajšnjim okrog 11. ure v Ul. Marchesetti skušali ustaviti avtomobil fiat 126 s trzasko registrsko tablico, vendar se sofer zanje sploh ni zmenil in je odpeljal naprej. Začeli so ga zasledovati in so ga kmalu tudi ustavili, izstopil je, skupaj z njim je bila neka ženska: oba sta agente začela psovati in, dokumentov sploh nista hotela pokazati. Odpeljali so ju na poveljstvo, m kjer so naposled ugotovili, da gre za 57-letnega B.F. iz Trsta in 52-letno F.D., ki je doma iz Brescie, a ima bivalisce v našem mestu. Prijavili so ju sodišču, nakopala sta si precej obtožb, od začetev in upiranja javnemu funkcionarju do kršenja cestne zapore ter zavračanja zahteve po osebnih podatkih.

Starši otrok italijanskega miljskega vrta Sv. Janeza in Pavla so se včeraj preoblekli v medveda, slone, opice in jastrebe, pa tudi v Kiplingovega malega junaka Mowglija, da so otrokom vseh miljskih otroških vrtcev in učencem prvih dveh razredov miljskih osnovnih šol predstavili knjigo o džungli.

Prireditve, ki so se je udeležili tudi malčki slovenskega otroškega vrta v Miljah in učenci tamkajšnje osnovne šole Albina Bubnica, je bila v dveh izmenah v občinskem gledališču v Verdi v Miljah. Popoldne so starši »igrali« za učence, popoldne pa se za predšolske otroke. Pobuda je pozela velik uspeh, saj so znali starši ustvariti na odru s kostumi, sceno in glasbo pravcato džungelsko vzdušje. V glavnih vlogah sta nastopila Bruna Cerebuchi, ki je odigrala Mowglija, Tiziano Galliazzo pa je uprizoril simpatičnega igrivega medveda Balooja.



ZGONIK / ZADNJA OBČINSKA SEJA

Še korak naprej za obrtno cono

Slovo županje in drugih svetovalcev

Deželna uprava je pred kratkim v prvi instanci odobrila podrobnostni regulacijski nacrt za novo obrtno cono v zgoniski občini, ki je tako dozvela nov korak naprej k dokončni odobritvi. Občinski tehniki že pripravljajo nacrt za urbanizacijo področja na prosekhi »Rouni«, tako da vse poteka po zacrtani poti. To razveseljivo vest je na ponedeljkovi seji občinskega sveta posredovala zupanja Tamara Blazina, ki je svojim naslednikom predala nalogo, da v zvezi z obrtno cono izpolnijo vse ze zastavljene nacрте. Izrazila je upanje, da bodo srske sile zapustile Kosovo in da bo Nato prekinil bombne napade na ZRJ.

To je bila zadnja seja občinske skupščine pred nedeljskimi volitvami, za županjo in za nekatere svetovalce tudi slovo od aktivnega političnega in upravnega življenja. Blazinova je prej kot svetovalka, nato kot odbornica in na koncu kot zupanja sedela v občinskem svetu kar 19 let. V svojem občutnem poslovljenem posegu se je zahvalila odbornikom Radu in Lucijanu Milicu, somisljenikom vecine in tudi članom opozicije za trud, ki so ga vložili v dobrobit občine.

Zupanja, kot je dejala, se bo sedaj v celoti posvetila poklicu, povedala pa je tudi, da se pravocasnoumika in da prepusca mesto drugim. V imenu vecine se ji je zahvalila Alenka Obad, priznanje za njeno delo pa je prislo tudi iz vrst



Tamara Blazina

opozicije (Jozko Gruden za SSK in Mario Verbaci za Pol svoboscin).

Občinski svet je ob vzdržanju SSK odobril praracunski preostanek (199 milijonov lir) in stalisce o vlogi Kraske gorske skupnosti pri upravljanju bodocega medobčinskega Kraskega parka. To stalisce sta, poleg Blazinove, podprla Obadova in Gruden, medtem ko je desnica glasovala proti. Zupanja je v zvezi s parkom tudi sporocila, da je arhitekt Danijel Jarc po nalogu Občine izdelal znanstveno studijo o tem projektu, ki jo bodo vzeli v pretres bodoci upravitelji.

Svetovalci so vzeli na znanje odlomitev odbora, da sredstva iz rezervnega fonda (27 milijonov lir) nameni nekaterim tekočim stroškom in da bo v kratkem začel delovati poletni center, ki je sad sodelovanja med Obcinama Zgonik in Repentabor. Otroci bodo lahko

izbirali casovno bivanje v centru (eden, dva ali tri tedne), pobuda pa sodi v okvir ze utečenega sodelovanja med sosednjima upravama. Nedavna vinska razstava je zelo dobro uspela, na dobrem so dela za prireditveni prostor pred županstvom, v zaključni fazi pa je ureditev vaskega trga v Salezu.

Mitja Gialuz se je spomnil nedavno umrlega istrskega pisatelja Fulvia Tomizze. Glede govoric o možnosti odprtja begunskega taborisca na Bozjem Polju, ki sicer sodi pod Obcino Trst, pa v Zgoniku se niso dobili nobenih uradnih sporocil, kar velja tudi za morebitno uporabo bivse kasarne Dardi pri Briscikih.

ŠOLSTVO / NOV NAČIN OCENJEVANJA

Na maturi odslej ocene v stotinkah

Novost šolskega in formativnega kredita

Letosnji maturantje na državnem izpitu ne bodo - kot doslej - naskakovali »sestdesetice«. Do lani je bila »sestdesetica« sploh najbolj čislana, iskana ocena; ministrska reforma ji je letos odvzela rang odličnega in jo pahnila na raven komaj zadostnega, tistega, ki si ga je doslej lastila »sestintidesetica«. Med številnimi novostmi, ki jih prinaša novi državni izpit, je nov način ocenjevanja med najbolj razpoznavnimi. Odslej ne bodo komisariji več ocenjevali kandidatovega znanja v sestdesetinkah, temveč v bolj dojemljivih in predvsem »jasnih« stotinkah.

Ocenjevanje bo imelo točno določene okvire. Pismene naloge bodo »prinesle« kandidatu največ 45 točk (vsaka naloga po največ 15 točk, zadostne naloge ni mogoče oceniti z manj kot 10 točkami). Ustni del izpita (ali kolokvij, kot mu pravijo) bo dodal h kandidatovi končni oceni največ po 35 točk (z 22 točkami je kolokvij pozitiven). Preostalih 20 točk pa bo kandidat dosegel s tako imenovanim šolskim kreditom.

Šolski kredit je pomembna novost

nove mature. V ministrski predstavitvi novega državnega izpita je zapisano, da bo končna ocena pri novem izpitu upoštevala tudi srednjo oceno, ki jo je kandidat dosegel v zadnjem šolskem letu in v prejšnjih dveh šolskih letih (ko je obiskoval 3. in 4. razred višje srednje šole).

Šolski kredit dodeli kandidatu razredni svet na zaključnem ocenjevanju. Za učni uspeh v 3. in 4. razredu lahko dobi maturant največ do 6 točk kredita (za vsako šolsko leto), v 5. razredu pa si lahko prisluži do največ 8 točk šolskega kredita.

Šolski kredit ovrednoti delo, ki ga je kandidat opravil med letom, in upošteva vse rezultate, ki jih je dosegel pred izpitom. Tako se zmanjša nevarnost naključnega izpitnega izida, saj bo končna ocena upoštevala tudi že pridobljeno znanje, se za zapisano v ministrski publikaciji. Krediti posameznih kandidatov morajo biti objavljeni na šolski oglasni deski vsaj dan pred prvo pisno nalogo, da bodo kandidati vedeli, na kolikšen zalogaj točk lahko računajo.

Ob šolskem je ministrstvo uvedlo se formativni kredit. Na podelitev šolskega kredita vplivajo izvensolske dejavnosti, ki so sooblikovale kandidatovo pripravo (kulturne dejavnosti, sportno udejstvovanje, delovne izkušnje, jezikovni tečaj). Kandidat mora predstaviti razrednemu svetu ustrezno dokumentacijo o teh dejavnostih, ki lahko uspešno dopolnijo njegovo oznako.

A to se ni vse. Izpitna komisija lahko dodeli kandidatu se nekaksen »bon« v vrednosti največ 5 točk. Ta bon se lahko pristeje kandidatovi končni oceni, če je imel posameznik vsaj 15 točk šolskega kredita in je pri izpitu dosegel vsaj 70 točk. Najboljši kandidati bodo imeli tako možnost, da posežejo po višji oceni, oziroma, da dobijo »polno« oceno. Tako se ne bo več dogajalo, da bo prejel potencialni odličnjak le za nekaj točk nižjo oceno od stotice, kot se je v preteklosti zgodilo tistim, ki so le za točko ali dve zgrešili »sestdesetico« in so se morali zadovoljiti z oceno 58 ali 57.

ŠOLSTVO / JUTRI ZADNJI DAN POUKA NA ŠOLAH VSEH VRST IN STOPENJ

Dnevi zaključnih prireditev

Na solah vseh vrst in stopenj bo jutri zadnji dan pouka. Ponekod, predvsem na osnovnih solah in v otroških vrtcih, ga bodo »proslavili« z zaključnimi šolskimi prireditvami, kjer so slednje ze priredili pa bodo na vrsti druge »poslovlilne« dejavnosti.

Na območju svetjakobskega didaktičnega ravnateljstva bo danes ob 14. uri skupna zaključna prireditev **sole I. Grbca** in skedenjskega vrtca, medtem ko bodo imeli zaključno prireditev na **solih M. Gregoric-Ste-pančić** pri Sv. Ani jutri,

prav tako ob 14. uri. Na svetjakovski **solih J. Ribičica in K. Siroka** so imeli prireditev ze prejšnji teden.

Na svetoivanski osnovni **solih Otona Zupancica** bodo imeli prireditev danes ob 15. uri, dopoldne pa bodo uprizorili lov na zaklad. Prav tako danes (ob 11. uri) se bodo od šolskega leta - in, zal, tudi od sole - poslovlili trije rojanski učenci **sole Bazovskih junakov**. Na barkovljanski osnovni **solih F.S. Finzgarja** bo prireditev jutri ob 10.30, medtem ko so imeli na katinarski

solih F. Milcinskega konec preteklega tedna razstavo ročnih del in likovnih izdelkov.

Sole nabrežinskega didaktičnega ravnateljstva se bodo poslovile od šolskega leta jutri. Na **solih V. Sreke** v Nabrežini in na sempojski **solih S. Grudna** bosta zaključni prireditvi ob 14.30, na devinski **solih J. Jurčica in K. Streklja** pa ob 10.30. Na **solih L. Kokoravca** v Salezu bodo imeli jutri ob 15. uri družabno srečanje s starši.

Na območju openskega didaktičnega ravnateljstva sta kriška in

openska sola ze imeli zaključni prireditvi. Na **solih A. Gradnika** na Colu bodo jutri ob 19. uri slovesno proslavili 25-letnico poimenovanja in 125-letnico ustanovitve sole. Bazovska **solih P. Trubarja** bo priredila jutri dopoldne orientacijski pohod, zaključna prireditev na **solih P. Tomazica** v Trebach pa bo jutri ob 16. uri. Na **solih A. Cernigoja** na Proseku so prelozili na jesen slavje ob odkritju umetnikovskega kipa iz kraskega kamna in lesa, ki ga izdeluje kriški ustvarjalec Robin Soave.

Sole dolinskega didaktičnega ravnateljstva so ze priredile skupno zaključno prireditev pretekli teden na Hribenci. Danes se bodo učenci spet združili na podeljevanju bralnih značk, ki bo ob 9. uri v občinskem gledališču F. Prešerna v Boljuncu. Gostovala bosta igralka Danijel Malalan in Vojko Belsak s prizorom iz Martina Krpana. Odlomek je kot nalašč, saj je bila povest o Levstikovemu junaku vključena med obvezno berilo. Vsaka sola ravnateljstva bo ob koncu pouka pripravila se avtonomne prireditve. Na dolinski **solih Prezihowe-ge Voranca** bo slednja jutri ob 17.30; učenci bodo ponovili točko, ki so jo odigrali ze na Prezihowemu srečanju.

Na **solih F. Venturini-ja** (Boljunec-Borst-Pesek) bodo učenci jutri ob 13.30 ponovili ples v kostumih, s katerim so se ze predstavili na Hribenci. Na miljski **solih Albina Bubnica** bodo jutri ob 15. uri podeljevali spričevala, na ricmanjski **solih Ivana Trinka-Zamejskega** in na domjenski **solih M. Samse** pa bodo spričevala podelili v po-

nedeljek, 14. junija, ob 11. uri.

Zaključne prireditve bodo tudi na nekaterih nižjih srednjih solah. Svetjakobska **solih Ivana Cankarja** in rojanska **solih Frana Erjavca** bosta imeli zaključno prireditev jutri ob 8. uri v Marjinem domu v Rojanu. Rojanski dijaki bodo uprizorili igro Jozka Lukeša Uporna letala, dijaki 1. in 2. razreda svetjakobske sole bodo v dramskem prizoru spregovorili o idealni soli, nižješolci bodo nadalje zapeli pesmi o miru in bratstvu, dijakom pa bodo tudi podelili bralne značke.

Na **solih Sv. Cirila in Metoda** pri Sv. Ivanu in na Katinari bo zaključna prireditev danes ob 19. uri v šolskih prostorih.

Na dolinski **solih S. Gregorcica** bodo imeli danes dopoldne v gosteh pesnico Ireno Zerjal, ki bo dijakom tudi podelila bralne značke.

Na openski **solih Srečka Kosovele** je zaključna prireditev ze mimo, na prosekhi **solih Frana Levstika** pa se bodo dijaki predstavili staršem jutri ob 10.30 v šolskih prostorih.

Na nabrežinski nižji srednji **solih Iga Grudna** so pred dnevi pripravili podeljevanje bralnih značk. Podelil jih je trzaski pesnik Marko Kravos, ki je dijakom tudi predstavil nekaj svojih pesmi. Prejšnji teden je imela sola zaključno prireditev skupno z italijansko nižjo srednjo solo. Pomenljivi dogodek je bil v Sseljanu. Danes caka slovenske in italijanske nižješolce se ena skupna prireditev, in sicer sportni dan. Izide šolskih uspehov bodo objavili v soboto, 12. junija, ob 13. uri.

Zaključni prireditvi v openski osnovni šoli in v vrtcu

S himno Franceta Bevka so se osnovnošolci spomnili 20-letnice poimenovanja openske šole



»Naj postane ta ladja, naša ladja, in naj mirno pluje s pomočjo vseh in v medsebojnem sodelovanju, saj nas kakaj se mirna morja.« S to mislijo gledajo v prihodnost učenci in učiteljice državne osnovne šole Franceta Bevka z Opcin, ki so včeraj popoldne imeli zaključno prireditev v prostorih novega večnamenskega centa ob šolskem poslopju (na levi sliki). V njih se je namrec sopirila ladja, ki so jo pripravili petošolci in jo izbrali kot spremeno sceno zaljučka šolskega leta.

Na prireditvi so se tudi spomnili 20-letnice poimenovanja sole po Francetu Bevku, saj so

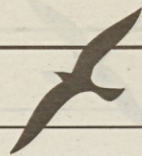
se učenci predstavili s »Himno Franceta Bevka« ki jo je bila za tedanjost priloznost napisala in ugasbila Zora Tavcar - Rebuta, za včerajšnjo priliko pa jo je priredil Franc Pohajac. Učenci so nadalje uprizorili recitacije, ples in prizorček, pri cemer je sodelovalo 62 učencev vseh razredov.

Spregovorila je nato ravnateljica Stanislava Sosic - Cuk, ki se je spomnila poimenovanja izpred dvajset let, nakar je učiteljica Marija Puntar podčrtala pomembnost dela z otroki in vrednot ter kulture srca. Srečanja se je udeležila tudi Rebulova, ki

je Bevka poznala in o katerem je podala nekaj anekdot, prireditve pa se je zaključila prav s himno Bevku.

Zaključni dan so imeli tudi v bližnjem otroškem vrtcu (na sliki desno), ki so ga otroci pozdravili s petjem. Letos so otrokom tudi prvič podelili bralne značke, starejšim, ki bodo naslenje leto obiskovali solo, pa so podelili tudi diplome. Naj omenimo, da so se poslovlili od posretnice Marije Knez, ki je odšla v pokoj, poleg tega so odprli razstavo ročnih del, ki jih je ustvarilo 38 malih obiskovalcev vrtca.

A.G.



SERVISNA KONFERENCA V ZGONIKU

Osmice niso v nevarnosti

Treba bo vsekakor zagotoviti neoporečnost živil

Zgoniska občina nam je poslala tiskovno sporočilo o novih določilih za osmicarje, ki ga v celoti objavljamo.

»Vesti, ki so jih objavili v tisku v zvezi z domnevno nezdravilnostjo med družinskim vodenjem in upravljanjem osmic in izvajanjem evropskih določil na področju higiene živil, so povzročile zaskrbljenost tudi znotraj občinskih uprav v naši pokrajini in v samem Podjetju za zdravstvene storitve. Za razčiščenje stanja na tem področju je v petek, 4. junija v zgoniskem županstvu potekala servisna konferenca, ki so se je udeležili predstavniki občin, odsek za preventivo pri PZS in načelniki operativnih enot, ki so pristojne za zaščito živil, inšpektorat za kmetijstvo ter predstavniki zainteresiranih stanov in kategorij. Na konferenci je prišlo do potrditve pomena, ki ga osmice imajo za naš teritorij; zaradi vsega navedenega in v interesu zaščite občana je konferenca pregledala higieneske zasnove na področju predelave svinjine, ki so namenjene pridelovanju pršutov in raznovrstnih delikatesnih slatin ter ugotovila, da so tovrstne zasnove prisotne v večini delujočih osmic, v kolikor so po predpisanih kriterijih že ravnali lani, da bi zagotovili ustrezno higieno pri pridelovanju vina.

V zvezi z izvajanjem HACCP v skladu z evropskimi določili, je prišlo do ugotovitve, naj se ta določila spremenijo v razmislek o lastnem načinu in pristupu do dela, tako da bo lahko vsak pri sebi ocenil osvojene

proizvodne metode in sam poskrbel za spremembo postopkov, v primeru, da bi bilo potrebno. V tako enostavnih proizvodnih stvarnostih je zahtevana ocena ravno tako enostavna; vsekakor, zato da bi pospešili razširitev tovrstnih smernic je podjetje za Zdravstvene Storitve pripravilo posebne obrazce z navodili, ki so na razpolago vseh zainteresiranih; vodilne smernice je mogoče dobiti tudi pri stanovskih organizacijah.

Zaradi vsega navedenega ni nikakršnih razlogov za bojazen v zvezi s kakršnokoli možnostjo knitve in omejevanja te naše tradicije. Treba bo pač upoštevati nujnost, da bo zajamčena zdravilnost in neoporečnost živil in skrb, da bo zajamčena zaščita skupnega in javnega zdravja.

Na sugestivnem »borjaču« Ušajeve domacije v starem nabrežinskem vaskem jedru je SKD Igo Gruden v soboto zvečer priredilo tradicionalni predpoletni družabni večer in v goste povabilo moški pevski zbor Dragotin Kette iz Ilirske Bistrice, saj je tamkajšnja občina pobratena z občino Devin-Nabrežina. Večer sta tako s številnimi pesmimi iz bogate domače in mednarodne kulturne zakladnice popestrila društveni mesani pevski zbor pod taktirko Bojane Kralj ter moški pevski zbor Dragotin Kette, ki ga vodi Evgen Princic. Kot nam je bilo povedano, je zbor v Ilirski Bistrici dejaven nepretrgoma že celih stošestindeset let.

»Zadovoljni smo, da se ponovno prepletajo stiki s pobrateno Ilirsko

DRUŽABNI VEČER SKD IGO GRUDEN / NA UŠAJEVEM BORJAČU

Obnovljeni kulturni stiki s pobrateno Ilirsko Bistrico

Nastop domačega ter gostujočega zbora D. Kette



Bistrico in v tem smislu gre posebej poudariti tudi pomen sodelovanja tamkajšnje osnovne sole z nabrežinsko nizjo

srednjo solo na področju raziskovanja reke Reke oz. Timave,« je v svojem pozdravu dejala devinsko-nabrežinska podzu-

panja in odbornica za kulturo Mariza Skerk Kosmina.

V imenu SKD Igo Gruden pa je spregovorila društva kulturna referentka Maja Lapornik, ki je izrazila prepričanje, da je zborovsko petje prava simbioza glasbene in pevske rasti ter prijateljske hoje skupaj. V imenu društvenega odbora je tako Lapornikova čestitala pevcem in pevkam za uspešno izpeljano sezono ter za energičnost, ki jo zborovski interni organizacijski odbor vlaga v načrtovanje novih pobud.

»Prejšnji teden so prvic zaplesale društvene mlade baletke, včeraj je odrske deske ogrela naša dramska skupina, nocoj pa se bo pozno v noč razlegala pesem naših pevcev in pevk - vse to me utrjuje v prepričanju, da se društvena dejavnost vendarle razvija v pravo smer,« je svoj poseg zaključila Maja Lapornik. (igb)

PD SLOVENEK IZ BORŠTA IN ZABREŽCA

Ploden stik z občino Tabor v Savinjski dolini

Ob prvi obletnici občine nastopila MePZ Slovenec Slavec in dramska skupina Slovenec

Na dan sv. Jurija, 23. aprila, je občina Tabor v Savinjski dolini praznovala svojo prvo obletnico ustanovitve. Ta datum so izbrali v spomin na kmečki upor iz 16. stoletja. V sklopu prireditve prvega občinskega praznika je domače kulturno društvo Tabor povabilo pobrateno društvo Slovenec iz Boršta in Zabrežca.

V soboto, 24. aprila so člani dramske skupine Slovenec, Mešanega pevskega zbora Slovenec-Slavca in skupina spremljevalcev dospeli z avtobusom v Tabor,

kjer so že isti popoldan v društvenih prostorih prisluhnili res bogatemu kulturnemu programu.

Najprej je vse prisotne toplo pozdravila zupanja, ki je izpostavila pomen ustanovitve nove občine in na kratko predstavila bodoče pobude. Sledilo je nato nagrajevanje učencev, ki so se posebno izkazali na literarnem natečaju. Gojenci glasbene sole, moški in mladinski pevski zbor in rock nastop so poskrbeli za prijeten glasbeni užitek.

Prosvetno društvo

Slovenec je izoblikovalo večerni program in se predstavilo z glasbeno veseloligro »Obleka naredi cloveka?«. V resnici so bili nastopajoči zaskrbljeni, da občinstvo ne bo razumelo njihovega narečja in tako ne dojel zamejske stvarnosti. Čeprav je bilo to deloma res, je vladalo v dvorani in na odru tako prijetno in sproščeno vzdušje, da je prav kmalu la strah nadomestila želja, da bi se sami le zabavali in pritegnili gledalce: postopoma se je zdelo, da se vse prelina v eno celoto.

Ob koncu igre sta si predsednika društev izmenjala darila in poudarila pomen sodelovanja in razumevanja med vasema, kljub razdalji, ki ju ločuje in izrekla voščilo, da bi temu srečanju sledila še mnoga druga. Ob tej želji so si vsi prisotni nazdravili na zabavi, ki se je nadaljevala pozno v noč in na kateri so vsi skupaj zapeli in zaplesali ob spremljavi harmonikarjev.

Naslednjega dne je bil na vrsti zanimiv ogled okolice v Savinjski dolini: gostje so obiskali trajno cvetlično razstavo in razstavo starih predmetov v Mozirju.

Dvodnevni obisk se je tako nagibal h koncu. Se prej pa je bil postanek na sagri neizogiben in slovo ob plesu je sklenilo res dragoceno doživetje.

Globoki in brezmejni občutki, carobni vtisi, gostoljubnost vasčanov, notranja obogatitev, car prekrasne pokrajine v spomladanski preobleki, osvežujoči sprehodi v naravo in zavest, da nas veže nevidna bratska nit, bodo ostali vsem v globokem spominu.

Gostovanje društva Slovenec je nov dokaz pomena in zivahnosti kulturne dejavnosti in predstavlja dragoceno izkušnjo.

Sezona pa je za neudne kulturne delavce iz Boršta in Zabrežca vse prej kot končana: čaka jih še nekaj nastopov v slovenski Istri, predvsem pa sodelovanje na tekmovanju amaterskih dramskih skupin junija v Mavhinjah.

ŠKEDENJ / ŽELEZARNA

Še nobenega sporazuma glede dopolnilne blagajne

Kako naj bi stekla enoletna dopolnilna blagajna za tristo delavcev skedenjske železarne? Na to vprašanje med včerajšnjim srečanjem sindikalnih predstavnikov in članov vodstva podjetja na sedežu trzasko Zveze industrijev ni bilo jasnega odgovora. Prav tako ni bilo dogovora, ki so ga od včerajšnjega srečanja pričakovali. Vse je preneseno na 16. junij, ko se bosta spri strani spet sestali in nadaljevali včeraj prekinjena pogajanja.

Na včerajšnjem srečanju so se poleg vprašanja dopolnilne blagajne, glede katerega »so se dalec od soglasja«, kot so v posebni noti poudarili sindikalni predstavniki, dotaknili vseh aspektov krize, ki se je spet zgrnila nad skedenjskim obratom. Glede upravljanja dopolnilne blagajne so sindikati zahtevali poglobitev načinov rotacije ter finančnega kritja za razdobje, ki bo potrebno za odobritev dopolnilne blagajne s strani ministrstva.

PREFEKTURA / ODBOR ZA JAVNI RED IN VARNOST

Pozornost varnosti pri delu

V 6 letih se je število nesreč pri delu zmanjšalo za polovico

Vprašanje varnosti pri delu ter zaposlovanja na črno je bilo v ospredju včerajšnjega sestanka pokrajinskega odbora za javni red in varnost, ki mu je predsedoval prefekt Michele De Feis in ki so se ga udeležili tudi kvestor Fersini, pokrajinski poveljnik karabinerjev, polkovnik Basile, poveljnik finančne straže, podpolkovnik Valvason, ravnatelj pokrajinske direktije za delo Giordano ter vodja službe za preprečevanje nesreč pri delu pri krajevnem podjetju za zdravstvene storitve Laurenzi.

Na sestanku so orisali intenzivno dejavnost pristojnih oblasti v zadnjih letih, ko so ugotovili na stotine primerov kršenja določil na področju varnosti in dela na črno ter sodstvu prijavili številna kazniva dejanja. Obenem so ugotovili, da se je zelo zmanjšalo število nesreč, kar za polovico manj jih je v primerjavi z obdobjem izpred šestih let. Sestanek so izkoristili tudi za načrtovanje nove faze v boju proti delu na črno, posebno na gradbenem področju, pri čemer naj bi se se bolj angažirale vse tri sile policije, ter za boljše koordinacijo dejavnosti pri nadzoru, ki sedaj sodi v pristojnost številnih komisij na krajevni in deželni ravni.

Domenili so se tudi, da bo pokrajinska direktija za delo, pri kateri so okrepili or-

ganik, poostрила običajne kontrole, za izredne kontrole pa se bo posluževala policije, karabinerjev in finančnih stražnikov, medtem ko bo podjetje za zdravstvene storitve sodelovalo pri izvajanju kontrole na drugih področjih, ki sodijo v njeno pristojnost.

Trzasko »olajšave« bodo veljale za vso Italijo

Nedavna okrožnica finančnega ministrstva pojasnjuje, da bodo tudi za pritlikline (prostor, namenjen za parkiranje avtomobilov, zasebne garaže, kleti, podstresja) veljale olajšave za stopnjo davka Ici, in sicer, da bodo enake tistim, ki jih je treba plačati za glavno bivalisice. Trzaska Občina je tak ukrep na pobudo odbornika za finance Giorgia Zanfagnina uvedla že pred leti, sedaj so se torej v Rimu odločili, da ugodnost razširijo na vso državo. To je po eni strani dobro, vendar Zanfagnin opozorja, da je država obenem ohranila pristojnost na tem področju, kar pomeni, da jutri lahko drugače ukrepa, davke zvisi. Prav zato so se župani večjih italijanskih mest, med katerimi je tudi trzaski, odločili za poseg pri finančnem ministrstvu, od katerega bodo zahtevali ustrezna zagotovila, da take odločitve prepustijo Občinam.

Uspešen praznik vina konec prejšnjega tedna v Zabrežcu



Prejšnji konec tedna se je v Hribenci, prireditvenem prostoru SKD Slovenec, odvijal 29. praznik vina, ki ga društvo posveča predvsem vrednotenju vsakoletnega pridelka domačih vinogradnikov. Pri letosnji izvedbi, ki jo je spremljalo tudi prijetno toplo vreme, je z belim in črnim vinom sodelovalo 13 domaćinov, ki goji trto v okolici Boršta in Zabrežca. Tudi ob letosnjem prazniku so sodelovali

učenci osnovnih sol dolinskega ravnateljstva, ki so prejšnji petek prav v Hribenci priredili svoj zaključni sportni dan. Ob večerni plesni zabavi pa je prireditev SKD Slovenec v nedeljo popoldne ponudila tudi kulturni utrinek, in sicer s koncertom članov Godbenega društva Nabrežina (na sliki - foto KROMA), ki so nastopili pod vodstvom svojega kapelnika Sergia Grattona.



GLASBENA MATICA TRST

KONCERT ZA GLASBENO MATICO

Nastopajo:

solisti, Godalni kvartet, zbor in orkester Glasbene matice

Danes, 9. junija 1999 ob 20.30
v Luteranski cerkvi - Trg Panfili

Vabljeni!

KULTURNO DRUŠTVO RDEČA ZVEZDA vabi na

KONCERT OKTETA ODMEVI

danes, 9. junija 1999 ob 21. uri
na Budinovi domačiji v Saležu št. 32

V primeru slabega vremena

bo koncert v društveni dvorani v Saležu

KROZEK ZA DRUŽBENA VPRASANJA VIRGIL SCEK

vabi danes, 9. junija ob 20. uri
v Vilfanovo dvorano, Ul. Gallina 5 v Trstu,
na okroglo mizo ob izidu knjige

SLOVENIJA IN MANJSINE

Pri njej bodo sodelovali kasnikar IVO JEVIČNIKAR, ki jo
je uredil, državna sekretarka MIHAELA LOGAR in
vodja Urada za narodnosti v vladi Republike Slovenije
PETER WINKLER

VČERAJ-DANES

Danes, SREDA,
9. junija 1999
PRIMOZSonce vzide ob 5.16 in
zatone ob 20.52 - Dolžina
dneva 15.36 - Luna vzide
ob 2.44 in zatone ob
15.24Jutri, CETRTEK,
10. junija 1999
BOBOVREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 23,2 stopinje, zrachi
tlak 1016,6 mb pada,
veter 13,7 km na uro se-
vero-vzhodnik, v nočnih
in jutranjih urah je padlo
8,4 mm dežja, vlaga 65-
odstotna, nebo oblačno,
morje rahlo razgibano,
temperatura morja 24,5
stopinje.

LEKARNE

Od ponedeljka, 7. do
sobote, 12. junija 1999
Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30Lekarne odprte tudi
od 13.00 do 16.00
Trg Oberdan 2 (tel. 040
364928), Sv. Ivan -
Trg Gioberti 8 (tel. 040
54393), Milje - Mazzini-
jev drevored 1 (040
271124).Seljan, (tel. 040
208334) - s predhodnim
telefonskim pozivom in z
nujnim receptom.Lekarne odprte od
19.30 do 20.30Trg Oberdan 2, Sv.
Ivan - Trg Gioberti 8, Ul.
Baionti 50, Milje -
Mazzinijev drevored 1.Seljan (tel. 040
208334) - s predhodnim
telefonskim pozivom in z
nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30
Ul. Baionti 50 (tel.
040 812325).118: hitra pomoč in
dežurna zdravstvena
služba (od 20. do 8. ure,
predpraznični od 14. do
20. ure in praznični od
8. do 20. ure)Za dostavljanje nujnih
zdravil na dom tel. 040
350505 - Televita.Telefonska centrala
Zdravstvenega podjetja
in bolnišnic: 040 399-
1111.Urad za informacije
Zdravstvenega podjetja:
040 3995053 in 040
3995111 od ponedeljka
do petka od 8. do 13. ure
ter ob ponedeljkih in ce-
trtikih tudi od 14. do 17.
ure. Urad za informacije
bolnišnic: 040 3992724
od ponedeljka do petka
od 8. do 14. ure.NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA
SLOVENSKI RAZISKOVALNI INŠTITUT

ZEMJEVID KRAJEVNIH IN LEDINSKIH IMEN

GORIŠKO OZEMJE

predstavitev bo danes, 9. junija 1999 ob 19. uri
v čitalnici Narodne in študijske knjižnice v Trstu,
Ul. sv. Frančiška 20/I,

Prisotni bodo ROBERT PETAROS in ALDO RUPEL

Vljudno vabljeni!

zaključno solsko priredit-
tev, ki bo jutri, v četrtek,
10. junija ob 20. uri v Ma-
rijinem domu v Rojanu
(Ul. Cordaroli 29). Na spo-
redu bodo nagrajevanja,
splet dijaških spisov o
idealni soli, pevski in
plesne točke in igra Joska
Lukaša Uporno orožje.
Vabljeni stari, profesorji,
bivši dijak in vsi prijatelji
sole (Opozarjamo, da bo
ulica Cordaroli zaprta za
promet, zato priporocamo,
da gledalci parkirajo
avtomobile v središču
Rojana).SKD LIPA gosti v pe-
tek, 11. junija ob 20.30 na
vrtu Gospodarske zadruga
v Bazovici dramsko sku-
pino Slovenec in pevski
zbor Slavec-Slovenec iz
Borsta. Predstavili se nam
bodo z glasbeno igro
OBLEKA NAREDI CLO-
VEKA? Režija Boza Her-
vatic. V slučaju slabega
vremena bo predstava v
kinodvorani. Vabljeni!SKD LIPA gosti v pe-
tek, 11. junija ob 20.30 na
vrtu Gospodarske zadruga
v Bazovici dramsko sku-
pino Slovenec in pevski
zbor Slavec-Slovenec iz
Borsta. Predstavili se nam
bodo z glasbeno igro
OBLEKA NAREDI CLO-
VEKA? Režija Boza Her-
vatic. V slučaju slabega
vremena bo predstava v
kinodvorani. Vabljeni!SKD LIPA gosti v pe-
tek, 11. junija ob 20.30 na
vrtu Gospodarske zadruga
v Bazovici dramsko sku-
pino Slovenec in pevski
zbor Slavec-Slovenec iz
Borsta. Predstavili se nam
bodo z glasbeno igro
OBLEKA NAREDI CLO-
VEKA? Režija Boza Her-
vatic. V slučaju slabega
vremena bo predstava v
kinodvorani. Vabljeni!SDD JAKA STOKA -
mladinska skupina vabi
na ogled muzikala Svetla-
ne Makarović SHOW
STRAHOV v petek, 11. ju-
nija ob 20. uri v Kultur-
nem domu na Proseku.JUNIJSKI VECERI -
SKD Valentin Vodnik va-
bi v petek, 11. junija na
srečanje z najpristnejšim
zvokom istrske ljudske
glasbe: z nami bo TRIO
KRAS. Začetek koncerta
ob 21. uri na dolinski
K'luzi, v primeru slabega
vremena pa v društveni
dvorani. Ne zamudite pri-
ložnosti!

OBVESTILA

OTROSKA SKUPINA

PRIMOREC-TABOR vabi
starse in prijatelje v Ljud-
ski dom v Trebce na
srečanje ob zaključku se-
zone, ki bo danes, 9. ju-
nija ob 18. uri.DOLINSKE ORGANI-
ZACIJE vabijo vascane na
javni sestanek s kandidati
liste Skupaj-Insieme, ki
bo danes, 9. junija ob
20.30 v društveni dvorani.PRIMOTOR KLUB vabi
člane na sestanek, ki bo
danes, 9. junija ob 21. uri
v baru Petaros v Borstu.
Na dnevnem redu bo or-
ganizacija motoshoda.

COS PINKO

TOMAZIČ, v sodelovanju
s SKD PRIMOREC, vabi
na odprte razstave »Vsak
dan z mlekom v Trst:
mlekarice iz trzasko okoli-
ce«, ki bo jutri, v četrtek,
10. junija v 17. uri v Ljud-
skem domu v Trebach.
Urniki: petek, 11. in sobo-
to, 12. junija od 18. do 20.
ure ter v nedeljo, 13. ju-
nija, od 10. do 12. in od
18. do 20. ure.ITALIJANSKA
OSNOVNA SOLA V
ZAVLJAH obvešča, da bo
razstava o 25. letih delo-
vanja odkar je bil uveden
celodnevni pouk, odprta
do jutri, 10. junija z na-
slednjim urnikom: od po-
nedeljka do petka od 16.
do 17. ure, ob nedeljah pa
od 10. do 12. ure.DIJAKI IN PROFE-
SORJI klasične vzpored-
nice liceja F. Preserena
vabijo na ZGODOVINSKO
RAZSTAVO OB 50-LET-
NICI SLOVENSKE KLA-
SICNE GIMNAZIJE V TR-
STU. Ogled bo možen do
petka, 11. junija, vsak
dan, razen nedelje, od
10.30 do 12.30, v torek in
petek tudi od 17.30 do
19.30.RAZSTAVA MARIA-
NO CERNE se nadaljuje se
11., 12. in 13. junija 1999
v dvorani KD I. Grbec v
Skedenjski ulici 124. Ur-
nik razstave: v petek, in
soboto od 18. do 20. ure;
v nedeljo, od 10. do 12. ure.SPORTNO DRUŠTVO
MLADINA sklicuje REDNI
OBCNI ZBOR, ki bo v pe-
tek, 11. junija 1999 ob 20.
uri v prvem in ob 20.30 v
drugem sklicanju v domu
A. Sirk v Krizu z na-
slednjim dnevnim redom:
1.) otvoritev občnega zbra-
in izvolitev delovnega
predsedstva; 2.) poročila;
3.) poročilo nadzornega
odбора in razrešnica stare-
mu odboru; 4.) pozdravi
gostov; 5.) razno; 6.) voli-
tev novega odbora.KD LIPA sprejema po-
snetke za fotografski na-
tečaj se v soboto, 12. junija
od 20. do 21. ure v Bazov-
skem domu.KD FRAN VENTURINI
prireja od 12. do 14. junija
Sagro na Krmenci. Spo-
red: v soboto, 12. junija ob
20. ure ples z ansamblom
Zamejski kvintet; v ne-
deljo, 13. junija ob 17. uri
nastop Godbenega društva
Prosek, sledi Akademski
folklorni skupina Student
iz Maribora, od 20. ure
ples z ansamblom Adria
kvintet; v ponedeljek, 14.
junija ob 20. ure dalje ples
z ansamblom Status sym-
bol. Delovali bodo dobro
založeni kioski s speciali-
tetami na zaru in domačo
kaplico.

FOTOGRAFSKI KLUB

ZAREK iz Sezane organ-
izira 4. mednarodni fotograf-
ski ex-tempore Kras 99 v
soboto, 12. in v nedeljo,
13. junija 1999. Tema foto-
grafij je prosta, posnete pa
naj bodo na območju Kra-
sa. Ex-tempore je odprt za
ljubitelje fotografije v
dveh skupinah, do 16. leta
in nad 16. letom starosti.
Vpisovanje, označevanje
in sprejemanje posnetih
filmov bo oba dneva med
7. in 11. uro ter med 16. in
21. uro na grajskem dvo-
rišču v Stanjelu.TABORNIKI RMV ob-
veščajo, da bo DVOD-
NEVNO TABORJENJE v
soboto, 12. in v nedeljo,
13. junija. Zbirališče v so-
boto ob 9. pred spome-
nikom na Proseku.

UPODOBLJENO TELO

- Residenčni seminar akta
(risanega in slikanega) z
modelo od 24. do 28. julija
1999. V idealnem okolju
nizkogskega sveta
(Mašun-Slo.) se bomo po-
globili v studij telesnih
razmerij in njegove har-
monije, dveh bistvenih
elementov za nadaljnji
kreativni razvoj akta v
barvni tehniki. Seminar
pod vodstvom prof. Rafaela
Buston bo potekal na
dveh težavnostnih stop-
njah: začetniški in izpo-
polnjenjski. Vpis najka-
sneje do 18. junija, za
informacije 040-369024.REPENTABRSKA
OBCINSKA UPRAVA v so-
delovanju z ZGONISKO or-
ganizira letovanje v topli-
cah za 50 upokoencev bi-
vajocih v omenjenih obci-
nah, starejših od 60 let. Le-
tovanje se bo vsrilo v Cervii
(Emilia Romagna) od 7. do
21. septembra 1999. More-
bitna prosta mesta bodo na
razpolago prebivalcem
obcine Devin-Nabrezina.
Casovni rok za vpis bo
stekel v ponedeljek, 21. ju-
nija 1999. Potrebna poja-
snila nudi repentabrsko
občinsko tajništvo.SK DEVIN priredi po-
letni smučarski kamp v
Avstriji, v treh izmenah:
od 21. do 25. junija, od 5.
do 9. julija in od 19. do
23. julija t. l. V programu
je predvidena jutranja
smučarska sola na lede-
niku ter popoldanska raz-
vedrilna dejavnost. Kam-
pa se lahko udeležijo otro-
ci in odrasli. Zaradi
omejenega števila je za-
zelenjeno rezerviranje me-
st v kratkem času. Infor-
macije nudi tajništvo v
urah obedov na tel. 040-
2024017.SPORTNA SOLA BOR
in KD SLAVKO SKLAM-
PERLE organizirata polet-
no središče na Stadionu 1.
maj, Ul. Guardiella 7, od
28. junija do 30. julija za
otroke od 3. do 10. leta.
Urniki poletnega centra od
8. do 16. ure. Za informa-
cije tel. 040-51377 od 9.
do 15. ure.SKLAD MITJA CUK
vpiše otroke v POLET-
NA SREDISČA: 1. poletno
središče v otroškem vrtcu
na Proseku, od 2. do 14.
avgusta od 8. do 17. ure; 2.
poletno središče v
otroškem vrtcu na Opci-
nah od 16. do 27. avgusta
od 8. do 17. ure; 3. polet-
no varstvo od 28. junija do
4. septembra od 8. do 13.
ure. Poskrbljen prevoz s
trga Oberdan. Informacije:
Općine, Narodna ulica 77,
v dopoldanskih urah (tel.
040-212289).ORATORIJ 1999 ALI
VESELI ŽIV ZAV - Kje? V
Marijanišču na Općinah.
Kdaj? PRVI TEDEEN od po-
nedeljka, 5. do petka, 9.
julija; DRUGI TEDEEN od
ponedeljka, 12. do petka,
16. julija. Program bo po-
tekal od 9. ure do 16.30.
Za koga? Za otroke iz
osnovne sole. Program:
zgodbica, ki se pripoveduje
preko vsega delovanja; de-
lavnice, petje, ples, pogo-
vor, čas za ustvarjalnost,
trenutki zbratosti, doži-
vetja, molitev, izleti itd.
Prijava: telefonska taj-
nica 040-211113 ali 0335-
8186940. Ostala obvestila
ob prijavi.OTROCI, POZOR, PO-
ZOR, pridite v edini polet-
ni center ob morju. Čakajo
vas tečaji jadrnanja, ri-
barjenja, plavanja, izleti,
veliko prijateljev in zaba-
ve!!! Število mest je omeje-
no. Poletni center bo
od 23. avgusta do 3. sep-
tembra 1999 na sedežu
TPK Sirena, Miramarski
drevored 32 v Barkovljah.
Za informacije kličite na
Zadružni center za social-
no dejavnost, Ul. Cicerone
8, tel. 040-360324 od po-
nedeljka do petka.ZSKD prireja
OTROSKO DELAVNICO
za lutke in glasbeno ani-
macijo v Zelenem centru
od 30. avgusta do 3. sep-
tembra. Namenjena je
otrokom od 7. do 11. leta
in odraslim, ki jih zanima
tovrstno delo z otroki.
Razpoložljivih mest ni ve-
liko, zato se čimprej prija-
vite v trzaskem uradu
ZSKD (tel. 040-635626),
kjer boste dobili tudi po-
trebna pojasnila!ZSKD prireja
OTROSKO DELAVNICO
za lutke in glasbeno ani-
macijo v Zelenem centru
od 30. avgusta do 3. sep-
tembra. Namenjena je
otrokom od 7. do 11. leta
in odraslim, ki jih zanima
tovrstno delo z otroki.
Razpoložljivih mest ni ve-
liko, zato se čimprej prija-
vite v trzaskem uradu
ZSKD (tel. 040-635626),
kjer boste dobili tudi po-
trebna pojasnila!

ČESTITKE

Danes praznuje 90 let
nasa predraga mama,
nona in pranona
FRANCISKA BOLE.
Zdravja in mnogo
prijetnih uric v družbi
ljubljenih knjig ji želijo
vsj njeni.Ob srečanju ALEKSEJA
BRISCIKA z Abrahamom
mu mama, tata, brat
Sadko z družino, Mojco
in Jasno voscijo, da bi bilo
njegovo nadaljnje
življenje vedro in srečno.

ŠOLSKE VESTI

COS PINKO TOMAZIČ
v Trebach vabi na zaključ-
no prireditve, ki bo jutri, v
četrtek, 10. junija, ob 16.
uri na solskem dvorišču.OS ALOJZA GRAD-
NIKA na Repentabru vabi
na solsko prireditve ob 25.
obletnici poimenovanja in
125-letnici ustanovitve ju-
tri, v četrtek, 10. junija ob
19. uri na solskem dvo-
rišču. Vabimo vse, ki so
bili na katerikoli način po-
vezani z našo solo.DTTZG Ziga Zois na-
merava v solskem letu
2000/01, poskusno uvesti
večerni pouk na oddelku
za knjigovodje. V ta na-
men želi zavod predhodno
ugotoviti, če v našem
prostoru sploh obstaja po-
treba po ustanovitvi
omenjenega večernega
tečaja in če bi bilo za to
tudi dovolj zainteresentov.
Večerna sola bi bila na-
menjena tistim, ki so v
preteklosti opustili studij
na katerikoli visji srednji
soli in ki bi radi sedaj di-
plomirali na oddelku za
knjigovodje kot tudi ti-
stim, ki so zaposleni in ki
zaradi tega ne morejo obi-
skovati rednega jutranjega
pouka. Interesente vabi-
mo, da do jutri, 10. junija
1999 kontaktirajo tajništ-
vo zavoda, in sicer vsak
dan, od 9. do 13. ure na
tel. 040/567144 ali 54356.SINDIKAT SLOVEN-
SKE SOLE obvešča, da je
trzasko solsko skrbništvo
dne 28. maja 1999 objavi-
lo razpis natečajev po iz-
piti in naslovih za mesta
učnega osebja v sloven-
skih otroških vrtcih in na
osnovnih solah. Prosnje
sprejema trzasko solsko
skrbništvo, Ul. Cumano 2,
do vključno 28. junia
1999. Informacije nudimo
v uradu SSS, Ul. Carducci
8, tel./fax 040-370301 ob
torkih in četrkih od 16.
do 17.30SINDIKAT SLOVEN-
SKE SOLE - tajništvo Trst
obvešča učno osebje v sta-
lezu, da zapade v sredo,
30. junija 1999 rok za
vložitev prošnje za dode-
litev trzaskemu solskemu
skrbništvu v smislu 7. cle-
na zakona 932/73.

IZLETI

KRUT prireja 7-dnevno
krizarjenje od 22. do 29.
septembra, v Spanjo in
Maroko. Vpisovanje in
informacije na sedežu
krožka, Ul. Cicerone 8,
tel. 040-360072, od 9. do
13. in od 14.30 do 17.30.

MALI OGLASI

tel. 040-7796333

ISCEN DELO, likanje,
cisćenje. Klicati v večer-
nih urah na tel. št. 00386-
67-755356.PRODAM majhno sta-
novanje v prvem nad-
stropju na Proseku. Tel. št.
040-225832.PO UGODNI CENI pro-
damo kompletno dvopo-
steljno spalno sobo, sve-
tlorjave barve, visoka
omara (260x260x60). Tel.
št. 040-44018 ob uri kosi-
la.GOSTILNA NA KRA-
SU isce natakara/nataka-
rico. Tel. št. 040-200151.ZOBOZDRAVNIK isce
asistentko, poklicati na
tel. št. 040-225356 ali 040-
228072.AUDI 80 (1,6) AVANT,
bele barve, letnik 94, v
odličnem stanju prodam.
Tel. št. 040-827676 ali
0348-2268684.PRODAM nov scooter
Aprilia 50, za 2.500.000
lir. Tel. št. 040-225297.UPELJANO PODJETJE,
ki deluje na področju
vgradnih kuhinjskih apa-
ratov isce vajenca za svoj
show-room v Trstu. Kan-
didat mora imeti opravljene
vojaski rok, ne sme
imeti dopolnjenih 24 let,
imeti mora opravljeno
visjo srednjo solo, obvla-
dati mora slovenski in/ali
hrvaski jezik. Tel. 040-
311485.UPRAVA OBCINE DO-
LINA sporoča, da je razpi-
sala javno selekcijo naosnovi curriculumov za
sprejem v službo za do-
ločen čas vodilnih ins-
truktorjev VII. f. k. Pogoji
za pripustitev k selekciji
so: dokončana univerzi-
tetna izobrazba v pravu
ali v ekonomiji in trgovin-
stvu ali političnih vedah
ali enakovredna univerzi-
tetna izobrazba, znanje
slovenskega jezika. Razpis
selekcije je na razpolago v
tajnistvu Obcine Dolina,
tel. št. 040-8329244. Rok
za vložitev prošnje zapade
15. junija 1999 ob 12. uri.UGODNO PRODAM
Volvo 850 GLE, december
95, bele barve. Tel. na št.
040-213667 ali 0335-
6780978.CEZ POLETJE nudim
lekcije iz nemščine in
sprejem delo kot baby-
sitter. Tel. št. 040-291146
v popoldanskih urah.PRODAM motor Kawa-
saki ZXR 400, letnik 90,
prevoženih 20.000 km, po
ugodni ceni. Tel. 040-
360946 ob uri obedov.PRODAM scooter Cosa
2 150 MA AE, edini last-
nik. Tel. 040-304932 ali
040-281376.TECAJI VEGETA-
RIJANSKE kuhinje za
zacetnike v Salezu, 19. in
20. junija. Rezervacije na
tel. št. 040-2296012 (po
20. uri).PRI KOVACEVIH za
cerkvijo v Doberdobu bo
agroturizem odprt se do
20. junija (od četrta do
nedelje), tel. 0481-78125.OSMICO ima družina
Suc v Brisicikih. Toci belo
in crno vino ter nudi do-
mac prigrizke.MEDJA VAS 1, pri Zu-
panovih je osmica.V ZGONIKU je odprl
osmico Janko Kocman.OSMICO imajo pri
Coljevih, v Samatorci št.
20.OSMICA je v Dolini pri
Mariu Zerjalu.OSMICO imajo »pri
Batkovich«, Repen št. 32.V SALEZU št. 61 ima
osmico Jozko Skrk.

PRISPEVKI

Ob 12. obletnici smrti
Angela Milica darujejo
svoji 100.000 lir za SK
Kras.V spomin na Stefanijo
Skabar daruje družina
150.000 lir za MPZ Rdeca
zvezda in 150.000 lir za
cerkveni pevski zbor v
Zgoniku.Popravek: V spomin na
Rada darujeta teta Vlasta
50.000 lir in teta Savica
50.000 lir za Godbo Viktor
Parma - Trebce.Ob obcnem zboru da-
ruje N.N. 50.000 lir za SZ
Sloga.Namesto cvetja na grob
drage Stefanije Kante da-
rujeta Ada in Berto Peric
100.000 lir za KD Rdeca
zvezda z Saleza.V spomin na Stefanijo
Kante daruje družina Le-
gisa Rozi 50.000 lir za po-
pravilo stalce v Sempolaju.V spomin na Rudija
Krizmancica darujejo so-
sedje 65.000 lir za SD
Zarja in 65.000 lir za SKD
Lipa.

9. 6. 1998

9. 6. 1999

Oskar Kuret

Spomin nate ne bo
nikoli zbledel.

Tvoji dragi

Ricmanje, 9. junija 1999



TRST / GLEDALIŠČE VERDI

Nastop Kvarteta Olivier Messiaen

Sestav vodi korejski glasbenik Myung-Whun Chung

V soboto, 5. junija je tržaško gledališče »G. Verdi« priredilo izvenabonmajski koncert komorne glasbe. Protagonist večera je bil korejski glasbenik Myung-Whun Chung, ki se je v zadnjem desetletju uveljavil kot dirigent v najvznejših ameriških in evropskih gledališčih: bil je glasbeni vodje pariske Opéra - Bastille, glavni gostujoči dirigent florentinskega »Maggio Musicale«, sedaj pa je stalni dirigent rimskega orkestra »Accademia di S. Cecilia«. Posnel je že veliko število plošč in je uspešno vpeljan v mednarodni zvezdniski sistem. Pred leti je pogosto nastopal v triu z bratom in sestro, namesto družinskih članov pa so tokrat s Chungom sodelovali trije francoski glasbeniki: violinist Frédéric Laroque, celist René Benedetti in klarinetist Jérôme Julien-Lafferrière (na sliki). V takih primerih se pogosto dogaja, da ansambel sloni na imenu zvezdnika, ki naj bi jamčil kvaliteto, žal pa so uspešni dirigenti tako zelo zasedeni, da ne morejo posvečati mnogo časa komorni glasbi.

Myungh-Wung Chung je z violinistom in celistom zaigral Trio v d-molu op.49, v katerem je Felix Mendelssohn-Bartholdy z veliko fanta-



zijo povezal tri glasbila. V klavirskem triu pa postanejo godala čisto zrtvaneje pianista, ki prevzame vodilno vlogo. Pozna se, da je Chung po značaju dirigent, saj je svojima kolegom gospodovalno vsilil svoje glasbene ideje. Zelo je poudarjal briljantni pianizem, ki bi moral imeti v romantični skladbi strogo začrtane meje, Chung pa je odločno posegel po skrajnih dinamikah in izredno hitrih tempih, ki so se nekoliko samoljubno izneverili Mendelssohnovi nežni romantični naravi.

Triu se je v drugem delu pridružil klarinetist, saj se nam je sestav predstavil kot »Kvartet

Olivier Messiaen«. Francoski skladatelj (1908-1992) je zanimiva osebnost v glasbi našega stoletja. Po svoji naravi je bil mistik, v katerem so se spajale razne religije, od evropskih do azijskih; zelo so ga privlačile zvoki narave, posebno pa ptice petje, kateremu je posvetil dolge studije in ga je večkrat onomatopoično vtikal v svoje skladbe. »Quatuor pour la Fin du Temps (Kvartet za konec časov)« je pogreznjen v mistično, a tudi pesimistično vzdušje. Nastal je l.1940 v ujetnistvu, v raznih stankih pa poslušamo liturgične meditacije, apokaliptične vi-

zije in seveda pticje petje, ki nas kljub vsemu navdaja z upanjem. Francoski kvartet je v tej skladbi zazvenel mnogo bolj uravnovešeno, saj je Messiaen glasbila obdelal tudi posamezno. Izvedba je bila na visoki profesionalni ravni, lepo so izstopali lirični odtenki, vendar se interpretacija ni povzpela do nepozabnih viskov.

Neobičajen spored in korejski dirigent sta v gledališče Verdi privabila nekoliko pomlajeno občinstvo, ki pa dvorane ni napolnilo. Poslušalci so koncert spremljali pozorno ter izvajalce nagradili s hvaleznim ploskanjem.

Katja Kralj

LJUBLJANA / ZBIRKA ZENIT MK

Med tremi novostmi tudi prevod Tabucchijevega dela

V zbirki Zenit, v kateri izhajajo tuja pripovedna dela, je založba Mladinska knjiga izdala tri nove prevode: Navaja Pereira italijanskega pisatelja Antonija Tabucchija v prevodu Mojce Sauperl, Franny in Zooey Američana Jeromea Davida Salingerja v prevodu Jakoba J. Kende in Casotresk ameriškega pisatelja Kurta Vonneguta v prevodu Bogdana Gradišnika. Knjige - vse tri novitete je ob fotografijah Luciana Kleve opremila Suzana Duhovnik - je skupaj s prevajalci predstavil urednik zbirke Zenit Ales Berger.

Roman vse bolj priljubljenega italijanskega pisatelja Tabucchija se dogaja v Lizboni ob koncu tridesetih let in je podnaslovljen kot »politična kriminalka«. V času Salazarjeve diktature se med starejšim novinarjem in njegovim mladim sodelavcem naplete očetovski-sinovski odnos, ki obema pomaga, da najdeti v sebi moč za pogumne odločitve. Tabuchi, rojen leta 1943, je v romanu skozi zgodbo Pereire, nepomembnega urednika za kulturo pri enem od dnevnikov v portugalski prestolnici, skušal nevsiljivo prikazati širo dramo odpora do diktature.

Franny in Zooey je roman ameriškega pisca Sa-

lingerja, rojenega leta 1919, ki ga poznamo predvsem kot avtorja Varuha mladosti. Tokrat se predstavlja s krajšim romanom, v katerem se glavna junakinja sooca s sodobno dilemo najstnikov, ki odrasčajo v deželah s propadajočo katoliško tradicijo in se morajo do nje kritično opredeliti ter jo na novo osmisliti. Resnobno tematiko dela »rahlja« avtorjeva duhovito ironična distanca. Salingerjevo zrelo obdobje se je končalo že v začetku 50-ih let, ko se je umaknil iz javnosti in se začel močneje posvečati vzhodnjaskim religijam in filozofiji. Pričujoči roman je po oceni prevajalca Jakoba J. Kende najbolj reprezentativno delo poznega Salingerja, za katerega so značilna izjemno zgoščena dela.

Casotresk (Timequake) iz leta 1997 je zadnji roman 75-letnega ameriškega pisatelja Kurta Vonneguta, na Slovenskem znanega po delih Zajtrk pravok in Klavnica pet. Delo ponuja vse vrstne, po katerih je Vonnegut postal priljubljen in cenjen - znanstvenofantastične drobce in mnoge humorne zasuke, nostalgicne avtobiografske okruske in jedko ironijo. Vonnegut je avtor trinajstih romanov, knjige kratkih zgodb in treh zbirk esejev. (STA)

MARIBOR / DRAMA

Bogat program za jubilejno sezono

Drama Slovenskega narodnega gledališča v Mariboru je v gledališki sezoni, ki se izteka, pripravila osem premier, ki so naletele na ugoden odmev tako pri publiku kot pri gledališki kritiki, je na novinarski konferenci v SNG Maribor ocenil ravnatelj drame Branko Kraljevič. Po Kraljevičevih podatkih sta bili najbolj odmevni predstavi Makbet in King Kong Palace. Ob koncu sezone bo mariborska drama pripravila retrospektivo vseh predstav, ki si jih bodo obiskovalci lahko ogledali brezplačno. Po izkusnjah iz preteklih let je mogoče pričakovati, da bodo karte razgrabljene, kar na svojevrsten način govori o tem, da je med Mariborčani večje zanimanje za gledališče, kot pa je njihova kupna moč.

Prihodnja sezona bo za Dramo SNG Maribor jubilejna: v tej sezoni bo gledališče praznovalo 90-letnico ustanovitve Dramatičnega društva v Mariboru in 80-letnico ustanovitve poklicnega dramskega gledališča. Po Kraljevičevih besedah so gladaliski avtorji in organizatorji v mariborski drami v minulih osemdesetih letih izpisali najbolj bleščeča poglavja slovenske gledališke zgodovine, vendar pa ima ustanova še danes natanko iste probleme kot ob svoji ustanovitvi: boriti se mora za svoj status.

V jubilejnem letu bo mariborska drama pripravila premiero dela Eugena O'Neillja Dolgega dne potovanje v noč v režiji Zvoneta Sedelbauerja. Sledila bo krstna uprizoritev dela mariborskega avtorja Toneta Partljića Laz ima kratke noge, resnica pa se krajše, ki jo bo režiral Zeljko Orešković. Režiser Damir Zlatar Frey bo pripravil krstno uprizoritev dela Filia ni doma pisateljice Berte Bojtu. Sabastjan Horvat bo režiral delo Petra Shafferja Amadeus, Matjaz Latin pa bo pripravil krstno uprizoritev igre Preizkus znanja avtorja Primoza Vresnika. Na malem odru bo Branko Kraljevič pripravil krstno uprizoritev dela Blaža Lukana Mrtvi, Vinko Moedendorfer bo režiral delo Draga Jancarja Zalezujoc Godota, Zarko Petan pa svoje delo Don Juan in Leporella. (STA)

NABORJET / BENEŠKA PALAČA

Dober zaključni nastop gojencev šole GM »Holmar«

Glasbena matica sola »Tomaž Holmar« iz Ukev je ob izteku solskega leta v sredo, 2. junija, priredila tradicionalni zaključni nastop dijakov, s katerim je praznično sklenila večmesečno obdobje studija. Trud, delo in navdušenje, ki so jih profesorji in gojenci vložili v pripravo skladb so se tokrat spremenili v zadoščenje zaradi dobrega nastopa.

V Beneški palači v Naborjetu so mladi izvajalci vseh letnikov predstavili, kar so se naučili v tem solskem letu, pokazali so svoje dosežke in napredke v pestrem sporedu, v katerem so se vsi dijaki predstavili kot solisti ali v duu.

Nastopili so harmonikarji iz razreda prof. Tatjane Repovz, kitaristi iz razreda prof. Nataše Bogataj ter pianisti iz razreda prof. Tee Košuta, ki so izvedli izbor skladb, katerih

skupni imenovalec sta bila sprostost in veselo vzdušje.

Glasbeni popoldan sta obogatila se dva gosta, in sicer Harmonikarski ansambel GM, ki deluje pod mentorstvom prof. Aleksandra Ipavca na glasbeni soli v Spetru ter violinist Matej Santi, ki bo kmalu diplomiral v razredu prof. Vasilija Melnikova na tržaski soli Glasbene matice »M. Kogoj«.

Harmonikarski ansambel, ki ga sestavljajo 9 harmonik, kitara in električne orgle je učinkovito označil prvo točko sporeda; tržaski violinist pa je z osebnim uspehom kakovostno zaključil celotno prireditev. Sledila sta se pozdrav in zahvala, ki sta ju prisotnim namenila predsednik Slovenskega kulturnega središča Planika Rudi Bartaloth in prof. Bogdan Kralj, ravnatelj GM šole »M. Kogoj« iz Trsta. ROP

SLOVENSKO LJUDSKO ZDRAVILSTVO

Pozabljeni Drago Fonda

Po rodu Pirančan, rojen v Trstu, je pisal predvsem v cirilici

Ljudska medicina že od nekdaj uporablja nekatere rastline kot notranje ali zunanje zdravilno sredstvo. Nauki Hipokrata, Dioskurida, Galena, Avicenne in drugih so na naših tleh preživeli skoraj nespremenjeni do današnjih dni. Veliko zdravilnih rastlin, ki so jih poznali že naši predniki, se tudi danes uspešno uporablja pri fitoterapiji (zdravljenje z rastlinskimi zdravili). Na Slovenskem poznamo več kot 500 zdravilnih rastlin, kar je v primerjavi z mnogimi drugimi evropskimi narodi prav gotovo izjemno število. Znameniti Hipokrat je, denimo, v vseh svojih delih opisal okoli 200 zdravilnih rastlin. Dioskuridovo delo »De Materia Medica«, ki je bilo vodilo farmakologije polnih šestnajst stoletij, pa opisuje lastnosti približno 600 rastlin. In kakaj pri nas poznamo toliko zdravilnih rastlin? Se najmanj zato, kot bi lahko morda tudi nehoti pomislil, da smo potomci hipohondrov. Prek slovenskega ozemlja so se namreč že od nekdaj krizale številne poti in popotniki so vedno nekaj svojega znanja ter izkušenj posredovali domaćinom. Poleg tega je narava na tem koščku sveta izjemno raznolika, kar omogoča rast različnih zeli, od mediteranskih do gorskih. Vinko Modrendorfer v knjigi »Ljudska medicina pri Slovencih« (1964) navaja, da naša ljudska medicina uporablja 47 odstotkov rastlin za notranjo in 43 odstotkov za zunanjo uporabo oziroma 5 odstotkov za notranjo in zunanjo uporabo ter 5 odstotkov rastlin v »čarodějne« namene. V slovenskem ljudskem zdravilstvu se v različnih receptih najpogostejše pojavljajo navadni brin (Juniperus communis), pravi pelin (Artemisia absinthium), vrste potpca (Plantago), cesen (Allium sativum) itd.

V tradicijo, ki nam je lahko v ponos pa sodi tudi poimenovanje rastlin s številnimi imeni. Za 485 domaćih zdravilnih rastlin Slovenci uporabljamo kar 5.180 različnih imen in tako v nomenklaturi znatno prekašamo številne druge narode, saj na primer Francozi dosežejo komaj 17 odstotkov naših poimenovanj, Italijani in Srbi slabih 15, Angleži 11 odstotkov itd. V zgodovino slovenske ljudske medicine se je poleg drugih zlatimi crkami zapisal tudi danes že skoraj povsem pozabljeni primorski rojak, o katerem mi je mr. ph Janez Kromar ljubeznivo posredoval nekaj izjemno zanimivih biografskih podatkov.

Drago (Dragutin) Fonda se je rodil v Trstu leta 1881 kot sin Pirančana, maturiral na pazinski gimnaziji ter nato studiral na Visoki soli za ekonomske vede v Trstu. Ob izbruhu prve svetovne vojne je bil mobiliziran v avstrijsko vojsko. Poslali so ga na rusko fronto, v Galiciji pa je izkusil rusko ujetništvo. Po razpadu ruske vojske se je napotil v Solun in se pridružil borcem za svobodno Jugoslavijo. Nekaj časa se je mu-

dil na Koroskem, med borci prostovoljci za slovensko severno mejo. Po končanji boji je bil nekaj časa sodelavec jugoslovanskega konzula Iva Andrića v Trstu, nato pa se je s trebuhom za kruhom odpravil v Beograd. Tam se je zaposlil kot strokovni sodelavec za droge v Zavodu za zunanjo trgovino ter kasneje ustanovil svojo trgovino z zdravilnimi zeliščmi. Drugo svetovno vojno je preživel v Sarajevu, potem pa se je znova vrnil v Beograd, kjer je leta 1975 sklenil svojo življenjsko pot. Ker pa si je želel, da bi svoje zadnje počivališče nasel v Piranu, so ga tam tudi pokopali, na grob pa postavili zgovornen epitaf »Poznat nam je bio način lečenja ljudi. To nismo čuvali za sebe, nego smo sve izložili i drugima u punoj meri«.

Janez Kromar je slikovito opisal nekaj utrinkov iz njegovega zanimivega življenja, rekoč: »Fonda je bil že od mladih nog navdušen ljubitelj narave in se posebejanimal za zdravilne rastline. Zlasti dobro je poznal rastline domaće dežele - Istre in Slavnik. Bil pa je tudi posebej svoje vrste. Po rasti je bil visok, zravan in se mu je poznalo, da je živel dolgo zunaj svoje ožje domovine, čeprav je dosti časa preživel tudi v Piranu, kjer je imel hišo. Govoril je z značilnim primorskim naglasom, poleg tega pa je kot poliglot tekoče obvladoval tudi italijansčino, rusčino, francoščino, srbohrvaščino in latinsčino«. Bogata je tudi njegova publicistična bera. O zdravilnih rastlinah je napisal šest knjig (v cirilici). Ena izmed njih, »Lekovito bilje i život«, je izšla leta 1957 v Piranu. Ta knjiga je gotovo najpomembnejša, saj predstavlja nekakšno enciklopedijo o zdravilnih rastlinah in zdravju. Opis in uporabi zdravilnih rastlin so dodani tudi opisi nekaterih bolezni in udravljenje z domaćimi zdravili. V knjigi je še vrsta poglavij, ki naj pomagajo pri zdravljenju: učenje zraka, svetlobe, toplote in vode na zdravje, kopeli, dieta itd. Dolgoletno strokovno delo z drogami in široka razgle danost sta dala Dragu Fondi dovolj osnov za temeljito poglobljanje v ljudsko zdravilstvo. O vsaki domaći zdravilni rastlini in o nekaterih boleznih je zbral obilico uporabnih receptov, ki so pripravljani oziroma namenjeni za domaćo rabo. Pri tem pa je seveda s pridom uporabljal tudi bogate izkušnje iz domaćega zdravljenja. Ne nazadnje pa se kar samo zastavlja vprašanje zakaj Fondovega dela skoraj sploh nismo poznali. Verjetno drži Kromarjeva ugotovitev, da tici vzrok v tem, ker je pisal in objavljati pretežno v cirilici ter so prisle njegove knjige v roke le ozko specializiranim strokovnjakom. To pa je tudi svojstven absurd, saj je znameniti (pozabljeni) Pirančan pisal predvsem za domaćo rabo, za čim boljše poznavanje rastlin v domaćem zdravju.

Slavko Gaberc

GLEDALIŠČE LA CONTRADA / TOKRAT V POŠTNI PALAČI

Svevova enodejanka ponovno zaživela

Domiselna postavitve režiserke Elene Vitas

Lansko poletje je Gledališče La Contrada za Svevovske večere v okviru obsežne prireditve Salom Trst pripravilo zelo prijetno in prikupno postavitev Svevove »fantazije v enem dejanju« z naslovom Terzetto spezzato (Razbiti trikotnik), poleg dobrega nastopa igralcev in ostalih udeležencev razgibane predstave je bila bistvena pomembna domiselna uporaba nenavadnega prizorišča, Hortisovega trga in pročelja Občinske knjižnice, ki ga je režiserka Elena Vitas funkcionalno valorizirala. Lanski uspeh in številna pohvalna mnenja so verjetno prepričala člane La Contrade, da predstavijo tudi letos ponudijo svojim gledalcem, tokrat v drugačnem prostoru, ki seveda spet ni gledališče, vendar je tako spretno vključeno v uprizoritev, da ti ob gledanju ni težko sedeti na navadnem stolu namesto v fotelju in se brez pretiranega nerganja sprijazniš tudi z ne ravno popolno akustiko. Tudi tokrat je bila torej izbira posrečena, saj je palaca na Trgu Vittorio Veneto, v kateri je sedež glavne tržaske poste, res lepa, čeprav je to bolj težko opaziti med delovnim urnikom; ponoči, ko pred okenci ni nikogar in se umetna razsvetljava sugestivno ustavlja na stopniščih, obokih in poslikavah, je obiskovalec v pravem razpoloženju za prijeten dogodek, kar s Contradino predstavo tudi dobi.

Svevova enodejanka pripoveduje o ljubezenskem trikotniku: možu, ženi in ljubimcu, le da je žena mrtva, mož in ljubimec, ki sta sicer prijatelja, mrtvo zelo pogrešata, poleg tega med njima



pa tli nepriznana ljubosumje in napetost nikoli ne popusti. Neke noči jo prikliceta iz onstranstva; v ločenem pogovoru z ljubimcem in z možem preminula Clelia vsakemu jasno pove, katere so njegove napake, vendar ne eden ne drugi se ne zna rešiti svoje majhnosti in oba sebično zahtevata njeno pomoč za povsem pritlehno zadevo; da bi jo uklonila svoji volji, se mož in ljubimec na koncu stepeta, saj v onstranstvu ne marajo, da umrli povzročajo zdrahe med živimi.

Elena Vitas je dogajanje zelo razgibala, nastopajoči pa se pomikajo po vsem prizorišču, dogajanje stalno spremlja glasba v živo (z odličnim Carlom Mosserjem), dopolnjujejo ga vložki s

popevkami iz začetka stoletja in z opernimi arijami (lepo jih podaja Elena Pontini). Vzdušje bogatega meščanskega salona dopolnjujejo kostumi Fabia Bergama. Salonsko meščanska sta tudi Adriano Giral di kot mož in Maurizio Zacchigna kot ljubimec, oba sta celovito ubrana z vzdušjem predstave. Ariella Reggio je zabavna Clelia, čeprav nekoliko preveč poudarja groteskno plat situacije. Za prijetno učinkovitost predstave je pomembna tudi sopranistka Elena Pontini, ki jo je nadvse prijetno poslušati. Poleg nje je ob tej priložnosti nastopil še tenorist Ennio Brumati. Predstava je bila na sporedu v soboto s ponovitvama v nedeljo. (bov)

RONKE / ZBOROVSKI VEČER

Pel je tudi zbor Lipa iz Bazovice

Na koncertu je sodeloval še domači zbor društva »Società filarmonica G. Verdi«

Sredi maja, točneje 16. 5. se je v Ronkah občinstvu ponovno predstavil MePZ Lipa iz Bazovice. Z nastopom je dokazal občinstvu in sebi svojo nedvomno solidno glasbeno raven, ki poplaca trud in resnost pevcev samih ter poztvornost in sposobnost pevovodkinje, Tamara Razem. Društvo Jadro iz Ronk in tamkajšnji ženski pevski zbor sta omogočila celovečerni koncert v cerkvi sv. Lovrenca v Ronkah, ki sta ga oblikovala MePZ Lipa in MePZ krožka »Società filarmonica G. Verdi« iz Ronk. Obe mladi pevovodkinji - Tamara Razem in Elisa Ulian - sta si zamislili srečanje obeh zborov z namenom, da bi konkretizirali delo in trud, ki ga vlagata v to dejavnost in prikazali sadove, v kateri bi radi obe našli novih spodbud in prijemov, da bi vsem, pevcem in tudi številnemu občinstvu, lahko nudili cimvec.

Na koncertu je najprej zapel MePZ iz Ronk, ki spada skupaj s pihalnim orkestrom in otroškim zborom v okvir delovanja krožka »Società filarmonica G. Verdi« iz Ronk. Zbor so ustanovili leta 1995 in je bil v začetku le v ženski sestavi, sele v novembru naslednjega leta so se

pevkam pridružili še moški. Zbor trenutno šteje 25 članov, ki prihajajo iz Ronk in sosednjega Trzica in Staranzana. V koncertni program so vključili sakralno glasbo, ljudske napeve in črnske duhovne pesmi. Kot že rečeno, zbor vodi prof. Elisa Ulian.

V drugem delu koncerta se je predstavil MePZ Lipa, ki je zapel liturgične Tebe poem, Bachov koral, Gallusovo skladbo, Črnsko Amen ter vrsto slovenskih pems: Zimski večer Staneta Malica, Rasti rozmarin, Pesem s Krasa, Pa se sliš. Za dodatek pa je moska sestava MePZ Lipa zapela se Mnogaja l'jeta.

Vsi zbrani so bili izredno navdušeni nad kvalitativnim in ubranim petjem obeh zborov. Pevce MePZ Lipa čaka zdaj vrsta prireditve ter celovečerni koncert v domači vasi ob 100-letnici ustanovitve društva Lipa. Bazovski vaščani so ponosni, da imajo v svoji sredi zbor, ki zanje dobre uspehe, se vsestransko udejstvuje - s posvetnim in s sakralnim petjem - ter nosi ime tistega prvega MePZ Lipa, ki je bilo tudi ustanovljeno pred 100 leti in je imelo v vasi tako važno vlogo v nedvomno težkih casih. (poz)

Jutri večer Kusturice za Gorica Kinema

Jutrišnji večer sezone Gorica Kinema so prireditelji namenili režiserju Emirju Kusturici. Kinoatelj je za svoje abonente izbral dve stvaritvi iz prvega obdobja režiserjevega ustvarjanja, televizijski film (posnel ga je za tedanje sarajevsko televizijsko postajo) Neveste prihajajo ('79) in pa njegov prvi celovečerni film Se spominjaš Dolly Bell? ('81), s katerim se je Kusturica uveljavil na mednarodni ravni.

Celotno retrospektivo filmov Emirja Kusturice sta v FJK pred nedavnim priredili tržasko gledališče Miela in pordenonski klub Cinemazero. Televizijski film Neveste prihajajo je v luči nadaljnje režiserjeve produkcije nenavaden zaradi krutosti filmske govorice, medtem ko je s svojim prvim celovečerncem Kusturica pokazal, da je mojster privlačnega filma, v katerem ironija večkrat prikriva ostrino.

LJUBLJANA / PREDSTAVIL GA JE BORIS KOBAL

Repertoar MGL na prelomu tisočletja

Osem predstav, od katerih so kar trije slovenski krsti, stiri slovenske praznovredbe in ena v novem prevodu, ponuja Mestno gledališče ljubljansko (MGL) v sezoni 1999/2000. Repertoar na prelomu tisočletja je direktor MGL Boris Kobal naslonil na nekaj iztočnic, namreč da "teater definitivno pripoveduje zgodbe", da mestno gledališče sledi raznoliki publiki in da iz tega izhaja potreba tako po komediji kot po komercialnem teatru, saj "tržišče ustvarja zakon tudi za umetnike".

V MGL tečejo vzporedne priprave za tri predstave v prihajajoči sezoni. Prva bo krstna uprizoritev besedila Sončne pege avtorja Evalda Flisarja v režiji Dusana Mlakarja. Flisar se z distanco in humorjem loteva problema slovenske sprave v ozjem družinskem krogu. V besedilu ni ključne rešitve - ali sprava bo ali je ne bo, temveč se s predstavo sprašujemo, "ali je možno, da sprava najde nas", je na predstavivti repertoarja pojasnil Kobal.

Sluga dveh gospodov Carla Goldonija v novem prevodu Srečka Fiserja in režiji Borisa Kobala se spušča v nekaj novega v slovenskem gledališču - skusa rekonstruirati stilizirano commedia dell'arte, to je improvizacijsko komedijo z značilnimi osebami. Slovenski igralec je po tradiciji, podedovani z Vzhoda in s Severa, nekako zavezan gledališču interpretacije. Commedia dell'arte pa teater proizvaja na nek arhetipski način. Režiserju,

mediteranskemu po duši, se je priključil prav takšen igralec, Gasper Tič, v vlogi Harlekina. Pri studiju pomagajo italijanski mojster harlekinstva Enrico Bonavera in domača "Rusa", par Burger.

Prvo slovensko izvedbo Modre sobe Davida Harea v prevodu Ifigenije Simonovič bo postavila na oder Ira Ratej, tokrat prvič v tej vlogi. Igra je, pravi Ratejeva, "rekvizijem za erotiko", saj se slednja giblje med strahom pred aidsom in virtualnim svetom spolnosti prek interneta, ki izganja bistveni element erotike, to je dotik. Gre za posodobljen Vrtljak Arthurja Schnitzlerja, ki je ob krstni uprizoritvi na prelomu stoletja z eksplicitnimi namigi na spolnost skandaliziral takratni Dunaj. David Hare je ohranil osnovno Schnitzlerjevo idejo o vrtljaku, ki ga poganja spolna sla, in ga postavil v naš cas. Svoje junake vodi po tanki in spolzki brvi med sodobnim in včerajšnjim, besedo in tišino, ljubeznijo in ravnodušnostjo, erotiko in seksom. Modra soba je po premieri v londonskem West Endu takoj postala uspešnica; tudi zato, ker je v njej igrala Nicole Kidman tri cetrine predstave gola na odru. Ratejeva se je odlocila zgolj za dva interpreti, ki pa odigrata po pet različnih vlog ob vsaj dveh obrazih vsakega lika.

Mestno gledališče ljubljansko bo slo "z letom 2000 nad leto 1821", ko bo uprizorilo igro "1821" avtorjev Milana Dekleve, Mojce Kranjc in Alje Predan. Delo je na

stalo pred petnajstimi leti, po navdihu znamenite Tavcarjeve povesti oziroma zgodovinskega romana Iz za kongresa. Pri izbiri je vodstvo gledališča vodila misel, da se mora lotevati tem, ki so v zvezi z maticnim mestom. Leto 1821, ko je bila Ljubljana slabega pol leta središče mračnega postnapoleonskega sveta, ki si je prizadeval za ohranitev absolutističnega reda, je bil - po Kobalu - "edini trenutek, ko nas je Evropa obiskala". Okrog tega dogodka igra plete svojo zgodbo. Pisatelj Tavcar je bolj pokazal na družbeni prerez - od ljubljanskega plebsa do nemško govorečega meščanstva, trojica sodobnikov pa se je s stališča sodobnih opazovalcev osredotočila na funkcioniranje visoke politike ter razumniško-intelektualnega bloka. Režije se bo lotil Zvone Sedlbauer, ki najtežji "boj" prikazuje pri zagotovitvi izenačenosti in visokih interpretativnih standardov številne igralske zasedbe.

Histerija avtorja Terryja Johnsona, napisana leta 1993, bo v prevodu Alje Predan zazivela na odru pod režiserskim vodstvom Mateja Kolečnika in z igralcem Petrom Terenovskim (k.g.). Igra je "dolg" se iz iztekajoče sezone. Zgodba pripoveduje o zadnji noči Freudovega življenja, 22. septembra leta 1939, v njegovi londonski ordinaciji.

Najbolj vezana na vojne in krvave dogodke XX. stoletja je igra Fortinbras je pijan Poljaka Janusza Glowackega. Glowacki se je po uvedbi vojnega stanja leta 1981

preselil v New York, kjer se prav tako preživlja kot dramatik. Odlikujeta ga nenavaden humor in cinizem. Igra Fortinbras je pijan se godi na Norveškem, sočasno z dogajanjem na danskem dvoru, kot ga poznamo iz Shakespearovega Hamleta. Razkriva dansko zgodbo, kot da jo dirigira norveški dvor. Norveški interes je, da s pomočjo spletk in umorov odstrani legalno oblast na Danskem, vkoraka v državo in jo zasede. Norveški pretolonaslednik Fortinbras je alkoholik, državo vodita minister za notranje zadeve in njegov pomočnik. Kdor jima je na poti, ga likvidirata. Skratka, zgodba Balkana par excellence. Prvo slovensko izvedbo bo režiral Zijah A. Sokolović.

Mala scena MGL bo ponudila avtorski projekt Zarka Petana, ki je naredil izbor iz svojih 4000 aforizmov in jih pod naslovom Od jutri do včeraj kot režiser poskušal ujeti v neko dramsko formo in pri tem posredovati tudi svoj pogled na minula in današnja dogajanja.

Zelo plodovit ruski avtor Nikolaj Koljada, tudi avtor Murlin Murlo, uspešnice v MGL, je napisal igro, ki jo je Vanja Slapar Ljubutin prevedel z naslovom Kaca. Kaca velikanka, osrednja oseba, lastnici stanovanja uide iz kletke in nato grozi trojici oseb, ki so sicer v medsebojnem konfliktu. "Naselijo" se v postelji, edinem varnem kotičku, kjer pa se vojna odnosov nadaljuje. Kaca jim odpre dušo, razkriva usodo treh osamljenec. (STA)

NOVICE

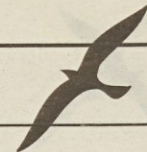
V Washingtonu retrospektiva del Mary Cassatt

Nacionalna galerija v Washingtonu bo prvič pripravila retrospektivo del Mary Cassatt (1844-1926) edine ameriške slikarke, ki je razstavljala skupaj s francoskimi impresionisti. Na ogled je okoli 60 platen, jedkanic in akvarelov, ki so zbrana pod naslovom »Mary Cassatt, sodobna ženska«. Razstava ponazarja slikarkino dolgo pot od začetkov v Philadelphiji do njene smrti. Razstavo so pred tem pripravili že v Chicagu in Bostonu, v Washingtonu pa bo odprta do 6. septembra. Cassattova, se posebej znana po portretiranju žensk in otrok, je kot motiv v svojih delih pogosto uporabljala tudi prizore iz vsakdanjega življenja, gledališča in opere.

Mary Cassatt se je rodila leta 1844 v premožni philadelphijski družini. Živela je neodvisno in za tedanje case zelo sodobno življenje. Sama se je odpravila na raziskovalno potovanje v Evropo, kjer so bile njene postaje Pariz, Rim, Madrid in Sevilla; leta 1874 se je dokončno nastanila v Franciji. Pod svoje okrilje jo je vzel slikar Edgard Degas, ki jo je tudi povabil k sodelovanju pri razstavah impresionistov v obdobju med 1877 in 1886. Leta 1895 je znani zbiralac slikarskih umetnin Paul Durant-Ruel v Parizu pripravil njeno prvo samostojno razstavo, ki je požela velik uspeh. Mary Cassatt je Americanom zelo približala impresionistično slikarstvo. (STA)

Umrli saksofonist Ernie Wilkins

Na Danskem je umrl ameriški saksofonist Ernie Wilkins (79). Rodil se je v St. Louisu v Misouriju. Saksofon je začel igrati v šoli, nato pa se je v 40. letih pridružil jazzskemu orkestru iz St. Louisa. V začetku 50. let je vstopil v znani orkester Count Basie. V tem obdobju je začel tudi skladati, med drugim za orkestre, ki sta jih vodila Tommy Dorsey in Dizzie Gillespie. V 60. letih je sodeloval z imeni, kot so Harry James in Clark Terry, pisal pa za Sonnyja Rollinsa, Oscarja Petersona, Cannonbala Adderleyja, Lionela Hamptona, Milta Jacksona, Quincyja Jonesa, Dinah Washington, Leno Horne in Sarah Vaughan. Leta 1980 se je preselil na Dansko, kjer je ustanovil Almost Big Band. (STA)



POSJET / SREČANJE UPRAVITELJEV OBEH GORIC

Čezmejno sodelovanje motor novega razvoja

Kaj lahko stori EU prek programov Interreg in Phare

Več desetih javnih upraviteljev z obeh strani državne meje se je včeraj zbralo na goriskem gradu na celodnevno posveto na temo: »Čezmejno sodelovanje med Gorico in Novo Gorico«. Studijsko srečanje sta priredila ravnateljstvo za evropske zadeve in zunanje odnose Dezele Furlanije-Juljske krajine ter Institut za mednarodno sociologijo iz Gorice (ISIG). Slo je za temeljit pregled doslej že opravljenega dela na tem področju ter za zbiranje idej za oblikovanje novih projektov, vse to tudi in predvsem v luči pomoči, ki jo za razvoj čezmejnega sodelovanja v siršem goriskem prostoru lahko nudi Evropska unija prek svojih programov Interreg in Phare. Podoben posvet je bil marca letos v Sesslanu za obalno-krasko območje, julija pa bodo takšen seminar priredili na Trbižu za obmejni prostor na Videmskem.

Udeležence včerajšnjega posveta sta uvodoma nagovorila goriski zupan Gaetano Valenti in predsednik pokrajine Giorgio Brandolin. Uvodno poročilo pa je imel ravnatelj ISIG Alberto Gasparini. Slednji je dejal, da je goriski prostor na obeh straneh državne meje že iz zemljepisnih in zgodovinskih razlogov vedno dovozen za čezmejno sodelovanje. To potrjujejo tudi najnovejše javnomnenjske raziskave. Prav zaradi tega meja tu ni nujno črna ločnica dveh perifernih območij, ampak lahko postane katalizator razvoja in torej element nove srediscnosti.

O dosedanjih rezultata-



tih čezmejnega sodelovanja s pomočjo evropskih programov Interreg in Phare sta nato govorila deželni ravnatelj FJK za evropske zadeve Giorgio Tassarolo in vodja projektov Slovenija-Italija pri slovenski vladi Dimitrij Pur. Tassarolo je izpostavil podatek, da je dovozenost za čezmejno sodelovanje na Goriskem večja kot v drugih pokrajinah v FJK, Pur pa je izpostavil pomembno vlogo, ki jo za razvoj čezmejnega sodelovanja na slovenski strani odigrava regionalna pisarna s sedežem v Stanje-lu. Kot je prišlo do izraza tudi v posegih novogoriskega zupana Crtomira Spacapanu, goriskega odbornika Gerarda Amiran-teja in drugih, se je čezmejno sodelovanje razvilo predvsem na treh področjih: pri urejanju vodnega sistema Soče, pri prevoznih infrastrukturah in na kulturnem področju.

SKGZ / SREČANJE S PREDSTAVNIKI LIST OBČINSKE ENOTNOSTI

Zahvala in voščilo upraviteljem

SKGZ je včeraj priredila srečanje z upravitelji slovenskih občin in kandidati na občinskih in evropskih volitvah. Navzori so bili zupana Doberdoba Lavrencic in Sovodenj Petejan, nekdanji zupan Steverjana Humar (vsi trije so zupanski kandidati list Občinske enotnosti), Damjan Primožic, kandidat SIK za Strassbourg, zaradi drugih obveznosti pa se srečanja ni mogel udeležiti Mitja Volcic. Navzori so bili tudi razni občinski svetovalci iz vseh večinskih in opozicijskih list.

Predsednik Rudi Pavšic se je upraviteljem zahvalil za nalahko delo, ki je v korist krajevnih skupnosti in vse manjšine in želel, da bi v bodoče usklajevanje prizadevanj med predstavniki javnih uprav in civilne družbe bilo še tesnejše. SKGZ predstavlja en del manjšine in na primer o zaščitnem zakonu meni, da je potreben četudi ne bo prav tak, kot bi ga želeli, ker nanj ne moremo več čakati. Prav javni upravitelji so s skupnim nastopom ob avdicijah v Rimu izvedli zelo koristno potezo, ki je ni bilo sposobno niti skupno zastopstvo. Kljub kritikam, ki izvirajo iz osebnih zamer, preživelih argumentov ali neresnih ocen dela upraviteljev, je zaključil Pavšic, za-služijo zupani in drugi upravitelji zahvalo za opravljeno delo in voščilo za nove uspehe.

Doberdobski zupan Lavrencic se je v imenu vseh zahvalil za pohvalne besede, kakršnih so upravitelji redko deležni, četudi vlagajo velik trud in skrb za dobrobit svojih skupnosti. Poudaril je pomen sodelovanja z naprednimi upravami italijanskih občin, ki se je obrestoval prav pri avdicijah o zaščitnem zakonu, in opozoril tudi na pomen evropskih volitev, kjer bi morebitna uveljavitev desnice lahko povzročila hud politični pretres in potisnila prizadevanja za zaščito za kar nekaj let nazaj.



ŠTANDREŽ / PREDSTAVITEV ZBIRKE

Tonček na luni - otroške pesmi Ivanke Zavadlav

Pri Goriski Mohorjevi je v teh dneh izšla v Pastirčkov knjižnici zbirka pesmic avtorice Ivanke Zavadlav »Tonček na luni«. Zbirko so ilustrirali otroci 3. letnika vrtca in 1. razreda osnovne šole F. Erjavca iz Standreza. Ivanka Zavadlav roj. Jermol je pesnica samouka in je že polnih 45 let tesno povezana z domačo osnovno šolo. Zato se je ob zadnjem srečanju s priljubljeno pesnico porodila misel, da bi izdala zbirko njenih pesmi, saj so bili avtorici prav osnovnosolčki stalni navdihovalci. Zbirko, ki prinaša 21 pesmic, so otroci 1. razreda OS F. Erjavca in zadnjega letnika vrtca v Standrežu tudi naslikali.

Predstavitve zbirke bo danes ob 20.30 v zupnijskem parku med lipami v Standrežu. Sodelujejo: vrtec Standrez, OS F. Erjavca Standrez, prof. Lucana Budal, avtorica Ivanka Zavadlav in PD Standrez.



PASTIRČKOV VEČER

Danes, 9. junija 1999, ob 20.30

v zupnijskem parku med lipami v Standrežu predstavitev zbirke pesmi

Ivanke Zavadlav
TONČEK NA LUNI

Sodelujejo: Vrtec Standrez, OS F. Erjavca Standrez, prof. Lucana Budal, avtorica Ivanka Zavadlav, PD Standrez.

Mali in veliki, vljudno vabljeni!

VOLILNA KRONIKA

Srečanja Občinske enotnosti z volilci iz Jamelj in Dola

Lista Občinske enotnosti prireja nocoj dve srečanju z volilci, na kateri bodo zupanski kandidat Mario Lavrencic in kandidati za občinski svet predstavili svoj upravni program: ob 20. uri bo v gostilni Pahor v Jamljah razgovor z jameljskimi volilci ob 21. uri v bivši soli na Palkišču pa razgovor z doljanskimi volilci.

Shod liste Skupaj za Sovodnje

Lista Skupaj za Sovodnje vabi ob zaključku volilne kampanje na srečanje ob kozarcu vina, ki bo v petek, 11. junija, ob 20.30 v gostilni pri Brunotu v Rubijah.

Demokrati: minister Costa v Gorici, sen. Di Pietro v Ronkah

Minister za javna dela Paolo Costa in Flavio Pressacco, kandidata za evropski parlament na listi Demokratov, bosta danes ob 18. uri govorila na srečanju z volilci v restavraciji »Ai tre soldi« v Gorici, Korzo Italia 38. Ze dopoldne bodo demokrati imeli v gosteh tudi sen. Antonia Di Pietra, ki bo govoril od 10.30 v dvorani letališča v Ronkah, ob 16. uri bo v pokrajinski sejni dvorani javno zasedanje ženske komisije gibanja, ob 17. uri pa prav tako na Pokrajini seja deželne koordinacije.

Tajnik SDI Boselli v Gradišcu

Državni tajnik in nosilec liste socialistov (SDI) za evropske volitve Enrico Boselli je sodeloval na prijateljskem srečanju v Gradišču, kjer je Massimo Cellie praznoval 50-letnico aktivnosti v stranki. Boselli je ob tej priložnosti dejal, da so socialisti premostili temno obdobje, v katero so bili namenoma potisnjeni, in nameravajo sklicujoč se na zgodovinske socialisticne ideale igrati spet aktivno vlogo v okviru leve v Italiji in Evropi.

PRIREDITVE

ZUPNIJA SV. FLORJANA in DRUŠTVO SEDEJ vabita na slavnostni večer ob podelitvi priznanj organistom in pevovodjem in ob 70. letnici novih orgel. Nastopajo: MePZ F.B. Sedej in organist Andrej Pegan, v petek, 11. junija, ob 20.30 v cerkvi v Steverjanu.

KD SKALA vabi na Koncert na borjaku v soboto, 12. junija, ob 20.45 na prireditvenem prostoru v Gabrijah. Nastopata zboru Skala Gabrije in Rdeca zvezda iz Saleza.

ŠOLSKE VESTI

DIJAKI SREDNJE SOLE IVANA TRINKA vabijo na skupno končno šolsko prireditev, ki bo v Kulturnem domu v Gorici v petek, 11. junija, ob 20.30.

OTOSKO VRTEC in OS A. GRADNIKA iz Steverjana vabita na sklepno prireditev, ki bo na soli danes ob 14.15.

OBVESTILA

SLOVENSKI POLETNI CENTER KRATKOCASNIK bo deloval v Sovodnjah od 9. avgusta do 3. septembra od ponedeljka do petka od 8. do 17. ure. Prijave in informacije do konca junija pri Damijani (tel. 0481-82087) v jutranjih, oz. večernih urah.

V DIJASKEM DOMU bo od 14.6. do 23.7. in nato se od 30.8. do 10.9. SLOVENSKO POLETNO SREDISCE. Odprto bo od ponedeljka do petka od 7.30 do 14.30. Za otroke iz sovođenske in doberdobske občine bo urejen prevoz. Prijave v Dijaskem domu tel. 0481/533495.

IZLETI

KD DANICA VRH prireja 10. in 11. julija, ob prazniku cvetja in piva, izlet v Lasko. Prevoz z avtobusom in prenočitev samo za prijavljene. Prijave do 25. junija: Dolores 0339-7484533, Vesna 0339-5696957.

KOLESARSKI ODSEK PRI SPDG sporoča, da je iz tehničnih razlogov izlet z gorskimi kolesi okoli Cerkniškega jezera prenesen na kasnejši datum.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV prireja 8-dnevni avtobusni izlet v München, Nürnberg, Hamburg, Oslo in København od sobote, 10. julija, dalje. Prijave sprejemajo do konca junija na sedežu društva (ob sredah od 10. do 11. ure) ali pri poverjenikih.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - ALL'ORSO BIANCO, K. Italia 10, tel. 531576.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU - S NICOLO', Ul. I. Maggio 94, tel. 790338.

POGREBI

DANES iz Gorice: 8.30, Luigi Micheluzzi iz splosne bolnisnice v cerkev in na pokopališče v Standrežu; 10.00, Gina Nurchis por. Michelini iz splosne bolnisnice v stolnico in na glavno pokopališče; 11.30, Luigia Moze-tic vd. Bordon iz splosne bolnisnice na glavno pokopališče; 13.15, Anna Maria Trinca iz splosne bolnisnice v Krmin.

Iz Trzica: 11.00, Giuliano Bressan na glavnem pokopališču; 12.00, Valentino Versolatti iz splosne bolnisnice na glavno pokopališče.

NOVICE

Umestitvena seja slovenske konzulte pri Goriški občini

Danes ob 18. uri je na goriskem zupanstvu sklicana umestitvena seja Konzulte za vprašanja mestne etnične manjšine. Dnevni red obsega ob umestitvenem pozdravu zupana Gaetana Valentija izvolitev predsednika in podpredsednika konzulte.

Občinski svet v Števerjanu

Danes se bo ob 19.30 sestal števerjanski občinski svet na zadnji seji pred volitvami. Na dnevnem redu bo odobritev obračuna 1998, katastrskih mikro okrajev in sporazuma s Pokrajino za vključevanje prizadetih v šolske in socialne dejavnosti.

Nočna nevihta povzročila vrsto prometnih nesreč

Nevihta v noči na torek je posredno povzročila vrsto prometnih nesreč, do katerih je prišlo včeraj zjutraj na Goriskem. Ob 6.40 sta dva fiat tipa celno trčila na pokrajinski cesti st. 16 pri Krminu, ob 8.55 sta bila v podoben incident vpletena fiat bravo in renault 21 na krizišču med državnima cestama st. 305 Trzic-Videm in st. 252 Gradišče-Palmanova pri Gradišču, ob 6.55 pa je zavozil s cestnišča kamion na državni cesti st. 56 pri Koprivnem. V vseh treh primerih je nesrečam botrovalo spolzko cestisce. Pri prvih dveh nezgodah so se skupno ranile štiri osebe, a nobena hudo.

Nekdo je pozabil očala v Trzihu

Organizatorji sobotnega koncerta TPPZ P. Tomazica v Trzihu sporočajo, da je nekdo pozabil očala za vid na stolu na Trgu republike. Dobi jih s klicem na tel. 0481-482015.

KINO

GORICA

VITTORIA 1 17.30-20.00-22.20 »The matrix«. I. Keanu Reeves in Carrie-Anne Moss.

VITTORIA 3 17.45-20.15-22.10 »Ed TV«. I. Matthew McConaughey.

CORSO Rdeca dvorana: 18.00-20.00-22.15 »Roman-ce«. I. Caroline Ducey in Rocco Siffredi. Prep. mladini pod 18. letom.

Modra dvorana: 20.00-22.15 »Vampires«. James Wood in Daniel Baldwin.

Rumena dvorana: 19.45-22.00 »Pleasantville«. Prep. mladini pod 14. letom.

TRZIC EXCELSIOR 20.00-22.10 »Ed TV«. I. Matthew McConaughey.

KONCERTI

MePZ HRAST DOBERDOB v sodelovanju z MePZ J. Gallus iz Trsta vabi na pevski večer Dober večer, Bog daj. Koncert bo v Doberdobo v petek, 11. junija, ob 21.15 na b'rjaku pri Jelenovih.

GLASBENA MATICA Gorica vabi na zaključno produkcijo danes, 9. junija, ob 18. uri v avli Glasbene matice v Krzini ulici st. 3.

**Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.**



ljubljska banka

Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Podružnica Milano

Tel.: 02/806 9191

Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

Sreda, 9. junija 1999

**Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.**



ljubljska banka

Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Podružnica Milano

Tel.: 02/806 9191

Faks: 02/8646 5358

EVRO / IZ NEMČIJE PRVI ZNAKI GOSPODARSKEGA OŽIVLJANJA

Evropska valuta pridobila v enem samem dnevu 1,4%

Z optimizmom za Kosovo se je vrnila na raven izpred tedna

MILAN - Nemsko gospodarstvo je začelo kazati prve znake oživljanja in zbudilo upe za vse evropsko območje, to pa je imelo - skupaj z ugodnim razvojem reševanja kosovske krize - takojšen učinek na skupno evropsko valuto. V enem samem dnevu se je evro okrepil za 1,4 odstotka in se po seriji negativnih rekordov v menjavi z dolarjem vrnil na raven izpred enega tedna. Včeraj popoldne je evropska deviza v Evropi veljala 1,0438 dolarja (ki se je spustil na 1,865 lir), potem ko je včeraj po tečajnici Evropske centralne banke kotirala 1,0316 dolarja. Od svojega rojstva 1. januarja letos je evro v menjavi z ameriškim bankovcem izgubil 10,53% (včeraj -11,8%).

Nemška vlada govori o izboljšanju gospodarske rasti in znakov prebujanja proizvodnje, ki je maja v primerjavi z aprilom dobila za 3,3% več narocil, kar daje sklepati, da bo konjunktura sibi kmalu presežena. Enako je tudi mnenje novega predsednika nemške centralne banke (Bundesbank) Ernsta Weltekeja, ki je včeraj označil kot pesimistično predvidevanje nekaterih raziskovalnih zavodov, da bo bruto domači proizvod letos zrasel le za 1,2%. Welteke je govoril tudi o evru in dejal, da je njegova sibi negativna tudi za ZDA, ki bi morale biti glede na svoj visok trgovinski primanjkljaj zainteresirane za močnejše evropsko valuto. Po njegovi oceni je bil realni tečaj evra vsekakor tisti, ki ga je imel v prvih mesecih po uvedbi in ki se je gibal okrog 1,08 dolarja. Sedanje deprecijacija evropske valute pa ima svoje ugodne učinke za evropski izvoz, je dodal Welteke, saj je ameriško blago bistveno dražje od ameriškega.

Pol leta evra

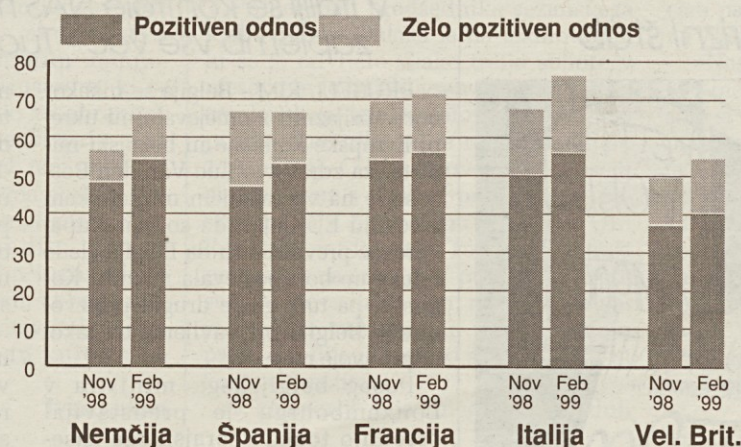
Slaba novica

Vrednost evra je od januarja letošnjega leta v odnosu z dolarjem padla za 12 odstotkov



Dobra novica

Izid raziskave ustanove IPSOS kaže na naraščanje zaupanja Evropejcev v skupno evropsko valuto.



Vir: AP; IPSOS, Evropska centralna banka, Nizozemska banka

R.G.Herraziz/ AP

Nemčija: v prvem četrletju rast BDP le 0,7%

WIESBADEN - Po podatkih zveznega statističnega zavoda se je nemški bruto domači proizvod (-BDP) v prvem letošnjem četrletju v primerjavi z enakim obdobjem lani realno povečal za 0,7%. Gospodarska rast v Nemčiji je tako v začetku leta znatno opesala, saj je lani BDP zrasel za 2,3%.

Vendar pa statistiki opozarjajo, da je tako nizka stopnja rasti v prvih treh mesecih tudi posledica statističnih učinkov. V lanskem primerljivem obdobju je bila namreč rast BDP se posebej visoka zaradi »milega vremena in predčasni nakupov, ki jih je povzročilo zvišanje stopnje davka na dodano vrednost s 1. aprilom 1998«. V primerjavi z zadnjim četrletjem 1998 se je desezonirana vrednost BDP v prvem četrletju letos povečala za 0,4%, že na prehodu iz tretjega v četrto četrletje pa se je znižala za 0,1%.

Statistiki iz Wiesbadna dodajajo, da sta se v prvem trimesecju okrepila predvsem zasebna poraba (za 2,2% na letni ravni) in bruto investicije (za 1,2%), medtem ko se je izvoz tako kot že v minulih dveh četrletjih znova znižal. (STA/dpa)

Massimo Panicia bo novi predsednik CRTrieste Bance

TRST - Po odstopu Carla Emanueleja Melzija, ki kandidira za predsednika videmske pokrajinske uprave, je upravni svet CRTrieste Bance včeraj za novega predsednika predlagal dosedanjega podpredsednika uprave Massimo Panicia. Imenovanje bo jutri potrdil upravni svet bančne fundacije (Fondazione CRTrieste), kar pa je le formalnost, saj je bila izbira novega predsednika dogovorjena s skupino Unicredito, ki bo od konca tega leta večinski delničar tržaške banke.

Massimo Panicia, rojen v Rimu pred 52 leti, a bivajoc v Furlaniji, je od leta 1993 predsednik Združenja malih in srednjih podjetij videmske pokrajine, od oktobra 1995 pa je tudi podpredsednik italijanske federacije drobne industrije Confapi, v katero je vključeno 55.000 podjetij. Poleg tega je Panicia za krmilom furlanskega podjetja Solari z več kot 200 zaposlenimi, je predsednik in pooblaščen upravitelj finančne leasing družbe Liseuro in član upravnega sveta odbora za promocijo in razvoj CTPS za Triveneto.

Fiat in Mitsubishi se pogajata za sodelovanje

TOKIO - Viri japonske družbe Mitsubishi so včeraj potrdili, da so pogovori o sodelovanju s turinskim Fiatom v zaključni fazi in da zadevajo dva skupna industrijska projekta. Prvi se nanaša na dobavo novega Mitsubishijevega motorja z elektronskim vbrizgavanjem za potrebe italijanske avtomobilske hiše, drugi pa na skupno proizvodnjo novega terenskega vozila. Po virih, ki jih citira japonska tiskovna agencija Kyodo, je bil že dosežen okvirni sporazum, po katerem bo japonska družba dobavljala italijanski poseben sistem za močno zmanjšanje porabe pogonskega goriva.

TEČAJNICE

1 EVRO = 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

8. JUNIJ 1999	V EVRIH POVPREČNI TEČAJ	
VALUTA	8.06.	7.06.
ameriški dolar	1,0385	1,0316
japonski jen	125,99	124,70
grška dragma	323,95	324,10
danska krona	7,4302	7,4305
švedska krona	8,9035	8,8965
britanski funt	0,6489	0,6414
norveška krona	8,1925	8,1950
češka krona	37,338	37,453
ciprska lira	0,5778	0,5776
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	248,94	248,55
poljski zlot	4,1350	4,1268
slovenski tolar	195,0723	194,4338
švicarski frank	1,5909	1,5858
kanadski dolar	1,5242	1,5148
avstralski dolar	1,5732	1,5621
novozelandski dolar	1,9549	1,9209

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

8. JUNIJ 1999	NAKUP/PRODAJA 1 EVRO	
VALUTA		
portugalski escudo	200,482	
nizozemski gulden	2,20371	
belgijski in luksemburški frank	40,3399	
francoski frank	6,55957	
nemška marka	1,95583	
finska marka	5,94573	
španska pezeta	166,386	
avstrijski šiling	13,7603	
irski funt	0,787564	
italijanska lira	1936,27	

OSTALE VALUTE	EVRO	
	NAKUP	PRODAJA
ameriški dolar	1,0413	1,0251
britanski funt	0,6508	0,6380
švicarski frank	1,6033	1,5704
danska krona	7,5690	7,2834
norveška krona	8,3696	7,9944
švedska krona	9,1145	8,6785
kanadski dolar	1,5449	1,4881
grška dragma	339,87	295,84
japonski jen	129,59	121,75
avstralski dolar	1,6439	1,5357
slovenski tolar	203,82	193,62
hrvaška kuna	8,2394	7,4472
češka krona	45,052	36,552
slovaška krona	55,35	44,028
madžarski florint	298,04	242,15

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

Zadruga z.o.z.
TRST

KMEČKA BANKA GORICA

8. JUNIJ 1999	EVRO		LIRE	
VALUTA	nakup	prodaja	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,0401	1,0197	1862	1899
britanski funt	0,6535	0,6393	2963	3029
kanadski dolar	1,5282	1,4917	1267	1298
japonski jen	127,2185	124,1786	15,22	15,59
švicarski frank	1,6055	1,5754	1206	1229
norveška krona	8,3231	8,1235	233	238
švedska krona	9,0541	8,8332	214	219
grška dragma	324,3975	318,0207	5,97	6,09
danska krona	7,5519	7,9725	256	263
avstralski dolar	1,5866	1,5526	1220	1247
slovenski tolar	199,2047	193,2405	9,72	10,02
hrvaška kuna	8,2394	7,5932	235	255

FIKSNI TEČAJI VALUT EVRA	EVRO	LIRE
nemška marka	1,95583	989,998
francoski frank	6,55957	295,182
nizozemski gulden	2,20371	878,641
belgijski frank	40,3399	47,998
avstrijski šiling	13,7603	140,741
finska marka	5,94573	325,657
španska pezeta	166,386	11,637
portugalski eskudo	200,482	9,658
irski funt	0,787564	2458,555
lira	1936,27	

MILANSKI BORZNI TRG

8. JUNIJ 1999	INDEKS MIB 30: +0,19%	
delnica	cena €	var. %
AEM	1,980	+0,30
ALITALIA	2,935	+0,75
ALLEANZA	10,790	+0,22
AUTOSTRADE	7,200	+0,34
BNL	2,915	+1,63
COMIT	6,820	-0,01
BCA DI ROMA	1,464	-
FIDEURAM	5,791	+2,85
INTESA	4,930	+1,96
BCA POP BS	42,670	+0,18
EDISON	8,788	+0,43
ENI	6,031	+0,97
FIAT	3,126	-0,03
FINMECCANICA	0,946	+4,89
GENERALI	34,540	-0,34
delnica	cena €	var. %
INA	2,344	+2,71
ITALGAS	4,473	+1,26
MEDIASET	8,364	-0,25
MEDIOBANCA	10,774	+0,36
MEDIOLANUM	7,078	+1,66
MONTEDISON	0,883	+2,87
OLIVETTI	3,045	+0,89
PIRELLI SPA	2,714	+1,76
RAS	9,782	+0,57
ROLO BCA 1473	23,170	-0,51
SAN PAOLO IMI	13,490	+3,49
TIM	5,912	+1,05
TELECOM ITA	9,603	+1,72
UNICREDIT	4,542	+0,91
UNIM	0,435	+0,85

Podružnica Milano



ljubljska banka

Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana

SEJMI / PRIHODNI TEDEN V NOVI GORICI

Sejem obrti in podjetništva

Letos že četrta izdaja - 11. junija strokovno srečanje z SGZ

NOVA GORIA - Goriski sejem d.o.o. je specializirano podjetje za organizacijo sejamskih prireditvev, ki bo prihodnji teden priredilo 4. Sejem obrti in podjetništva.

Sejamska dejavnost stopa torej v svojo četrto sezono in cilj Goriskega sejma, da postane Nova Gorica pravo sejamsko mesto, je tako nekoliko bližji. To dokazujejo tako razstavljalci, kot tudi obiskovalci. Razstavljalci so se tudi letos odzvali v velikem številu, saj je prijavljenih več kot 150 posameznih razstavljalcev. Večina jih prihaja iz sirske Primorske, nekaj prijav pa je iz tujine, tako iz Avstrije, Italije in Svice, kot tudi iz bolj eksotičnih držav, kot so Indija in Gana.

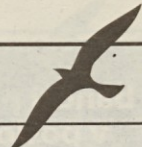
Skratka, obeta se prijeten sejamski, tudi mednarodni utrip. V Goriskem sejmu posebej poudarjajo, da so cene njihovih storitev (tako za razstavljalce kot tudi za obiskovalce) ostale enake ali celo nižje kot v preteklih letih. Na sejmu bo posebna skrb posvečena obiskovalcem in njihovem dobremu pocutju, ali z drugimi besedami, na voljo bo vse, kar potrebujemo za veselo srce in zadovoljno telo. Gostinska ponudba, tako na zunanem prostoru kot

znotraj razstaviščnih hal, bo dopolnjevala z dobro organiziranimi zabavnimi prireditvami. V letošnjem letu Goriski sejem tudi prvič sodeluje s Klubom goriskih studentov, ki zastopajo pomemben del mlajše populacije, zato upa, da bo tako pritegnil tudi večje število mladih, ki so doslej predstavljali med obiskovalci le majhen delež.

Zabavne prireditve bodo spremljale vse sejamsko dogajanje, omeniti pa velja modne revije, športne prireditve in seveda večerne koncerte, ki bodo ohranjali sejamsko živo do 24. ure.

Seveda se tudi 4. Sejem obrti in podjetništva ni mogel izogniti davku na dodano vrednost, kateremu bo v petek, 11. junija, posvečeno strokovno srečanje s predstavniki Slovenskega gospodarskega združenja iz Gorice. Ostali posveti bodo v organizaciji Gospodarske zbornice Slovenije - območne zbornice za severno Primorsko, Sklada za razvoj malega gospodarstva Goriske, Turistične zveze Nova Gorica in tudi Policijske uprave v Novi Gorici.

Organizacijo 4. Sejma obrti in podjetništva sta tudi letos sponzorizirali Nova KBM Področje Nova Gorica in Zavarovalnica Triglav.



NOVICE

Papež včeraj v Lycku in Wigryju

LYCK - Z maso v severnopoljskem mestu Lyck je papež Janez Pavel II. včeraj nadaljeval obisk v svoji domovini. Med kakimi 250.000 verniki, ki so se zbrali v Lycku, so bili tudi številni litovski, ruski, beloruski in ukrajinski verniki. Mase se je udeležil tudi litovski predsednik Valdas Adamkus. Verniki iz Litve tudi upajo, da bo Adamkus papeža povabil na obisk v Litvo.

Popoldne je papež odpotoval v mesto Wigry, kjer bo do jutri počival, nato pa nadaljeval obisk v Varšavi in Krakovu. Janez Pavel II. je svoj, doslej že osmi in najdaljši obisk na Poljskem začel v Gdansku. Do 17. junija bo obiskal približno dvajset mest.

Nizozemski premier Wim Kok umaknil odstop svoje vlade

HAAG - Nizozemski premier Wim Kok je včeraj umaknil odstop svoje vlade in tako končal tritedensko politično krizo v državi. Odstop vlade, ki jo sestavljajo laburisti (PVDA), desno usmerjeni liberalci (VVD) in levosredinski reformisti (D66), je Kok kraljici Beatrix ponudil 19. maja potem, ko senat ni odobril predlogov za spremembo zakonodaje, ki opredeljuje referendum. Vse tri stranke koalicije so se 3. junija dogovorile za reformo vlade. Kokova koalicijska vlada je na oblasti od leta 1994.

Rauf Denktas napovedal četrto kandidaturu

NIKOZIJA - Vodja ciprskih Turkov Rauf Denktas je napovedal, da bo leta 2000 že četrto kandidiral za predsednika samooklicane Turske republike severni Ciper, ki jo priznava samo Turčija. Pojasnil je, da se je nameraval umakniti iz politike že pred časom, vendar tega ni storil, ker pogajanja s ciprskimi Grki se trajajo in ker tako zeli tursko ljudstvo. Denktas je predsednik severnega dela otoka pod tursko zasedbo od leta 1985, drugič je bil na položaj izvoljen leta 1990 in tretjič leta 1995.

TURČIJA / NA SOJENJU ABDULAHU OCALANU VČERAJ ZAKLJUČNI POSEG OBTOŽBE

Tožilstvo za voditelja PKK zahtevalo smrt na vešalih

Proces prekinjen do 23. junija, ko bo imela besedo še obramba

IMRALI - »Za obtoženco zahtevamo obsodbo na smrt z obesenjem!« Z zahtevo po smrtni obsodbi za voditelja Kurdev Abdulaha Ocalana je včeraj obtožba končala svoj poseg na sojenju, ki poteka na otoku Imrali. Po treh dneh premora so tožilci šesti dan sojenja imeli na razpolago za zaključni poseg. Smrt na vešalih zahtevajo zaradi 15-letnega separatističnega gverilkega boja, v katerem je umrlo 37 tisoč ljudi, osnova za zahtevo pa predstavlja 125. člen turskega kazenskega zakonika, v katerem je govor o izdaji in poskusu razbitja države. Takoj po zaključnem posegu tožilstva so proces prekinili in ga bodo nadaljevali 23. junija, ko bodo imeli zaključno besedo Ocalanovi branilci.

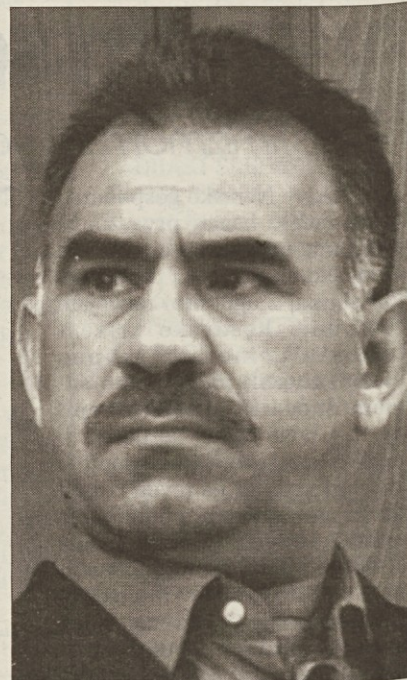
V zaključnem posegu je tožilstvo ugotavljalo, da je Ocalan sicer priznal svojo krivdo, pri tem pa »ni bil iskren.« Komen-

tator televizijske mreže TRT je to trditev obtožbe razlagal s tem, da so kurdski gverilci nadaljevali s svojimi akcijami, medtem ko je njihov vodja govoril o pomiritvi.

V prvih dneh sojenja je Ocalan prosil za svoje življenje v zameno za prizadevanja za demokratično rešitev kurdskega konflikta. Pri tem je poudaril, da bodo Kurdi končali gverilski boj in se odpovedali zahtevi po neodvisnosti, v zameno pa naj bi dobili amnestijo in pa kulturne pravice za kurdsko ljudstvo. V ponedeljek je vojsko krilo PKK podprlo Ocalanove predloge, istocasno pa je opozorilo tursko vlado, da bi izvršitev smrtni obsodbe nad Ocalanom »predstavljala samomor za tursko vlado, za Kurde pa bi vse oblike boja postale zakonite.«

Ce bodo Ocalana obsodili na smrt in bo obsodbo potrdil tudi

turski parlament, potem bo kurdski voditelj prvi obsojenec na smrt, ki bi ga v Turčiji usmrtili po letu 1984. Turski dnevnik Ortadogu pa je včeraj pisal, da naj bi Ocalan napisal neke vrste politični in osebni testament, v katerem poziva PKK, naj odloči orožje tudi v primeru, da bi končal na vešalih. Poleg tega naj bi izrazil željo, da ga pokopljejo v rojstni vasi Omerli. Vse to naj bi Ocalan zaupal samo bratu in enemu od svojih odvetnikov. Ortadogu se pise, da Ocalan obtožuje nekatere države, da so krive »za njegovo smrt«, kar naj bi se posebej veljalo za Grčijo, Veliko Britanijo, Rusijo, Nemčijo, ZDA in Sirijo. Ocalan naj bi v testamentu tudi zapisal, »da PKK iz nje ne sme ustvarjati heroja, temveč mora zaupati v tursko državo in njeno sodstvo, ki je z menoj na Imraliju ravnalo na human način.«



Abdulah Ocalan (AP)

BELGIJSKI ŠKANDAL Z DIOKSINOM ŠE NAPREJ RAZBURJA JAVNOST PO EVROPI IN PRI NAS

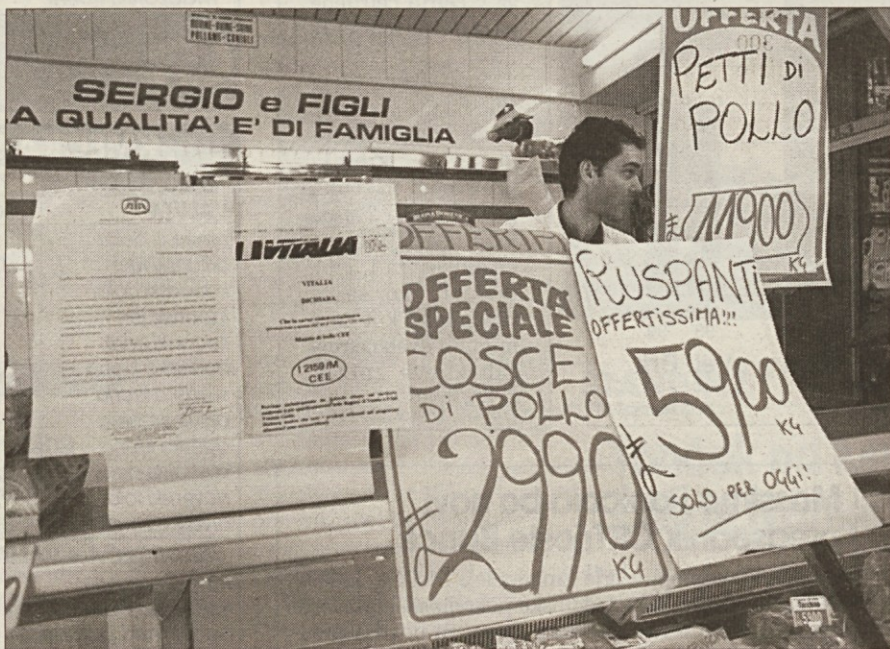
VELEBLAGOVNICE / SKLEP VETERINARSKE SLUŽBE

Tudi v Trstu umikajo iz prodaje vse artikle belgijskega izvora

Danes bodo v Trstu tudi ustanovili deželni krizni štab

TRST - Potem ko so predvčerajšnjim tudi pri nas zaplenili devet ton zmrznjenega svinjskega mesa, včeraj ni bilo vesti o novih zaplembah živil belgijskega izvora, kar pa se zdalec ne pomeni, da je problem mimo: verjetno bo treba še precej časa, predno se bo zadeva umirila, kot je bilo z afero »norih krav« in kasneje z ovčami. Včeraj so namreč vse veleblagovnice dobile navodila, da morajo s polic umakniti blago belgijskega izvora, tako so sklenili pri veterinarskem uradu zdravstvenega podjetja. Valter Pontari, ki ima veleblagovnici v Ul. Piccardi 9 in v Ul. Grimani, je tako navdilo sicer prejel že v soboto, ko so mu veleli, da iz prodaje umakne belgijske artikle. »Ukrep nas ni posebno prizadel, saj imamo samo majonezo, nekaj vrst sira, med katerimi je tudi tisti v tenkih, stirioglatih rezinah. Drugega nimamo, svinjsko in goveje meso, piščanci, to je vse domačega izvora. Na veterinarskem uradu so dejali, da ukrep velja samo za proizvode, ki prihajajo iz Belgije, vendar nam je predstavnik svetoval, da iz prodaje umaknemo tudi tako blago, ki sicer ni bilo narejeno v Belgiji, a obstaja sum, da vsebuje surovine, ki prihajajo iz Belgije.«

Kam konča blago, ki gre iz prodaje, saj gre dejansko za nekakšno



zamožaplembo?

»Shranimo ga v hladilniku, kjer počaka na predstavnika, kateremu ga vrnemo. Če pa bi pristojni uradi se pred prihodom reprezentanta opravili ustrezne preglede in ugotovili, da je blago neoporečno, bi ga lahko spet dali v prodajo.«

Kako se vedejo kupci, so pozorni na to, kar kupujejo, ali pa se morda ravnodušni?

»Ljudje so vse bolj v zadregi, ponavljanje takih afer sirsih razsežnosti s prehrabnimimi proizvodi jih bega, najprej krave, zatem ovce, pa se zastrupljeni panetoni ob lanskem božiču. Sprasujejo, od kod se pojavijo, ali pa se morda ravnodušni.«

precej zaupajo. Tokrat so nas nekateri telefonsko poklicali že v soboto, se preden smo sploh prejeli obvestilo s veterinarskega urada. Očitno jih vesti o zaplembah in drugem, kar je povezano z nekaterimi belgijskimi proizvodi, niso pustile ravnodušne, begajo jih. »Kaj bi svetovali kupcem, kako naj se vedejo, saj je možno, da vseh trgovin niso seznanili z zadnjimi ukrepi veterinarskih oblasti, možno pa je tudi, da se jih kdo sploh ne drži?«

»Kupci naj pazljivo pogledajo, od kod so posamezni proizvodi (belgijski imajo na primer oznako S4, op. ur.) in če prihajajo iz Belgije, naj jih raje pustijo na polici. Se zlasti v tem trenutku, ko ni še nobene gotovo-

sti, kaj pravzaprav je in kaj ni utemeljenega pri sedanjih aferi.«

Globalnost trga ima torej tudi nezazelnjene učinke in posledice...

»Tudi ta afeta je posledica skupnega evropskega trga, po eni strani je možnost manipulacij večja, po drugi pa blago gre vsepovsod, težko ga je zaustaviti, saj ni nujno, da k nam prihaja neposredno iz Belgije, lahko pride sicer iz Belgije, vendar preko Francije.«

Da se sedanja afeta kmalu ne bo polegla, dokazuje tudi odločitev, da bodo danes v Trstu ustanovili krizni štab, pri katerem bodo sodelovali veterinarji zdravstvenih podjetij in pa karabinjerji oddelka proti ponarejanju blaga.

EU / ZASEDANJE MINISTROV ZA ZDRAVSTVO

Belgija se ne strinja z omejevalnimi ukrepi

V Italiji se kontrole NAS množijo - Preventivnih zaplemb vse več - Tudi pomirjujoče izjave

BRUSELJ, RIM - Belgija se nikakor ne sprizniti z omejevalnimi ukrepi Evropske komisije in belgijski minister za zdravstvo Luc Van den Bossche je na včerajšnjem ministrskem srečanju EU dejal, da so vsi skupaj »preveč previdni« in da Belgija glede mleka ne bo upoštevala navodil Komisije, pa tudi glede drugih proizvodov je Belgija pripravljena, da takoj odpre svoje meje.

Poseg belgijskega ministra v Louxembourg je predstavljal osrednjo točko včerajšnjega zasedanja. Van den Bossche je sicer priznal, da je bila Belgija »nekoliko počasna pri zbiranju podatkov in da je s tem povzročila težave Evropski komisiji«, vendar pa je takoj poudaril, da ni znanstvenih dokazov, da bi bilo mleko okuženo z dioksinom. Belgijski minister je tako napovedal, da se pri mleku ne bodo držali omejitev, ki jih je določila EU, poleg tega pa je dejal, da bi podobne odločitve lahko sprejeli tudi za meso. »Ena stvar je svet, kateremu pripada Verkest in ga je treba izolirati, druga pa vsi ostali, za katere omejitve ne smejo veljati,« je dejal belgijski minister. S tem je tudi potrdil napovedi belgijskega premiera Jean-Luc Dehaeneja, ki je napovedal, da je od polnoči sproščena prodaja za 75 odstotkov belgijske perutnine, danes pa naj bi podoben sklep sprejeli tudi za svinjino in govedino, pri čemer v Bruslju poudarjajo, da bo sprostitev veljala za izdelke podjetij, za katera bo ugotovljeno, da niso uporabljala okuženih izdelkov.

Do vsega tega je prišlo prav na dan, ko se je skandal z dioksinom se bolj razširil. Evropski komisar za kmetijstvo je namreč izjavil, da lahko na podlagi razpoložljivih informacij trdi, da je deset odstotkov izdelkov vseh vrst verjetno okuženih z dioksinom.

Lastnik največje švedske mreže prodajaln Kooperativa Foerbundet je včeraj iz svojih prodajal umaknil približno deset prehrabnih izdelkov, med njimi tudi piščance meso, ki bi bilo lahko okuženo z dioksi-

nom. Kot je poročala švedska zasebna televizija TV-4, so med spornimi izdelki tudi pastete in zamrznjeni izdelki, ki so izdelani iz sestavin, uvoženih iz Belgije. V podjetju Kooperativa Foerbundet so pojasnili, da omenjene izdelke ne obravnavajo kot nevarne, temveč le upoštevajo ukaze sanitarnih oblasti.

Preplah pa je včeraj dosegel tudi italijanske lekarne, v katerih so ustavili prodajo vseh izdelkov za novorojenčke, ki so bili izdelani v Belgiji ali pa vsebujejo sestavine, ki prihajajo iz Belgije. To velja še posebej za razne mlečne izdelke v prahu, ki so jih izdelali v Belgiji po 15. januarju 1999.

Multinacionalna Kraft je včeraj zanimala trditve, da naj bi bili njihovi toplotni siri (predvsem naj bi to veljalo za znamki Sottilette in Tostine) izdelani tudi iz belgijskih sestavin. Iz direktorije so sporočili, da v teh sirihi ni sestavin belgijskega izvora.

Kart zadeva Italijo, je treba povedati, da so se kontrole posebnih izdelkov karabinjerjev za zdravstvo NAS se okrepile. Samo v ponedeljek so tako zaplenili za skupno 10 milijard lir proizvodov. V zadnjih dneh so preventivno zaplenili 36 ton sumljivih sirov na področju Lecceja, v Venetu in Umbriji. V supermarketih COOP in Rinascente so s prodajnih polic umaknili vse tuje proizvode, ki bi lahko ogrozili zdravje potrošnikov. Tudi institut Inea za kmetijsko gospodarstvo navaja, da v Italijo kar tretjina svinjskega mesa za zakol prihaja ravno iz Belgije, pa tudi uvoz masla in mleka iz te države je precej velik, saj dosega 18,5% celotnega uvoza.

Ob vsem tem pa prihajajo tudi pomirjujoče izjave in svarila pred pretiranim razburjanjem. Predsednik zveze Federalimentari Giorgio Sanpietro je poudaril, da so italijanska živila povsem varna in da v njih ni dioksina, pa tudi združenje proizvajalcev kozmetike je potrošnike skušalo pomiriti z izjavo, da so kozmetični izdelki povsem varni, kar velja tudi za zdravila.



CELOVEC / DOBROSOSEDSKI ODNOSI MED KOROŠKO IN FJK

Predsednika Haider in Antonione podpisala protokol o sodelovanju

Opredelila sta se za skupno nastopanje dežel pri Evropski skupnosti

CELOVEC - Predsednika deželnih vlad Koroške Jörg Haider in avtonomne dežele Furlanije-Juljske krajine Roberto Antonione sta včeraj v poslopiju koroške deželne vlade podpisala Protokol o sodelovanju med deželama. V njem se najvišja predstavnika obeh dežel zavzemata za krepitev sodelovanja obeh regij na področjih zunanje politike, gospodarstva, prometa, turizma in kulture.

Poseben poudarek sta sogovornika namenila skupnemu nastopanju Koroške in Furlanije-Juljske krajine v Bruslju oz. pri Evropski uniji. Haider je ob podpisu »Protokola o sodelovanju« v pogovoru z novinarji napovedal, da bo skupaj z Antonionem napisal posebno pismo Evropski komisiji, v katerem bosta oba predsednika Bruselj opozarjala na negativne posledice gospodarstvu in turizmu obeh dežel predvsem v zvezi z vojno na Balkanu in zaradi nedavnega požara v Turskem cestnem predoru, najpomembnejši cestni povezavi med severom in jugom Evrope, ki nekaj mesecev ne bo prevozna. Oba deželna glavarja naj bi ob prvi priložnosti skupnega obiska pri Evropski komisiji zahtevala konkretno podporo Evropske unije.

Haider je v pogovoru z novinarji nadalje napovedal, da hočeta deželi Koroška in Furlanija-Juljska krajina v Bruslju ustanoviti skupno pisarno s skupnimi uradniki, »da bi čim bolj optimalno izkoristili možnosti skupnega nastopanja v Evropi«. V pogodbi je nadalje o-

menjena tudi »stalna kontakta skupina«, ki naj bi spremljala uresničevanje »protokola sodelovanja«.

Oba predsednika sta se med pogovorom seveda lotila tudi kandidature treh dežel za Zimske olimpijske igre leta 2006 na tromeji Avstrija-Italija-Slovenija. Poudarjeno je bilo, da naj bi - ne glede na odločitev mednarodnega olimpijskega odbora 19. junija letos v Seoulu - tudi v prihodnje dajali pridnost kar največjemu številu skupnih projektov in pobud.

Predsednik vlade Furlanije-Juljske krajine Antonione je poudaril, da pomeni podpis »Protokola o sodelovanju« pomemben korak v skupno prihodnost obeh dežel. Antonione se je izrecno izrekel tudi za pospeševanje narodnih skupnosti v svoji deželi ter ob tem posebej omenil nemško govorečo skupino v Kanalski dolini. Le-ta je izrecno omenjena tudi v »protokolu o sodelovanju« v katerim med drugim piše, da dežela Furlanija-Juljska krajina v okviru svoje pristojnosti »sciti ter pospešuje jezikovno in kulturno dediščino nemško govoreče narodne skupnosti«. Vsem uradnim ustanovam ter društvom, ki se prizadevajo za ohranitev in pospeševanje teh ciljev, se ob tem obljublja tudi finančna pomoč. Koroška ob tem zagotavlja, da bo nudila pomoč vsem tistim institucijam in društvom, ki bodo skrbela za širitev italijanskega jezika in kulture na Koroškem.

Ivan Lukan



Podpis Protokola o sodelovanju med FJK in Koroško

SEŽANA / V MOTELU KOMPAS

Nagradili radioamaterje

Tekmovanje je organiziral sežanski klub Nika Šturma Tarzana

SEŽANA - Sežanski radio klub Nika Šturma Tarzana je na svečani slovesnosti v motelu Kompas v Sežani podelil poka le in diplome letošnjega že 5. državnega maratona SSVHF-UHF.

Po besedah predsednika sežanskega kluba Slavka Oblaka je na tekmovalni, ki se je odvijalo vsako tretjo soboto v mesecu in je trajalo vseh dvanajst mesecev lanskega leta, sodelovalo preko 300 postaj, dnevnike pa je redno posiljalo 118 postaj. Cilj tekmovalstva je doseči čimveč zvez s čimbolj oddaljenimi postajami in s čimvečjim številom UL-lokatorjev v Sloveniji. Tekmovanje traja po šest ur na soboto. V povprečju vzpostavijo sto zvez na dan, najboljši pa naredijo kar 118 zvez in tako dosežejo preko 4 milijone točk, ki se jim štejejo za končno uvrstitev.

V kategoriji A je zmagal Radio klub

Ljubljana, v kat. B Andrej Tavcar (Kranj), v kat. C Pašan Memić (Velenje), v kat. D Radioklub Žuzenberk, v kat. E Pavel Trček (Jesenice) in kat. F Aleš Colja (Nova Gorica). Osemindvajsetim udeležencem pa so podelili diplome za udeležbo na vseh dvanajstih tekmovaljih.

»Naš radio klub vzpostavlja zveze s 670-metrov visokega hriba Kokoska, kjer smo si uredili tekmovalni prostor zraven planinskega kočja, ki bo v kratkem odprta. Člana našega kluba sta zasedla 5. mesto v A kat. in 6. mesto v D kategoriji, za kar smo nadvse zadovoljni, saj imamo veliko dela v zvezi z organizacijo tekmovalstva, ki se odvija letos že šestič zapored. Najdaljšo zvezo smo člani sežanskega RK vzpostavili s Sicilijo,« je povedal tajnik in eden glavnih organizatorjev tekmovalstva Zvezdan Ostrouska.

Olga Knez

LJUBLJANA / NA POBUDO MEDIJEV

Človekoljubna televizijska oddaja Slovenska vas

Z zbranimi sredstvi bodo zgradili naselje za begunce v Makedoniji

LJUBLJANA - Z dveurno oddajo Roka pregnancem na prvem programu TV Slovenija se je sinoči začela skupna človekoljubna akcija slovenskih medijev in človekoljubnih organizacij Slovenije z naslovom Roka pregnancem - Slovenska vas. Glavni cilj akcije je v Makedoniji postaviti slovensko vas za pregnance s Kosova, predvidoma v Dojran-skem selu. Dve osrednji slovenski humanitarne organizaciji Rdeči križ Slovenije in Slovenska Karitas sta odprli posebno ziro-računa, na katera lahko posamezniki in pravne osebe nakazujejo sredstva, med oddajo in vse do konca tega meseca pa bodo denar zbirali tudi prek telefona s številko 080-22-44. V akciji sodeluje tudi Slovenski odbor za Unicef, ki pomaga v informativnem, tehničnem in logističnem smislu, številko svojega tekočega računa pa je slovenski Unicef umaknil, ker bi o tam zbranih sredstvih oddal evropski urad Unicefa, ne pa pobudniki akcije.

Gre pravzaprav za preložen dogodek v slovenskem medijskem in človekoljubnem prostoru. Prvic namreč v tako velikem obsegu sodelujejo z roko v roki tiskani in elektronski mediji, prvič pa sodelujejo tudi tri največje človekoljubne organizacije v Sloveniji. To hkrati pomeni tudi prvo programsko sodelovanje v televizijskem prostoru na tej ravni. Pobudniki akcije so RTV Slovenija, Delo, Dnevnik, Večer,

Primorske novice in Slovenska tiskovna agencija (STA), tem se je pridružila tudi komercialna televizija Pop TV ter Združenje lokalnih televizij Slovenije, v katero je vključenih 13 regionalnih in lokalnih televizij. Sodelovanje sta potrdila tudi Radio ViVa - Murska Sobota in Radio Ognjišče.

Darovalci so lahko vsi - tako posamezniki kot tudi pravne osebe. Zbiranje sredstev bo po oddaji trajalo nepretrgoma do naslednje oddaje, ki bo na sporedu konec junija. Donacije bo mogoče sporočati po telefonu ali pa neposredno nakazovati na ziro računa človekoljubnih organizacij.

Prvo oddajo, ki je bila na sporedu sinoči, ob 20. uri, na prvem sporedu TV Slovenija, so vodili Barbara Volcic-Lombergar, Slavko Bobovnik in Ivana Sundov. V njej so voditelji in udeleženci spregovorili o vseh podrobnostih.

Organizatorji želijo s to skupno akcijo slovenskih medijev in človekoljubnih organizacij zbrati dovolj denarja, da bo vas, ki jo bodo s tem denarjem postavili v Makedoniji, dovolj velika in prijazna za bivanje pregnancev s Kosova.

Številki ziro-računov človekoljubnih organizacij, na kateri lahko posamezniki in pravne osebe nakazujejo svoje prispevke, sta za Rdeči križ 50101-678-51579 in za Karitas 51800-678-52987, pri obeh s sklicem na številko 6007. (STA)

DEŽELA / PREDLOG SVETOVALKE SEGANTIJEVE

Liga predlaga Zvezo Slovencev

Na predstavitvi tudi županski kandidati SL in voditelji SGPS

TRST - Svetovalka Severne Lige Federica Seganti je pred nekaj dnevi (točneje 3.6.) predložila deželnemu svetu zakonski predlog za ustanovitev predstavnika telesa slovenske narodnostne skupnosti v FJK, ki naj bi se imenovala Zveza Slovencev. Zakonski osnutek (vsega skupaj ima štiri člene) se sklicuje na italijansko ustavo in na mednarodne obveze, ki scitijo jezikovne skupnosti, novo javnopravno telo pa bi sestavljali vsi, ki se imajo za pripadnike slovenske manjšine. Njegov statut naj odobri deželni svet, Zveza Slovencev pa bi predvsem koordinirala uporabo finančnih sredstev, ki jih Slovenci dobivajo tako iz Italije, kot tudi iz Slovenije.

Na predstavitvi (foto KROMA) predloga je Segantijeva dejala, da FJK nima nobenega vpogleda nad sredstvi, ki jih manjšina dobiva iz Slovenije.



Predlog nima polemičnih vzgibov, je dejala, njegov namen je večje nadzorstvo nad javnimi sredstvi, ki jih manjšina, kot je pravilno, dobiva od raznih dejavnikov. Ligasi so tudi prepričani, da bo zakonski osnutek, če bo seveda odobren, prispeval k demokratizaciji slovenske manjšine.

Predstavitve so se udeležili tudi županski kandidati SL v Dolini, Zgoniku in v repentabski občini, Danilo Slokar, Luca No-

vak in Stefano Bellafontana ter pokrajinski tajnik stranke Fabrizio Belloni. Bili so zelo kritični do sedanjih razmer v manjšini, kjer se ne ve, kdo koga v resnici predstavlja. Pobuda sta pozdravila zastopnika Slovenske gospodarske-prosvetne skupnosti Alex Pintar in Boris Gombac. Belloni je priznal, da je bil Gombac svojčas izključen iz SL, stalista stranke in SGPS pa se sedaj spet približujejo.

LJUBLJANA / NOVINARSKA KONFERENCA KOROŠKE ORGANIZACIJE

NSKS za nadgradnjo obeh organizacij

Začasni predsednik Rudi Vouk o organizaciji, bivši predsednik Nanti Olip o odstopu

LJUBLJANA - Narodni svet koroških Slovencev bo v prihodnosti poskušal doseči sestane z Zvezo slovenskih organizacij (ZSO), na katerem naj bi skušali doseči dogovor o nadgradnji povezave med obema organizacijama, je včeraj na novinarski konferenci v Ljubljani pojasnil začasni predsednik NSKS Rudi Vouk.

V razhajanjih med NSKS in ZSO ne gre za osebne spore, pač pa za razlike v temeljih. Potrebno bi bilo določiti skupne cilje in, če gre samo za različne poglede, kako te cilje doseči, naj o tem odloča "nek korektiv", npr. vsi odborniki naših društev, ki jih je približno tisoč. Te odločitve bi bile obvezujoče za obe organizaciji. Če se izkaže, da niti cilji niso skupni, je škoda časa za kakršnekoli pogovore za naprej, je namre NSKS pojasnil Vouk.

Zbor narodnih predstavnikov, ki je navisje telo Narodnega sveta koroških Slovencev, je namreč prejšnji teden sprejel odstop predsedstva NSKS, ki ga je vodil Nanti Olip, in za začasnega predsednika, ki naj izbere novo predsedstvo in začasno vodi NSKS do

naslednjih volitev, imenoval prav Rudija Vouka. V novem predsedstvu so vsi, ki so kdajkoli predsedovali NSKS. Takšna sestava je izbrana povsem zavestno. Po besedah Vouka zeli NSKS na takšen način opozoriti, da se vprašanja, ki so danes odprta, bistveno ne razlikujejo od tistih pred 30 leti. Gre za vprašanje slovenscine kot uradnega jezika, vprašanje dvojzicne topografije, otroških vrtev in financiranje medijev v slovenskem jeziku. Vse te so teme, ki so bile aktualne takrat in so se danes v celoti neresene, je dejal Vouk.

Razmisljanja so bila tudi, da bi z razpustom NSKS poskušali presekat dvotirnost, ki zdaj vlada znotraj slovenske manjšine. Zbor narodnih predstavnikov tega ni podprl in sprejel odločitev, da bo NSKS se naprej vztrajal pri nace-lu neposrednih in demokratičnih volitev svojih zastopnikov, je dejal Vouk.

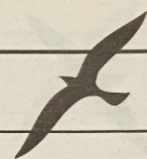
Mandatna doba Zbora narodnih predstavnikov se sicer izteče konec julija, nove volitve pa bodo predvidoma jeseni.

»Ocitno nihce nima interesa,

da bi koroški Slovenci prišli do močnega zastopstva,« je menil Vouk in dodal, da tudi v Sloveniji manjšinska problematika se zdalec ni tako navzoča, kot bi morala biti.

Dosedanji predsednik Nanti Olip je pojasnil, da so vzroki za njegov odstop osebni in politični. Po njegovi oceni je prišlo v zadnjih mesecih v odnosu znotraj slovenske narodne skupnosti do zelo hudih zapletov, tudi v odnosu do ZSO, obenem pa tudi do popolne zaostritve politike po izvolitvi novega koroškega deželnega glavarja Jörga Haiderja, predvsem kar zadeva dvojzicno solstvo. Zaskrbljujoč je tudi razvoj v odnosu avstrijske zvezne vlade do vseh manjšin v Avstriji, se posebej do koroških Slovencev.

NSKS, ki velja za največjo manjšinsko organizacijo v Avstriji, bo septembra praznoval 50 let obstoja. To bi lahko bil tudi za Avstrijo povod, da ukine politiko »nedialoga« z manjšinami in morda bo tudi v Sloveniji takrat mogoče najti odprta usesa za vsa odprta vprašanja, je se dejal Vouk. (STA)



NOGOMET / SENZACIONALEN PRESTOP SE JE URESNIČIL

Christian Vieri iz Lazia v Inter za rekordnih 80 milijard lir

*V Rim se seli tudi Simeone - Laziove delnice pridobile na vrednosti
Vsi dosedanji Vierijevi delodajalci so bogato zaslužili*

RIM - Italijanski reprezentančni napadalec Christian Vieri bo za rekordnih 80 milijard lir prestopil iz rimskega Lazia v milanski Inter. Vest je že včeraj dopoldne v Rimu potrdil Interjev lastnik Massimo Moratti po pogovoru z Laziovim predsednikom Sergiom Cagnottijem. Skupaj z Brazilcem Ronaldom, ki ga je Inter kupil za 50 milijard, bodo imeli Milančani »najdražji napad« v italijanski A ligi.

V odškodnino za Lazio je vstet tudi Diego Simeone, ki bo odslej igral za Erikssonovo moštvo.

Vest o Vierijevem prestopu je močno odjeknila v športnem svetu. Na borzi so Laziove delnice poskocile kar za 7,1 odstotka. Varčevalci so nad lepim zaslužkom navdušeni, navijaci pa so razdvojeni. Eni so že napovedali bojkot

tekem, predsednik italijanskega združenja Laziovih navijancev Giovanni Oieni pa meni, da je slo za zelo dobro kupcijo. »Pri Laziu sta nenadomestljiva samo Nesta in Almeyda, poleg tega pa Vieri in Ronaldo ne moreta igrati skupaj,« je dejal Oieni.

Popoldne je prišlo do zapleta, ker ni jutranjih Morattijevih izjav ni v Rimu nihče potrdil, vendar je Moratti poudaril, da sta si s Cagnottijem segla v roke, »kar je zame isto, kot da bi podpisala sporazum,« je povedal Interjev lastnik. Negotovost je podpirala pogovorica o ponovnem vmesavanju Juventusa, ki naj bi za Vierija poleg zajetne vsote denarja ponujal tudi Davidso. Juventusov podpredsednik Roberto Bettega te govornice zvečer ni hotel komentirati.

Ceprav je Christian Vieri



nedvomno eden najboljših napadalcev na svetu in v mostvih, v kateri igra, ne povzroča težav, menjuje klub praktično vsako leto. Zadeve pravzaprav

ni težko pojasniti. Dejstvo je, da si vsi lastniki njegove izpisnice manejo roke. Atalanta ga je leta 1996 odstopila Juventus za 6 milijard in pol, leto kasneje pa je Juventus od madridskega Atletica že iztržil 34 milijard in torej v eni sami sezoni zaslužil 27,5 milijarde lir. V blagajno španskega kluba se je iz Laziovega mošnjička steklo 50 milijard (16 milijard dobička za Atletico), zdaj pa je Cagnotti zaslužil okoli 30 milijard lir. V tem pogledu so celo odvečne polemike o tem, koliko Vieri zasluži, saj se v bistvu placuje sam.

»Ze zdavnaj mi je jasno, da je nogomet en sam velik biznis in da interes prevladuje nad vsem ostalim,« je komentiral slovitega Gigija Rive ob senzacionalnem Vierijevem prestopu.

KOLESARSTVO / DANES

Pantani bo prekinil molk

Na tiskovni konferenci naj bi povedal, kaj se je zgodilo

TRENTO - Pantanijeva hisa v Cesenaticu je končna postaja prave romarske poti navijacev in radovednežev, vendar se po sobotni izključitvi iz Gira zaradi povečane količine rdečih krvnih teles »gusar« ni več prikazal v javnosti in vse bolj vztrajno se v teh dneh govori, da bo uzaljen, osramočen in demoraliziran zapustil kolesarski svet. Kaj bo resnično storil, bomo izvedeli danes popoldne, ko bo Pantani nastopil na tiskovni konferenci skupaj s člani njegovega moštva Mercatone Uno. Za to srečanje vlada izredno zanimanje, se posebej zdaj, ko je sodna preiskava potrdila pravilnost izvidov zdravstvene komisije Mednarodne kolesarske zveze UCI. Katero obrambo pot bo ubral Pantani?

Iz pravičnosti v Trentu se je včeraj izvedelo, da je med

desetimi v soboto analiziranimi kolesarji daleč najmanjši odstotek rdečih krvnih teles vsebovala epruveta Roberta Sgambellurija (Cantina toll), Paola Savoldelli, Marco Velo in Laurent Jalabert pa so bili zelo blizu meji 50% po kateri kolesarju določijo počitek iz zdravstvenih razlogov.

Virenque spet na Touru

NAMCY - Francoski kolesar Richard Virenque bo vendarle lahko nastopil na letosnji dirki po Franciji. Dovoljenje za to mu je izdala preiskovalna komisija v Lillu, ki preiskuje vpletenost Virenqua in njegovih nekdanjih kolegov iz moštva Festina v afero s prepovedanimi pozivili. Proti francoskemu kolesarju poteka uradna preiskava o uživanju zloglasnega pozivila EPO. Sojenje se bo začelo selečez nekaj mesecev.

NOVICE

Uspela generalna za ZOI 2006

CELOVEC - Organizacijski odbor kandidature treh dežel za pridobitev zimskih olimpijskih iger leta 2006 je v ponedeljek v Celovcu izvedel generalno predstavitev kandidature, ki jo bodo čez 11 dni predstavili generalni skupščini Mednarodnega olimpijskega komiteja (MOK) na zasedanju v Seulu. Po zagotovilih menedžerja kandidature Dietra Kalta je generalna dobro uspela, dorečene pa so tudi vse podrobnosti. Slovenski del kandidature bo kot govornik na predstavitvi zastopal predsednik slovenskega dela organizacijskega odbora dr. Ernest Petric. V Celovcu so prepričani, da skupaj s Sionom in Torinom sodijo v ožji krog favoritov za pridobitev iger. Končno besedo o tem pa bo 19. junija izrekla skupščina MOK. Tudi v Celovcu se zavedajo, da je prvi favorit za pridobitev iger na mednarodni ravni švicarski Sion, a si s tem preveč ne belijo glav. »Se mnogi favoriti so umrli v zadnjih metrih,« je dejal Kalt in opozoril na zadnjo odločitev skupščine MOK, ko je izbirala organizatorja iger za poletne olimpijske igre leta 2004. Takrat je bil prvi favorit Rim, igre pa so nato dobile Atene.

Stojčkov se poslavlja

SOFIJA - Po pisanju bolgarskih časnikov se bo Hristo Stojčkov, njihov najboljši nogometaš, v sredo poslovil od reprezentančnega dresa na kvalifikacijski tekmi z Anglijo v Sofiji. To potezo je Stojčkov napovedoval že dlje časa, potrdil pa jo je po porazu s Poljsko (0:2), s katerim si je Bolgarija zaprla vse poti do evropskega prvenstva 2000. Čeprav ima 33-letni Stojčkov do junija 2000 se pogodbo z japonskim klubom Kaciwa Reysol, pa ga novinarji omenjajo kot najresnejšega kandidata za naslednika Dimitrija Dimitrova, zdajšnjega selektorja, ki so mu zaradi neuspeha v kvalifikacijah steti dnevi. Stojčkov je v svoji karieri igral za CSKA Moskvo, FC Barcelono in Parmo.

Grbić namesto Blangeja

TREVISIO - Odbojarski prvak Sisley je najel jugoslovanskega podajalca Nikolo Grbića. Z njim je podpisal stiletno pogodbo. Grbić, dosedanji član moštva TNT Alpitour iz Cuneja, bo v Trevisu zamenjal Nizozemca Petra Blangeja.

Indiana izenačila na 2:2

NEW YORK - V četrtem srečanju finala vzhodnega dela kosarkarske lige NBA so Indiana Pacersi v New Yorku ugnali Knickse z 90:78 in izenačili izid v zmagah na 2:2. Za uvrstitev v veliki finale, kjer iz zahodne konference že čaka San Antonio, bosta potrebni še najmanj dve tekmi. Naslednja bo že danes v Indianapolisu. Pred 20.000 gledalci v Madison Square Gardnu so kosarkarji Indiane tekmo odločili že v prvem polcasu. Posebej dobro so zaigrali v drugi četrtini, ki so jo dobili z 22:12 in imeli ob odmoru 13 točk prednosti (45:32).

Videm spet v A2 ligi

VIDEM - V Vidmu so včeraj uradno potrdili, da je podjetje Snaidero odkupilo pravice novepečenega kosarkarskega A2 ligaša Vicenze. Po dolgih letih bo tako Videm spet imel svojo ekipo v prvi ligi.

NOGOMET / DANES SPET KVALIFIKACIJE ZA NASTOP NA EVROPSKEM PRVENSTVU

Italija bi lahko že dosegla uvrstitev v sklepno fazo

*Švica ni tako močna kot pred leti - Zoff potrdil postavbo
Slovenija bo v Tirani proti Albaniji igrala za zmago*

LAUSANNE - Italijanska nogometna reprezentanca bi lahko že drevi dosegla uvrstitev v sklepno fazo evropskega prvenstva, vendar bo treba Svico (pricetek ob 20.15, TV Montecarlo) premagati. To bi bil po eni strani lep uspeh, če pomislimo na težave nekaterih drugih uglednih reprezentanc, po drugi strani pa bi med navijaci še bolj upadlo zanimanje za »azzurre«, ki se nikoli niso bili tako neprivlačni za množico ljubiteljev nogometa.

Danes bo vsa pozornost uprta v Vierija, ki bo v konic napada spet igral skupaj z Inzaghijem. Oba sta bila proti Walesu dokaj prepričljiva, vendar je bil nasprotnik dokaj skromen. Zanimivo je, da se je »konservativni« Zoff odločil za dva čista napadalca, s čimer je pokazal večji pogum od svojih predhodnikov, vendar je njegova izbira delno tudi posledica dejstva, da sta Del Piero in Totti poskodovana. Veliko vprašanje je tudi, ali je zvezna vrsta, v kateri so Fuser, Conte, Albertini in Di Francesco, tehnično dovolj dobra, da lahko napadalec zalaga za uporabnimi zogami.

V tem polgedu bo Svica pomenila dober test, čeprav moštvo severnih sosedov se zdalec ni tako močno kot leta 1994, ki je Sacchi jeve »azzurre« enkrat premagala, enkrat pa z njimi igrala neodločeno. Veterana Sforza in Chapuisat sta se vedno na svojem mestu, vendar je obramba dokaj improvizirana in nezanesljiva. S temi ugotovitvami se Zoff »seveda« ne strinja in pravi, da so Svicarji doma zelo nevarni. Ce bomo igrali tako sla-



Zoff bo zaupal postavi s tekme proti Walesu

bo kot na prvi tekmi v Vidmu, bom odstopil,« je dejal selektor Svicarjev Gilbert Gress in dodal, da bi se zadovoljil s točko.

VERJETNI POSTAVI

Italija (4-4-2): Buffon, Panucci, Cannavaro, Negro, Maldini, Fuser, Conte, Albertini, Di Francesco, Vieri, Inzaghi. (12 Toldo, 13 Pancaro, 14 Giannichedda, 15 Ambrosini, 16 Di Livio, 17 Chiesa, 18 Montella).

Svica (3-4-3): Huber, Muller, Wicky, Hodel, Jeanneret, Vogel, Sforza, Rothenbuehler, Sesa, Chapuisat, Comisetti. (12 Hilfiker, 13 Haas, 14 Wolf, 15 Di Jorio, 16 Celestini, 17 Wyss, 18 Rey).

Sodnik: Poll (Anglija)

Slovenska reprezentanca se bo v Tirani pomerila z Albanijo. Katancevo moštvo bo igralo za zmago, po kateri bi zelo povečala svojo možnost, da se prvič uvrsti na skleno fazo EP. Zal selektor danes ne bo mogel računati na Mladena Rudonjo, ki je v Rigi proti Latviji igral odlično in imel pomembno vlogo pri obeh golih Slovenije. Rudonja je dobil drugi rumeni karton, v moštvo pa ga bo zato zamenjal Milan Osterc. »Z re-

mijem bi si kaj malo pomagali, zato bomo igrali ofenzivno,« je po treningu na Brdu in pred odhodom v Albanijo dejal Katanec.

Danes bo na kvalifikacijah skupno igralo 38 moštvev. Francija, ki je preteklo soboto proti Rusiji prvič izgubila po petih letih, mora proti Andori doseči čimveč golov. Angleže bi poraz v Sofiji proti Bolgariji že pahnili v obup.

Današnji spored kvalifikacij za EP

Skupina 1
DANES: Svica - Italija, Wales - Danska. VRSTNI RED: Italija (5 tekem) 13 točk, Svica (4) 7, Wales (5) 6, Danska (5) 5, Belorusija (5) 2

Skupina 2
DANES: Grčija - Latvija, Albanija - Slovenija. VRSTNI RED: Norveška (7) 16, Grčija (6) 9, Slovenija (5) in Latvija (5) 8, Gruzija (7) 4, Albanija (5) 3.

Skupina 3
DANES: Moldavija - Finska. VRSTNI RED: Nemčija (5) 12, Turčija (5) 12, Finska (5) 6, Sev. Irsko (5) 5, Moldavija (6) 2.

Skupina 4
DANES: Andora - Francija, Rusija - Islandija, Armenija - Ukrajina. VRSTNI RED: Ukrajina (6) 14, Islandija (6) 12, Francija (5) 11, Rusija (6) 9, Armenija (6) 4, Andora (6) 0.

Skupina 5
DANES: Bolgarija - Anglija, Luksemburg - Poljska. VRSTNI RED: Švedska (5) 13, Poljska (5) 9, Anglija (5) 8, Bolgarija (5) 4, Luksemburg (4) 0.

Skupina 6
SINOČ: Izrael - Avstrija večerni izid. VRSTNI RED: Španija (5) 12, Avstrija (5) 10, Ciper (5) 9, Izrael (4) 7, San Marino (7) 0.

Skupina 7
DANES: Portugalska - Liechtenstein, Romunija - Azerbajdžan, Madžarska - Slovaška. VRSTNI RED: Romunija (6) 14, Portugalska (5) 12, Madžarska (6) 8, Slovaška (5) 8, Liechtenstein (5) 3, Azerbajdžan (6) 3.

Skupina 8
DANES: Irsko - Makedonija. VRSTNI RED: ZRJ (2) 6, Irsko (3) 6, Makedonija (4) in Hrvaška (4) 7, Malta (5) 0.

Skupina 9
DANES: Češka - Škotska, Estonija - Litva, Ferski otoki, BiH. VRSTNI RED: Češka (6) 18, Škotska (5) 8, BiH (5) 7, Estonija (6) 7, Litva (6) 5, Ferski otoki (6) 2.

Mladi Slovenije neodločeno

Mlada reprezentanca je tudi po sestem nastopu v kvalifikacijah za EP ostala brez zmage. Čeprav je proti Albaniji vodila skoraj vso tekmo, se je dvoboj končal

neodločeno 1:1. Za Slovenijo je bil uspešen Lavric že v 2. minuti, za Albanijo pa je minuto pred koncem izenačil Asllanay: **Vrstni red 2. skupine:** Norveška 15, Grčija 14, Gruzija, Latvija in Albanija 5, Slovenija 4.

KOŠARKA / OD DANES TURNIR AKROPOLE

»Azzurri«, Fučka in Tanjević

Kranjčan naj bi prestopil v Panathianikos - Selektor spet v Trstu?

ATENE - V grški prestolnici se bo danes pričel kosarkarski turnir Akropole, ki je eden najpomembnejših pred pričetkom evropskega prvenstva čez 15 dni. Na njem bodo sodelovale reprezentance Italije, Grčije in Rusije, poleg njih bo še manj kotirana Avstralija, »bazni tabor« pa ima v Atenah tudi Jugoslavija brez Djordjevića in Rebrace, a z Divcem, ki bo v nedeljo vrnil iz ZDA.

»Azzurri« se bodo danes najprej pomerili z Grčijo, v kateri prvič ne bo nobenega od igralcev, ki so davnega leta 1987 osvojili celinski naslov. Od reprezentance se je po Galisu, Jannakis in Chrisdodoulou poslovlil se center Fassoulas. V grški ekipi ne bo niti asa Ekonomou, ki odhaja v bo-

lonjski Kinder. V Atenah se vztrajno govori o tem, da bo Gregor Fučka prestopil v Panathinaikos, kjer bi z Bodirogo in Gentilejem obnovil nekdanji trio iz Stefanelovih časov. V Grčiji dobiva ponudbe tudi selektor »azzurrov« Bogdan Tanjević, ki mu bo italijanska federacija prihodnje leto dovolila, da bo istocasno klubski trener, če se bo reprezentanca na EP uvrstila med prvih sedem, s čimer ji ne bi bilo treba igrati na naslednjih kvalifikacijah. »Jaz ne grem nikamor, oziroma grem na EP razen če me prej ne odstavijo,« je dejal Tanjević in dal jasno razumeti, da bo kvečjemu treniral v Italiji, raje bližje doma, s tem pa okreplil govornice, po katerih naj bi prihodnje leto spet sedel na klopi trzaskega prvotiligaša.



ODBOJKA / V BUDALOVEM DOMU

Turnir na mivki v Štandrežu tudi letos lepo uspel

V ponedeljek pa se bo začel še turnir »beach-soccer«



S finalnimi nastopi se je pretekli petek v Budalovem domu v Štandrežu končal letosnji odbojarski turnir na mivki v priredbi KD Zupanc in OK Val.

Prireditelji so letos pripravili tri turnirje. Enodnevni turnir za mlade do 16 let so pod streho spravili že pred dvema tednoma (o njem smo že poročali), čez oba tedna pa sta se vsak večer odvijala turnirja »On in ona« za mlade do 20. leta in članski turnir 2+1+1 (dva registrirana igralca, en ljubitelj, ena zenska).

Za turnir »On in ona« se je prijavilo šest dvojic. V finalu sta Loris Mania in Jasmin Kocjancic premagala Borisa Jelena in Paolo Ursic. Na tretje mesto sta se uvrstila Aleksija Ambrosi in David Mucci, četrta pa sta bila Gregor Brisco in Barbara Ursic.

Na osrednjem turnirju je končno zmago slavila ekipa v postavi Paolo Cola, Aleksander Cocca, Katja Zavadlav in Danjel Radetti. Ta ekipa je v velikem finalu pre-

magala ekipo, ki so jo sestavljali Simon Cernic, Vanja Ambrosi, Boris Nanut in Aleksija Ambrosi. Skupno je nastopilo 16 četverok, ki jih je organizator razdelil v štiri skupine. Od četrtfinala dalje se je igralo na direktni izpad.

Tekme vseh turnirjev so se odvijali po sistemu Rally point system. Petkovim finalom je sledilo nagajevanje. Na članskem turnirju so poleg pokalov razdelili tudi denarne nagrade, mladi pa so prejeli kupon za nakup v sportni trgovini K2 sport. Igralci in stevalni gledalci so se na prizorišču turnirja zadržali še dolgo v noč ob zvokih skupine Last chance.

Na igrišču v domu te dni že potekajo dela za razširitev igrišča na mivki. V ponedeljek se bo namreč začel turnir beach-soccer 5:5. V organizaciji bi vskočilo tudi SD Juventina. Prijavilo se je 18 ekip. Zrebo je bil že opravljen, organizator pa je ekipe razdelil v šest skupin po tri. Finalne tekme bodo v soboto, 19. junija, dan prej pa bo v domu po-

tekal se zanimiv »Balkan-party«.

Na sliki: finalisti turnirja »On in ona«

ODBOJKA / NA TRŽAŠKEM

Na turnirjih FIPAV Kontovelove superminiodbojkarice tudi letos meljejo vse svoje nasprotnike

Kontovelove mini in superminiodbojkarice so se v zadnjih tednih udeležile treh turnirjev, ki jih je organizirala pokrajinska odbojarska zveza. Ob Kontovelkah so na teh turnirjih nastopile se ekipe Ricreatorijev, Virtusa, Altura, Sg in S. Andrea. Na turnirjih za miniodbojkarice je Kontovel nastopal z dvema ekipama. Nobena od teh ni dosegla vidnejših uvrstitev, vseh šest mladih odbojkaric pa je iz tekme v tekmo pokazalo napredek in veliko voljo do igranja. Bolj uspešne so bile superminiodbojkarice. V tej konkurenci je bila premoc Kontovela ocitna. Na vseh treh turnirjih je bila najboljša Kontovelova A ekipa, vsakic pa ji je sledila B ekipa. Kontovel C je bil nekoliko slabši, treba pa je poudariti, da so v C ekipi igrale same začetnice. Kontovelove najmlajše odbojkarice se bodo ta teden udeležile se turnirja Don Marzari, ki ga prireja Repubblica dei Ragazzi. Postave:

Minivolley
KONTOVEL A: Greta Ferluga, Nika Racman, Alenka Versa. KONTOVEL B: Carolina Trampuz, Nicoletta Ferfoglija, Taja Luxa.
Superminivolley
KONTOVEL A: Tereza Pertot, Sandra Vitez, Jessica Stoka, Andrea Sossi, Anja Zuzic. KONTOVEL B: Taddea Druskovich, Nikol Rebula,

Petra Gruden, Irina Bukavec, Katrin Sedmak. KONTOVEL C: Marzia Privileggi, Olga Manzano, Jaruska Majovski, Ivana in Valnea Milic.

TRŽASKI POKAL

Breg - S. Andrea 3:0 (15:0, 15:7, 15:7)
BREG: Koren, Plettersech, Spetic, Zeriul, Crevatin, Ferluga, Blasevich, Krizmancic.

Brezanke so proti ekipi S. Andrea prepričljivo zmagale, ceprav so na tej tekmi prvič zaigrale z enim samim podajacem (pred začetkom tekme se je namreč poskodovala Korenova). Maverjeve varovanke so se zelo dobro znašle in z zbrano in konstantno igro brez težav slavile.

Breg - Virtus 3:1 (9:15, 17:15, 15:10, 15:10)
BREG: Plettersech, Spetic, Zeriul, Crevatin, Ferluga, Blasevich, Krizmancic, Pecchiar.

Zadnja Bregova tekma za Tržaski pokal je bila izenačena in privlačna. Brezanke so razen v prvem setu, ko so zgrešile prevec servisov, igrale zelo dobro. Se zlasti so bile uspešne v obrambi in napadu, izkazale pa so se tudi z veliko mero borbenosti. Prav njihova velika borbenost jim je namreč dovolila, da so v drugem setu, potem ko so se zgubljale 14:12, poskrbele za preobrat in tako izenačile stanje v nizih. V zadnjih dveh setih, ki sta bila zelo izenačena, pa so prepričljivo slavila in tako dosegla nove tri točke.

TENIS / GAJINI NASTOPI

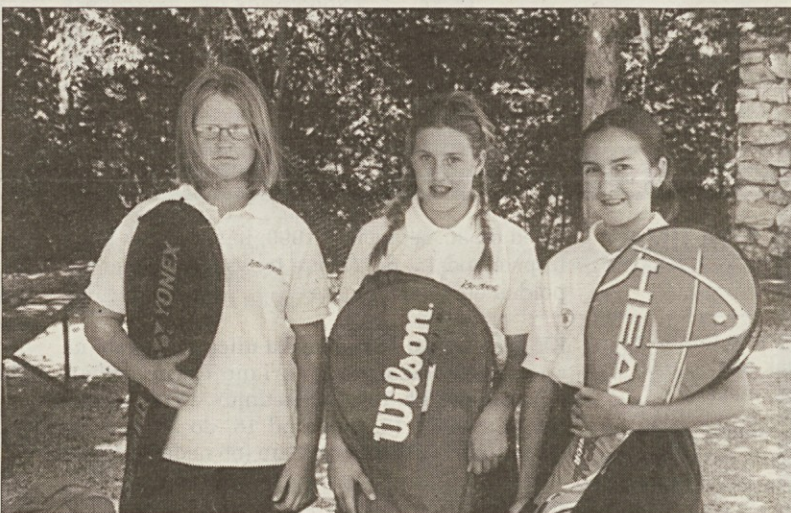
Tokrat uspešna le vrsta fantov under 12

Drugo mesto v skupini jim že skoraj ne more uiti - Davide Canone finalist na Rojcah

Teniski odsek Gaje je konec preteklega tedna odigral tri prvenstvene tekme, njegovi člani pa so sodelovali tudi na individualnih turnirjih.

V prvenstvu under 12 za dekleta so gajevke Sara Muih, Alice Spangaro in Mateja Milic (na sliki z leve proti desni) na Padricah se drugic potegnile krajši konec proti objektivno močnejšim igalkam openska društva ATO. Gajevke niso igrale slabo, a pokazala se je razlika v tekmovalnih izkusnjah. Zadnji nastop bodo gajevke opravile proti ekipi Azzano Decimo. Ni izključeno, da bodo na tej tekmi tudi prisle do svoje prve zmage.

Bolj uspešni so fantje iste starosti. Matej Cigui, Christian Gustini in Erik Pertot so v Vidmu zlahka odpravili ekipo Città di Udine B. To je bila že druga zmaga v treh nastopih. Boljši je bil doslej le vodilni TV Gemona. Realno lahko Gaja računa na končno 2. mesto, zal se bo v nadaljnjo fazo uvrstila le ena ekipa. Gajevci vsekakor tudi v ekipnem tekmovalju potrjujejo to, kar prihaja na dan na turnirjih. Po



jakosti so tik pod deželnim vrhom.

Zadnji nastop je opravila tudi moska ekipa v italijanskem pokalu. Proti vodilnemu TC Grado so potegnili krajši konec. Končni izid je bil 6:2, castni točki pa sta dosegla Prelec in Rainis. Na turnirju za tretjekategor-

nike v Gorici na Rojcah je Davide Canone izgubil sele v finalu. Mladi član Gajine prve ekipe je dokazal, da je v samem vrhu kategorije C. Visoke uvrstitve na turnirjih so zanj na dnevnem redu. Na turnirju under12 v Gradežu se je Matej Cigui prebil do polfinala

ŠPETER SLOVENOV / NA ŠPORTNEM DNEVU DVOJEZIČNE ŠOLE NASTOPILO 82 UČENCEV

V Benečiji talentov res ne manjka

Prejšnji ponedeljek je tudi špeterska dvojezična šola imela svoj sportni dan. Pod pokroviteljstvom ZSSDI je namreč v popoldanskih urah potekal poligon, ki ga je pripravil Gorazd Pucnik. Pri koordinaciji tekmovalnega dela sta mu pomagala se učiteljica Vesna Ursic in Martin Maver. Tekmovanje je zelo dobro uspelo, saj je marsikateri tekmovalec pokazal izredne motoricne sposobnosti, ki bi jih veljalo izkoristiti v marsikateri sportni disciplini. Lep dan je bil na strani 82 otrok, tako da so si lahko privosčili se tekmovalje v igri med dvema ognjema. Sledilo je nagajevanje, kjer je vsakega udelezenca sportnega dneva nagradil predsednik ZSSDI Jure Kufersin.

1. razred: Sara Canalaz 25, 44; Ettore Cantarutti 25, 78; Davide Cencig 26, 52; Cristina Della Dora 33, 70; Dijana Gavric 30, 49; Manfredi Guglielmotti 28, 44; Mauro Iacuzzi 28, 06; Martina Marmai 29, 92; Mirko Martinig 27, 52; Carin Periovizza 26, 00; Pietro Sittaro 29, 36; Mattia Spaziani 289, 87; Debora Terlicher 28, 37.

2. razred: Rudy Bertolutti 27, 41; Tamara Corsano 26, 91; Gaila Costantini 26, 58; Marta Dognach 26, 75; Marta Giro 23, 11; Manuel Klaric 22, 61; Manuel Primosig 22, 61; Stefania Rucchi 24, 86; Martina Sabotig 24, 51; Mattia Simoncig 30, 29; Giulia Terranova 27, 91; Iacopo Trusgnach 21, 52; Noemi Vogrig 25, 92; Federica Zanuttigh 21, 94.

3. razred: Lavinia Bernardinis 24, 00; Emanuele Chiagig 20, 38; Agostina Ciccone 25, 40; Ilaria Ciccone 35, 50; Francesca Colacino 21, 60; Valery De Vito 27, 62; Vera Ferluga 24, 32; Elena Gu-



glielmotti 26, 31; Jessica Marinig 25, 10; Claudia Picon 26, 27; mattero Specogna 26, 92; Gianluca Terlicher 22, 14; Andrea Trusgnach 26, 45; Ivan Zuanella 27, 48; Massimiliano Zufferli 26, 74.

4. razred: Tanja Braidotti 29, 18; Martina Canalaz 31, 20; Isacco Chiabai 26, 04; Chiara Corredig 27, 95; Milos Costantini 25, 05; Veronica Duriavig 29, 76; Alessandro Filaoro 18, 76; Michela Filairo 25, 27; Aleksandar Gorgiev 18, 57; Williams Iuretig 25, 50; Emil Namor 23, 04; Maria Giulia Pagon 25, 61; Luca Passariello 20, 26; Ljuba Petricic 32, 28; Martina Rossi 30, 43; Stefano Sabo-

tig 21, 42; Angelina Sittaro 25, 61; Davide Tomasetig 21, 16; Nadia Zantovino 24, 83; Michele Zuanella 18, 42.

5. razred: Matteo Bergnach 23, 00; Alessandra Bordon 23, 52; Francesco Busolini 20, 62; Stefano Cernoia 22, 42; Veronica Galli 26, 37; Marcellino Gollia 26, 86; Elisa Marcolin 22, 86; Keoma Pascali 25, 10; Federica Qualizza 21, 57; Sara Simoncig 25, 44; Antonella Trusgnach 25, 16; Veronica Trusgnach 25, 04; Elena Venturini 23, 38; Enea Vogrig 21, 91.

Martin Maver

Obvestila

MALI NOGOMETASI NK BOR, stari od 6 do 10 let, nadaljujemo z nogometom tudi v mesecih juniju in juliju, vsako sredo od 19. ure dalje na novih, lepo urejenih igriščih Stadionu 1. maj. PRIDI TUDI TI.

SPORTNO DRUŠTVO MLADINA sklicuje REDNI OBCNI ZBOR, ki bo v petek, 11. junija 1999 ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v domu A. Sirk v Križu z naslednjim dnevnim redom: 1.) otvoritev obcnega zbora in izvolitev delovnega predsedstva; 2.) poročila; 3.) poročilo nadzornega odbora in razrešnica staremu odboru; 4.) pozdravi gostov; 5.) razno; 6.) volitev novega odbora.

TPK SIRENA - ODSEK ZA SPORTNI RIBOLOV sporoča, da se spet nadaljujejo tecaji-treningi za mladino ob sobotah od 14.30 do 16.30 na sedežu društva, Miramarski drevored 32.

KOSARKARSKA SEKCIJA SD POLET prireja, pod pokroviteljstvom ZSSDI, Kosarkarski kamp Opcine '99 za letnike 1985 in mlajše. Kamp bo v dveh izmenah: od ponedeljka, 21. in sobote, 26. t.m., ter od ponedeljka, 28. t.m. do sobote, 3.7. Za prijavo, vpisnino in eventualne informacije na sedežu SD Polet na Opcinah, Prosvetni dom, Ul. Ricreatorio 1, tel. in fax 040-213403, ob ponedeljkih, sredah in sobotah od 10. do 12. ure.

SD POLET vabi vse otroke od 4. do 10. leta starosti na začetniški tecaj kotalkanja, ki bo trikrat tedensko na Pikelcu pri Poletu od 16. do 17. ure pod vodstvom strokovnih trenerjev. Tecaj je brezplačen! Tecaj bo potekal od 14. do 25. junija. Za podrobnejše informacije tel. st. 040-211758.

SZ SLOGA prireja odbojarski kamp za deklice in dečke letnika 87 in mlajše. Kamp bo trajal od ponedeljka, 14. do srede, 23. junija 1999 vsak dan od 9. do 17. ure, v soboto pa do 13. ure. Prijave sprejemamo od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure na sedežu ZSSDI, ali na telefonski številki 040-635627.

SK DEVIN priredi poletni smučarski kamp v Avstriji, v treh izmenah: od 21. do 25. t.m., od 5. do 9. julija in od 19. do 23. julija t. l. V programu je predvidena dopoldanska smučarska sola na ledeniku in popoldanska razvedrilna dejavnost. Kam pa se lahko udeležijo otroci in odrasli. Zaradi omejenega števila je zazeleno rezerviranje mest v kratkem času. Informacije nudi tajništvo v urah obedov na tel. st. 040-2024017.

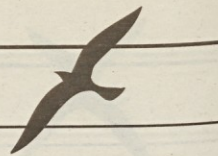
TPK SIRENA sporoča, da so v teku vpisovanja v jadralne tecaje za otroke od 7. do 14. leta, in sicer: I. od 21. 6. do 2. 7., II. od 5. 7. do 16. 7. in III. od 19. 7. do 30. 7. Informacije in navodila vam nudimo na pomorskem sedežu - Miramarski drevored 32, ob ponedeljkih in petkih od 18. do 20. ure, tel./fax 040-422696.

JK CUPA prireja celodnevne tecaje jadrnanja za letnike '87 do '93, in sicer od 14. 6. do 25. 6., od 28. 6. do 9. 7., od 12. 7. do 23. 7. in od 26. 7. do 6. 8. Za informacije tel. st. 040-299858.

Med dvema ognjema: šoli Josip Jurčič 19. Pokal Krasa

V okviru občinske razstave vin v Zgoniku so se za 19. Pokal Krasa pomerili osnovnosolci nabrezinskega in openskega didaktičnega ravnateljstva v priljubljeni sportni panogi »med dvema ognjema«. Pokal ze vrsto let pripravlja odsek za otroško telovadbo pri SK Kras. Izločilna faza je bila se pred razstavo, finalni del pa zaradi zasedenosti solarjev v petek, 4. 6. V finalni del so se uvrstili Devin, Nabrezina, Repen in Prosek. V finalni tekmi je OS A. Gradnik iz Repna ze zmagovala, Devin, tradicionalni prvak v tej disciplini, pa je obrnil zmago v svojo korist v zadnjih dveh minutah.

Lestvica: 1. J. Jurčič Devin A, 2. A. Gradnik Repentabor, 3. A. Cernigov Prosek, 4. V. Scek Nabrezina, 5./6. J. Jurčič Devin B in P. Tomazic Trebce, 7./8. Sempolaj in P. Trubar Bazovica, 9./10. 1. maj 1945 Zgonik B in Zgonik A. (J.J.)



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Stalno gledališče FJK bo do 13. junija podalo delo »Pasijon« v režiji Antonia Calende, igra Piera Degli Espositi.

V foyerju gledališča Rossetti nastopa se jutri, 10. junija ob 19.00 Marcela Serli.

BAZOVICA

Vrt Gospodarske zadruge

V petek, 11. junija ob 20.30 nastopa dramska skupina Slovenec in pevski zbor Slavec-Slovenec iz Borsta z glasbeno igro »Obleka naredi cloveka«? Režija Boza Hrvatic.

PROSEK

Kulturni dom

V petek, 11. junija ob 20. uri bo SDD Jaka Stoka - mladinska skupina podala muzikal Svetlane Makarovic »Show strahov«.

GORICA

Kulturni dom

V sklopu sezone Gorica - Kinema bo jutri, 10. junija večer posvečen Emiru Kusturici in sicer bo Kinoatelj predstavljal dva njegova najbolj značilna filma iz zacetnega obdobja: »Neveste prihajajo« in »Se spominjas Dolly Bell«.

V četrtek 17. junija bo na sporedu iranski film »Tisina« Mohsena Makhmalbafa.

Pomladna sezona Gorice - Kinema se bo zaključila v četrtek 24. junija z večerom »Film Video Monitor Preview«, na katerem bo predstavljena 14. izdaja Film Video Monitorja, ki bo oktobra in nova realizacija Kinoateljeja.

Kulturni center »Lojze Bratuž«

V soboto 12. junija bo v Veliki dvorani, ob 20.30 zaključni nastop gojencev sole klasičnega baleta »Tersicore« iz Manzana.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Kulturni dom

V petek, 11. junija ob 20.30 Angelo Beolco Ru-

zante »Muhca«, komedija v domačem narečju.

KANAL OB SOČI

V sredo, 16. in v četrtek, 17. junija ob 21.00 Angelo Beolco Ruzante »Muhca«, komedija v domačem narečju.

LJUBLJANA

Mestno gledališče ljubljansko

Bernard Shaw »Pigmalion«. Ponovitve od 16. do 19. ter 21. junija vedno ob 20. uri.

9., 10., 11., 14., 15., 22., 23., in 24. junija, vedno ob 20. uri, v torek, 22. junija ob 15.30, Dario Fo, »Burkaski misterij«.

V soboto, 12. junija ob 20.00 Bostjan Tadel, »Policija, d. d.«

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave pri blagajni gledališča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

V petek, 11. junija ob 20.30 in v nedeljo, 13. junija ob 18.00 koncert, v okviru pomladanske simfonice sezone, ki ga vodi Wolfgang Bozic.

V torek, 15. in v sredo, 16. junija ob 20.30 v okviru pomladanske simfonice sezone, nastopa violinist Stefan Milenkovich.

Avditorij Muzeja Revoltella

V ponedeljek, 14. junija ob 20.30 v okviru poletnih koncertov, nastopata pianista Olha Chipak in Oleksiy Kushnir.

Evangelikičanska cerkev (Trg Panfili)

Danes, 9. junija ob 20.30 bo »Koncert za Glasbeno matico«.

SALEŽ

Budinova domačija št. 32

Danes, 9. junija ob 21.00 koncert okteta Odmevi. Umetniški vodja Rado Milic. V primeru slabega vremena bo koncert v društveni dvorani v Salezu.

DOLINA

Junjski večeri na K'luži

V petek, 11. junija ob 21. uri koncert Tria Kras - večer pristne istrske ljudske glasbe. V primeru slabega vremena bo koncert v dvorani SKD Valentin Vodnik.

GORICA

Kulturni center »Lojze Bratuž«

V soboto, 12. junija bo v Komorni dvorani ob 16.30 »Državni klavirski natečaj« v izvedbi C.R.A.I. Poste Italiane.

V ponedeljek, 14. junija ob 20.00 bo Centro Danza Staranzano imel zaključni nastop.

SLOVENIJA

KOSTANJEVICA

Franciškiški samostan

V petek, 11. junija ob 20.00 bo iz cikla Glasba z vrtov sv. Franciška drugi koncert. Juan Vasle, basbariton, Leon Engelman, klavir.

Cerkev na Kostanjevici

V torek, 29. junija ob 20.00 nastop komornega zbora ZKO Nova Gorica. Zborovodja Ambroz Copi.

VOGRSKO

Dvorec Vogrsko

V nedeljo, 13. junija ob 21.00 nastop dalmatinske klope Adrion iz Makarske.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Veliki baletni dogodek v Gallusovi dvorani Cankarjevega doma, v nedeljo, 13. in v ponedeljek, 14. junija bo nastopila švedska skupina Balet Cullberg. V nedeljo 13. 7. ob 20. uri s »Trnuljico Petra Ilijca Cajkovskega in v ponedeljek 14. 7. ob 20. uri s »Giselle« Marie-Louise Ekmanove.

V torek, 15. junija ob 19.30 bo koncert priznane mednarodnega mojstra Davida Livelyja. Na klavirju bo izvajal skladbe Bacha, Mendelssohna, Bartholdyja, Debussyja in Stravinskija. Koncert bo v dvorani Slovenske filharmonije.

V soboto, 19. junija, ob 20. uri bo v Gallusovi dvorani otvoritev 23. mednarodnega glasbenega bienala. Nastopil bo Orkester Slovenske Filharmonije, dirigent Marko Letonja. V programu bo 3. simfonija za tolkala in orkester A. Ajdica.

Križanke

Od 1. do 3. julija ob 19.30 bo v ljubljanskih Križankah 40. Jazz Festival Ljubljana 1999. V vseh treh večerih bodo nastopili priznani mojstri. Zcela se je predprodaja vstopnic. Na dan prireditve bodo cene vstopnic višje.

Opera balet

Jutri, 10. junija ob 20. uri Léo Délibes »Copelia na Montmartru«.

Franciškiška cerkev

V četrtek, 17. junija ob 20.30 Joseph Haydn: Missa brevis sancti Joannis de Deo, missa in Angustiis. Oratorijski koncert solistov, zbora in orkestra SNG Opera in balet Ljubljana.

Muzej novejše zgodovine -

Cekinov grad Tivoli

V torek, 15. junija ob 20.00, 7. koncert iz cikla »Večeri komorne glasbe«, nastopa godalni kvartet Tartini z gostom večera prvim flavtistom milianske Scale Davidom Formisanom.

15. MEDNARODNI FESTIVAL »DRUGA GODBA '99« - Ljubljana

Križanke, danes, 9. junija ob 17.00

THE DOLLIS DEEP PANS (VB), program za otroke. Ob 21.00 WALDEMAR BASTOS & GRUPO (Angola) BUSI MHLONGO (Južnoafriška republika)

Klub K4, danes, 9. junija ob 24.00

ELLIOT SHARP & LE QUAN NINH (ZDA, Vietnam/Francija)

Slovenska kinoteka, jutri, 10. junija ob 19.00

d-day: dan za dokumentarec dva dokumentarna glasbena filma: BAKA; LAGRIMAS NEGRAS

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

V XII dvorani Miramarskega gradu razstava kipov iz Geissa. Ogled možen vsak dan od 9.00 do 18.00. Razstava bo odprta do 30. maja.

V bivših konjušnjicah miramarskega gradu bo do 30. junija odprta razstava Exils češkega fotografa Josefa Koudelke. Razstava je odprta vsak dan, in sicer od 9.30 do 18.45, na voljo je tudi katalog.

Miramarski park in muzej sta odprta od ponedeljka do sobote od 9.00 do 19.00 (blagajna do 18.30), ob nedeljah od 9.00 do 20.00 ob sobotah podaljsek od 21.00 do 24.00.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprt ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Galerija d'Arte Antica (P.zza della Libertà 7): Vec kot 85 del in zbirk na razstavi, ki zaobjema obdobje od leta 1400 do 1800. Odprta celo leto od 9.00 do 13.00.

Muzej Revoltella: do 15. septembra razstavlja Jean - Michel Basquiat. Urnik: do 30. junija od 10.00 do 20.00, od 1. julija do 31. avgusta vključno veliki smaren od 10.00 do 23.00, od 1. do 15. septembra od 10.00 do 20.00. Zaprt ob torkih.

V razstavnih prostorih Turisticne in letoviscarske ustanove (Ul. S. Nicolò, 20) je na ogled razstava slik »L'Adriatico di Pisani«. Razstava bo odprta do 15. junija in sicer od ponedeljka do petka od 9. do 19. ure in ob nedeljah od 9. do 13. ure.

LipanjePuntin Artecontemporanea: do 23. junija je na ogled razstava kalifornijskega avtorja Camerona Slocuma.

Železniska postaja - Club Eurostar: do 19. junija razstavlja slikarka Ardea Cescutti. Razstavo si je mogoče ogledati vsak dan od 10. do 17. ure.

SV. IVAN

Dijaki in profesorji klasične vzporednice liceja F. Prešeren vabijo na »Zgodovinsko razstavo ob 50-letnici slovenske klasične gimnazije v Trstu«. Ogled bo možen do petka, 11. junija, vsak dan, razen nedelje, od 10.30 do 12.30, v torek in petek tudi od 17.30 do 19.30.

ŠKEDENJ

Dom Jakoba Ukmarja: »Slovensko plavzarstvo 20. stoletja - jesenski plavzi«. Razstava je na

ogled do 30. septembra 1999, in sicer vsak torek in petek od 15. do 17. ure ter vsako nedeljo dopoldan od 11. do 12. ure.

KD Ivan Grbec - Skedenjska ulica 124 - vabi na spominsko razstavo »Mariano Cerne, kipar, slikar in pesnik, rojen v Skednju«. Urnik razstave: 11., 12. in 13. junija ob 18. do 20. ure (ob delavnikih), od 10. do 12. ure (ob nedeljah).

MILJE

Beneska hisa - sedež občinskega muzeja: do oktobra 1999 bo odprta razstava arheoloških predmetov, ki so jih odkopali na miljskem območju. Razstavo si je mogoče ogledati vsak dan od 9.00 do 12.00.

TRNOVCA - BAJTA

V umetnostni galeriji »Skerk« je odprta razstava; L. Spacal, Pomlad na Krasu. Urnik obiskov: četrtek, petek in sobota od 18.00 do 20.30, ob nedeljah od 10.00 do 13.00. Razstava bo odprta do 3. julija.

GORICA

Goriski grad, do 30. junija, razstava o življenju v srednjem veku »La spada e il melograno - vita quotidiana al castello medioevale 1271 - 1500«. Urnik: od 9.30 do 13.00 in od 15.00 do 19.30. Ob ponedeljkih zaprto.

Pokrajinski muzeji na gradu: do 27. junija je na ogled razstava grafičnih del in slik Vittoria Bolaffia (1883-1931).

Mestni muzej: do 17. junija na ogled razstava risb in slik Vittoria Bolaffia (1883-1931).

Sinagoga (Ascolijeva ul. 19): do 20. junija na ogled dokumentarna razstava o Ani Frank, ki jo je pripravilo Društvo prijateljev Izraela. Odprto: ob ponedeljkih, petkih in sobotah od 16. do 19. ure, ob torkih in četrkih od 18. do 20. ure ter praznikov od 10. do 13. ure.

VENETO

BENETKE

Gallerie dell'Accademia di Venezia: do 25. julija razstava risb »Od Leonarda do Canaletta«.

SLOVENIJA

IZOLA

Galerija Insula: do 11. junija na ogled razstava z naslovom Ars foro iulana na kateri razstavljajo likovniki iz galerije Centro friulano arti plastiche iz Vidma. Drugi del razstave je na ogled v Palaci Gravisvi v Kopru. Odprto: od 9. do 14. in od 17. do 19. ure, ob sobotah od 10. do 13. ure.

PORTOROŽ

Avditorij: razstava grafik Ljerke Kovac in Janeza Mateliča. Urnik ogleda od 9.00 do 12.00 ob delavnikih in v casu večernih predstav.

PADNA

Galerija Bozidarja Jakca: grafike in risbe Bozidarja Jakca in arheoloske najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni 52 (Pucer), 066/781028.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hise: razstava Goriskega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in fotografa Vena Piona. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

V okviru poletne likovne kolonije Vipavski kriz 1998 bo do 19. junija skupinska razstava.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

LOKEV

Vojaski muzej Tabor: Orožje in oprema, stalna razstava.

KROMBERK

Na gradu Kromberk je na ogled razstava Spomini naše mladosti (Življenje pod zvezdami) - etnološki pregled povojnih dogodkov na Goriskem. Na ogled so se naslednje zbirke: lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov. Urnik: od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, ob sobotah zaprto, ob nedeljah od 13. do 17. ure. Za najavljene skupine tudi izven urnika.

VIPAVA

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaski muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soske fronte, stalna razstava.

NOVA GORICA

Mestna galerija: do 20. junija je na ogled razstava skulptur akademskega kiparja Janeza Lenasija. Odprto od torka do petka od 9. do 13. ure in od 14. do 19. ure, v soboto in nedeljo od 13. do 18. ure.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od ponedelja pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

KANAL OB SOČI

Galerija Rika Debenjaka: razstava slikarja Andreja Kosica. Odprta bo do 25. junija.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, st. 125.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne grafične zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

SNEŽNIK

Pristava gradu Sneznik, lovska zbirka in polharski muzej.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LOKAVEC

Kovaski muzej: Orodje in oprema, stalna razstava.

LJUBLJANA

Ljubljanski grad: odprta je razstava rokodelskih izdelkov Slovenije »Mojstrovine Slovenije«. Razstavo je postavil prof. Janez Bogataj.

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

Cankarjev dom: slike in risbe razstavlja Giorgio de Chirico. Odprto do 13. junija. Ogled možen od torka do sobote od 10.00 do 19.00, ob nedeljah od 10.00 do 14.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi.

**RAI 3 slovenski program**

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Zadnja postaja kozmopolitizma: Grki v Trstu
20.30 TV dnevnik

**RAI 1**

6.00 Euronews
6.30 Dnevnik
6.40 Aktualna jutranja oddaja Poletna Unomattina (vodita Paola Saluzzi in Filippo Gaudenzi), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
9.35 TV film: Quella strada chiamata paradiso (biog., Fr. '91, i. Claudia Cardinale)
11.30 Dnevnik
11.35 Aktualno: Izbor razvedrilne oddaje «La vecchia fattoria»
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Nan.: Remington Steele
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05 Film: I vitelloni (kom., It. '53, r. Federico Fellini, i. Franco Interlenghi)
16.00 Mladinski variete: Pčitinski Solletico (vodita Mauro Serio in Irene Ferri), vmes risanke, 17.00 mladinski dnevnik GT in nan. Casa Solletico
17.50 Danes v parlamentu
18.00 Dnevnik
18.10 Nan.: Gospa iz Westa (i. Jane Seymour)
19.30 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.35 Kviz: La zingara
20.50 TV film: La signora in giallo - Vagone letto con omicidio (krim., ZDA '97, r. A. Shaw, i. Angela Lansbury, Mel Harris)
22.40 Dnevnik
22.45 Aktualna oddaja: Porta a porta
0.00 Nočni dnevnik, pregled tiska, zapisnik, horoskop, vreme
0.30 Il grillo, Media/Mente

**RAI 2**

8.00 Varjete za najmlajše
10.15 Nan.: L' arca del dr. Bayer
11.05 Aktualno: Un mondo a colori
11.20 Tg2 - Medicina 33
11.45 Dnevnik in vreme
12.05 Nan.: Nas prijatelj Charly
13.00 Dnevnik
13.30 Tg2 Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje
14.00 Nan.: Primer za dva, 15.10 Marshall, 16.00 Law & Order, 17.00 Ai confini dell' Arizona, vmes (16.30, 17.30) kratka poročila
18.10 Vreme, dnevnik, sport
18.40 Sereno variabile
19.05 Nan.: Sentinel (i. Richard Burgi, G. Maggart)
20.00 Variete: Loto ob 8-ih
20.30 Večerni dnevnik
20.50 Film: Amici per sempre - The Cure (dram., ZDA '95, i. A. Sciorra)
22.45 Evropske volitve: Tiskovne konference
23.50 Izzrebanje lota
23.55 Dnevnik, Neon knjige, v parlamentu, vreme
0.50 Film: Madre a 18 anni (dram., Nem. '96, i. S. Wellenbrink, J. Breuer)

**RAI 3**

6.00 -6.30-7.00-7.30-8.00 dnevnik
8.30 Media/Mente, 8.55 Mismo zgodovina, 9.55 Lemma, 10.00 Aforizmi
10.10 Film: Il colosso di Bagdad (pust., ZDA '58)
11.15 Nan.: Schwarzvaldska klinika
12.00 Dnevnik, sport
12.30 Pravljlce in risanke ali Volilne tribune
13.30 Aktualno: Telesogni
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.50 Znanstveni dnevnik, 15.00 Pravljlce in risanke
15.50 Sportno popoldne
17.00 Dok.: Geo magazine
18.05 Nan.: Projekt Eden
19.00 Dnevnik, deželne vesti
20.00 Variete: Blob
20.30 Nad.: Un posto al sole
20.50 Film: La moglie del prete (kom., It. '71, i. S. Loren)
22.30 Dnevnik, deželne vesti
23.10 Atletika
0.10 Dokumenti: Euroland
0.45 Dnevnik, kultura, vreme
Fuori orario
1.30 Rai news 24 - Superzap

**RETE 4**

6.30 Nad.: Un volto, due donne
8.25 Nan.: Pregled tiska
8.50 Nad.: Aroma de café, 9.45 Cuore selvaggio, 10.45 Febbre d' amore
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik
14.00 Kviz: Kolo sreče
15.00 Nad.: Sentieri - Steze
16.00 Film: James Tont operazione D.U.E. (kom., It. '66, i. L. Buzzanca)
18.00 Kviz: OK, il prezzo è giusto
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Nan.: Un giustiziere a New York
20.35 Film: Lo squalo 3 (dram., '83, i. D. Quaid)
23.05 Film: Pirana paura (srh., ZDA-It. '82, i. T. O'Neil, L. Henriksen)
1.10 Pregled tiska
1.30 Film

**CANALE 5**

6.00 Na prvi strani, vremenska napoved
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.45 Aktualna oddaja: Vivere bene benessere (vodi Maria Teresa Ruta)
10.00 Variete: Maurizio Costanzo Show
11.30 Aktualno: «Vivere bene» v kuhinji
12.30 Nan.: Hisa Vianello
13.00 Dnevnik TG 5
13.30 Nan.: Tutto Bean
13.45 Nad.: Beautiful, 14.20 Vivere (i. Fabio Mazzari, Fiorenza Marchegiani)
14.50 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi M. De Filippi)
16.40 Nan.: Chicago Hope
17.45 Aktualna odd.: Verissimo (vodi C. Parodi)
18.35 Variete: Passaparola (vodi Claudio Lippi)
20.00 Dnevnik
20.30 Variete: Izbor oddaje Striscia la notizia
21.00 Variete: Coppie - Ciao amore (vodi Maria De Filippi)
23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show
0.15 Aktualno: Elettorando
1.00 Nočni dnevnik
1.30 Striscia la notizia
2.00 Nan.: Hill Street
3.00 Vivere bene

**ITALIA 1**

6.10 Nan.: Ocean Girl, nato otroski variete, vmes Ciao ciao mattina
9.20 Nan.: Mac Gyver
10.15 Film: Toccato! (kom., ZDA '85, i. Anthony Edwards)
12.20 Sport, €2.25 Odprti studio
13.00 Nan.: V osmih pod eno streho
13.30 Risanke
14.00 Risanke: Simpsonovi
14.20 Varieteja: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego! (vodi Tamara Donà)
15.30 Nan.: Gli amici del cuore (i. Hélène Rolles)
16.00 Variete za najmlajše in risanke
17.30 Nan.: Baywatch
18.30 Odprti studio
18.55 Sport
19.00 Nan.: Družina tretjega tipa (i. John Lithgow), 19.30 Pappa e ciccia
20.00 Glasb. oddaja: Sarabanda
20.45 Film: Doc Hollywood (kom., ZDA '91, i. Michael J. Fox, J. Warner)
22.45 Variete: Izbor oddaje
23.45 Odprti studio, evropske volitve, sport, rally in racing
2.30 Film

**TELE 4**

13.30 16.45, 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
11.00 Vendetta di una donna
13.35 Aktualna oddaja
17.30 Nan.: Sharky and George, 18.00 Get Smart
18.30 Osebnosti in mnenja
20.30 Nan.: Katts & Dog
21.00 Quadrato europeo
23.35 Planet Europe
0.30 Trzaske popevke
1.45 Film: Dritti all' inferno

**MONTECARLO**

12.15 19.45, 22.50, 0.45 Dnevnik, 12.30, 20.10 Sport
13.00 Nan.: Il Santo
14.00 Film: Se mia moglie lo sapesse (kom., ZDA '50)
16.10 Film: Il bersaglio umano (krim., ZDA '60)
20.10 Nogomet: Svica - Italija (kvalif. za EP), 23.10 Wales - Danska

**Slovenija 1**

8.00 Vremenska panorama
9.00 TV prodaja
9.30 Tedenski izbor: Zlatko Zakladko: Veter na solinah 9.45 nad. Najlepše pčitnice (9. del), 10.05 risanka
10.15 Tedenski izbor: dok. nan. Dogodivščine iz zivalskega vrta, 11.05 Kamniti cvet (S.Prokofjev-J. Grigorović, balet Kirov)
13.00 Poročila, vreme, sport
13.15 Napovedniki
13.25 Tedenski izbor : Obzorja duha, 13.55 Ljudje in zemlja, 14.45 dok. oddaja Louis Jouvet, 15.45 Pomp
16.30 Mozaik
17.00 Pod klobukom
18.00 Obzornik, vreme, sport
18.10 Dok. oddaja: Boj za obstanek - Levja kraljica (VB, 4. del)
19.00 Dobrodosli doma
19.15 Risanke
19.30 Dnevnik, vreme, sport
20.05 Sedmi pecat - Film: Hollandov opus (ZDA 1995, r. Stephen Herek, i. Richard Dreyfuss, Glenne Headly, Olympia Dukakis)
22.30 Odmevi, vreme, kultura
23.10 Sport, marketing
23.25 Osmi dan
0.05 Pomlad na Dunaju
1.35 Dok.: Boj za obstanek (pon.)

TV PRIMORKA

8.00 15.30 Videostrani
15.35 Tabor nad Dornberkom
15.45 Nasveti za varen dopust
16.45 Klepet o glasbi z J. Svete
17.45 Oddaja za zamejce v Italiji: Med Soco in Nadizo
19.30 V mojem kosku...
19.30 Videostrani
20.00 Dnevnik, vreme, iz tiska
20.35 Goriski sejem
20.50 Zdravje iz narave
21.20 Zdravje in mi
21.50 Pisemski roman
22.20 Brez sminke: Werner
23.00 Dnevnik TV Primorka

**Slovenija 2**

9.00 Vremenska panorama
10.00 Napovedniki
10.05 Tedenski izbor: Video-ring - Oldies, 10.30 Nadaljevanka: Saint Tropez (Fr., 11. del)
11.20 Dokumentarna oddaja: Nebotičnik sredi moraj (ZDA)
12.10 Sportni film: High Five III (9. del)
12.35 Sportni film: High Five III (10. del)
13.00 Euronews
15.30 TV prodaja
16.00 Film: Cena zadetka (ZDA 1995, r. Jerry Coccortiti, i. Aidan Devine, Kevin Conway)
17.30 Oddaja TV Maribor: Po Sloveniji
18.05 Nanizanka: Wildbach - Fotografija za naslovnico (Nemcija, 2. ep.)
19.00 TV igrice: Kolo sreče
19.30 Videoring s Tino
20.00 Sport
23.00 Film: Ugodje (VB 1994, r. Ian Sharp, i. Adrian Dunbar, Jennifer Ehle)

**Koper**

15.00 Euronews
15.15 Otroška odd.: Gugalnica
15.45 Dok.: Marco Polo Express
16.15 Slovenski magazin
16.45 Globus
17.30 Pogovorimo se o...
18.00 Program v slovenskem jeziku: Sok
18.45 Primorska kronika
19.00 Tv dnevnik, sport
19.30 Otroška odd.: Gugalnica
20.00 Sredozemlje
20.30 Dok.: Formula 1
21.30 Aktualna odd.: Meridiani
22.00 Vsedanes - TV dnevnik
22.15 Film: Baxter (ZDA 1972, r. L. Jeffries, i. Patricia Neal, Jean Pierre Cassel)
Vsedanes - TV dnevnik, vreme

RADIO**Radio Trst A**

8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše; 7.25 Koledar in Pravljlca; 8.10 Primorski obzornik; 9.15 Odprta knjiga: Cesta s cipreso in zvezdo (A. Rebula, r. M. Prepeluh); 9.30 Potpuri; 10.10 Koncert operne glasbe; 11.00 Sredina kramljanja s S. Verčem; 12.40 Primorska poje: MePZ J. Ćallus; 13.20 Glasba za vse okuse; 13.30 Za smeh in dobro voljo; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Z Goriškega; 15.00 Rock party; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Trieste Prima - pianist A. Vasiliaskas; 18.00 Literarne podobice; 18.30 Soul music; 18.45 Vera in naš čas; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slovenščini; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v italijansčini; 10.30 Matineja; 16.00 Juke box time; 19.00 Glasba po željah v živo; 21.20 Samo za vas; 22.30 Ostali Trst - L' altra Trieste.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 8.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutranji pr.; 6.45 Radijska kronika; 7.00 Jutranjik; 9.45 Na rešet, odgovori na vprašanja poslušalcev; 11.00 Aktualno; 12.30 Opoldnevnik; 13.00-15.00 Daj, povej... živalski blues, za obloženo mizo; 16.15 Glasba po

željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Glasbena kronika s primorskih koncertnih prizoršč; 19.30-22.00 Športna sreda.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 10.33 Giro d' aria; 11.00 Modri val; 13.00 L' una blu; 13.40 Bella bellissima; 14.20 Locandina; 14.33 Sigla single; 14.45 Srečanja; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Dance classics; 19.25 Sigla single; 19.30 Šport.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Radio plus; 9.05 Glasb. tradicija; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila; 15.30 DIO; 17.05 Studio ob 17-ih; 18.30 Kultura; 19.45 Lahko noč. otroci; 20.00 Glasb. utrip; 21.05 Ekonomska politika; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Slov. pevci šansonov; 23.05 Literarni nočno; 0.00 Poročila.

Slovenija 2

6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.00 Poslovne zanimivosti; 8.40 Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Kje vas čevlji žuli; 12.00 Sredi srede; 13.45 Gost izbira glasbo, Kulturne drobtinice; 14.45 Expres; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Izjava tedna; 17.00 Vzhodno od rocka; 18.45 Črna kronika; 19.30 Odprti termin; 21.30 Težka kronika; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasbena odd. J. Webra.

Slovenija 3

8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 10.05 Literarna matineja; 11.05 Izbrali smo; 12.05 Pojemo in igramo; 13.05 Konec tisočletja; 13.30 Za knjižne molje; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Mladi v mozaiku glasbe; 15.30 DIO; 16.15 Glasbeni utrip; 17.15 Likovni odmevi; 17.30 Solistični koncert; 18.30 Izšlo je; 19.30 Slov. operna ustvarjalnost; 20.00 Radioteka; 21.30 Ars antiqua; 22.05 Zunanjepolitični feljton; 22.25 Sredina serenada; 23.00 Jazz; 23.55 Glasba in napoved.

Radio Koroška

18.10-19.00 Glasbena oddaja; 21.04-22.00 Srednjeevropski magazin; **Radio Agora** dnevno: 10.00-14.00/18.00-2.00; **Radio Koročan** 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz).

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov

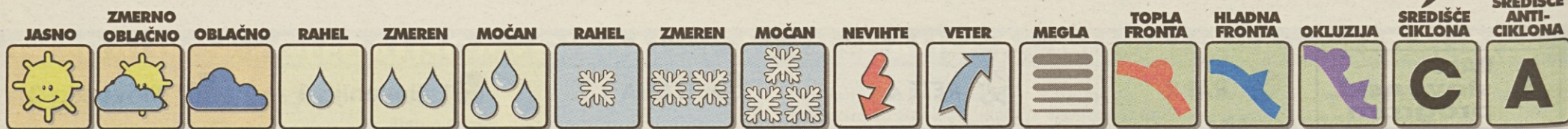
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni t.r. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Za hladno fronto, ki je sinoči prešla Slovenijo, v višinah priteka k nam nekoliko hladnejši in bolj suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.16 in
zatone ob 20.52.
Dolžina dneva 15.36.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 2.44 in
zatone ob 15.24.

MORJE

Morje skoraj mirno,
temperatura morja 24,5
stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vemski vpliv na splošno
počutje in razpo-
loženje ljudi bo ugoden in
vzodbuden.

PLIMOVANJE

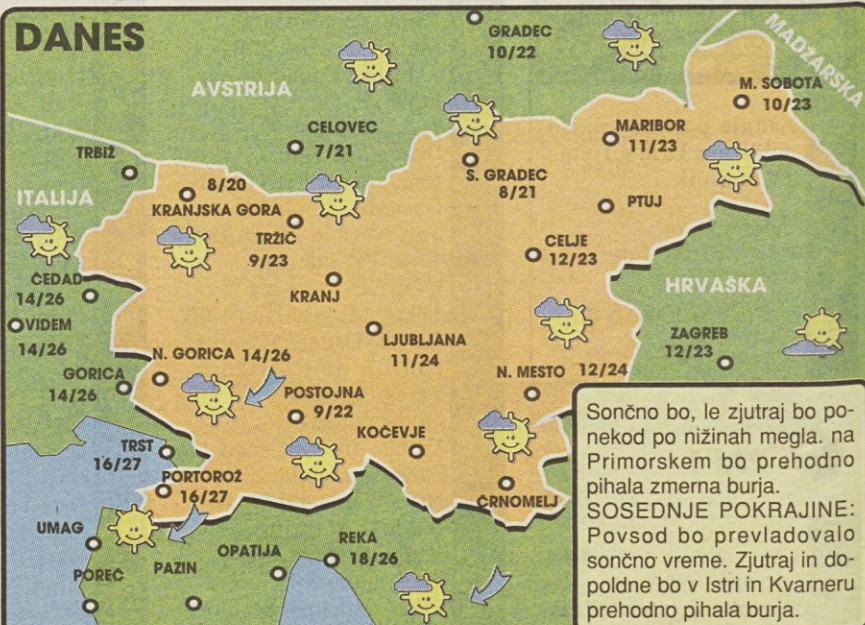
Danes: ob 1.41 najnižje -31 cm, ob 7.29 najvišje 11 cm,
ob 12.49 najnižje -24 cm, ob 19.25 najvišje 48 cm.
Jutri: ob 2.20 najnižje -44 cm, ob 8.24 najvišje 19 cm,
ob 13.43 najnižje -25 cm, ob 20.04 najvišje 53 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	21	2000 m.....	8
1000 m.....	15	2500 m.....	6
1500 m.....	11	2864 m.....	4

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Sončno bo, le jutraj bo po-
nekod po nižinah megla, na
Primorskem bo prehodno
pihala zmerna burja.
SOSEDNJE POKRAJINE:
Povsod bo prevladovalo
sončno vreme. Jutraj in do-
poldne bo v Istri in Kvarneru
prehodno pihala burja.

JUTRI



V četrtek bo sončno. V noči
na petek se bo pooblačilo in
čez dan bo pretežno oblač-
no s pogostimi padavinami,
deloma kot plohami.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Milošević ima stanovanje tudi sredi New Yorka

NEW YORK - Newyorkski časopis The New York Post ugotavlja, da ima jugoslovanski predsednik Slobodan Milošević na znani newyorkski aveniji Park veliko stanovanje s šestimi spalnicami, ki je vredno deset milijonov dolarjev. Stanovanje je v 16. nadstropju v zgradbi na vogalu 71. ulice in avenije Park na Manhattnu, pozornost ameriških medijev pa je vzbudilo, ko ga je odkril odvetnik dveh kosovskih beguncev, ki sta v Bostonu vložila odškodninsko tožbo proti Miloševiću.

Stanovanje seveda ni v lasti predsednika Miloševića, kot zatrjuje The New York Post, ki po mnenju ameriških medijskih krogov sodi v kategorijo rumenega tiska, ampak last jugoslovanske države, oziroma točneje nikogarsnja last. Čeprav naj bi ZRJ plačevala mesečno 5000 dolarjev vzdrževalnih stroškov za stanovanje, pa razpolagale pravice nima nihče, ker sodi omenjeno stanovanje v del skupne jugoslovanske lastnine, ki je bila zamrznjena z odlokom vlade predsednika Georga Busha leta 1992.

Po pisanju casnika je v stanovanju šest spalnic, prav toliko kopalnic, pralnica in prelepa terasa z razgledom. »Za 60.000 dolarjev na leto, kolikor stane vzdrževanje, dobiva Sloba tedensko čiščenje prahu, prezračevanje in sanitarne preglede. Eden od vzdrževalcev, ki ni hotel, da bi beograjsko strasil izvedelo za njegovo ime, je dejal, da vsak dan hodi v stanovanje in pušča vodo na straniscu, ker bi drugače sosedom preveč smrdelo,« piše The New York Post.

Casnik dodaja, da so nekdane jugoslovanske republike Slovenija, Hrvaska, Bosna in Hercegovina ter Makedonija na newyorkskem sodišču leta 1995 vložile tožbo na podlagi trditve, da je stanovanje skupna last naslednic SFRJ. The New York Post sicer napacno piše o »nekdanji ZRJ« in pravi, da je sodišče ovrglo tožbo, ker ni hotelo posegati v odločitev ameriške vlade, tako da stanovanje ostaja se naprej »zamrznjeno«.

New York Post v saljivem tonu nadaljuje, da ameriška vlada čaka na dogovor med naslednicami nekdanje skupne države o delitvi premoženja, podobno kot v primeru razpada nekdanje Sovjetske zveze, ko je Kazahstan dobil vojaško bazo ali dve, Ukrajina nekaj raket, Rusija pa dva zaboja francoskega konjaka iz kleti Mihaila Gorbačova. (STA)

V nesreči avtobusa v Indiji 94 mrtvih

BANGALORE - Po zadnjih podatkih policije je v ponedeljkovi nesreči avtobusa na jugu Indije umrlo najmanj 94 ljudi.

Avtobus je prevazal najmanj 119 potnikov. Zaradi preobremenjenosti vozila je počila pnevmatika, zato je voznik izgubil oblast nad avtobusom, ki je nato zgrmel v jezero. Resevalci so po podatkih predstavnika policije iz ostankov avtobusa rešili 25 ljudi. (STA/AFP)

Filipini: V potresu najmanj pet mrtvih

MANILA - V potresu z močjo 5,1 stopnje po Richterjevi lestvici na jugu Filipinov je življenje izgubilo najmanj pet oseb, poškodovane pa so bile tudi številne stavbe.

Središče potresa je bilo v bližini kraja Bayugan, približno 900 kilometrov južno od prestolnice Manile, kjer sta se sinoči zaradi potresnih sunkov porušila stirinadstropna veleblagovnica in kino. Velika gmotna škoda je nastala tudi na neki soli.

ZDA: Petletni fantek ustrelil svojega sedemletnega brata

ANCHORAGE - V ameriški zvezni državi Aljaska je neki petletni fantek s puško ustrelil svojega sedemletnega brata. Mati je že zanikala trditve policije, da naj bi se dečka sprla zaradi videoigrice. Po njenih besedah se fantek ni zavedal posledic strela iz puske. Puško je v dnevi sobi odložil dedek, ki se je vrnil z lova in živi z družino. V Aljaski je to že tretji primer, da je otrok ustrelil otroka. (STA/dpa)

Pariška policija zasegla 804 kilograme kokaina

PARIZ - Francoska policija je v soboto zadala hud udarec prekupčevalcem z mamili. V severnem pariskem predmestju Noisy-le-Sec so namreč zaplenili 804 kilograme čistega kokaina, ki je prihajal iz Južne Amerike. Pri tem so tudi aretirali 9 francoskih in 1 kolumbijskega državljanca. O akciji so spregovorili na večerajšnji tiskovni konferenci v Parizu, vodil pa jo je francoski notranji minister Jean Pierre Chevènement. Vrednost zaplenjenega mamila znaša 30,5 milijona evrov (dobrih 59 milijard lir).

